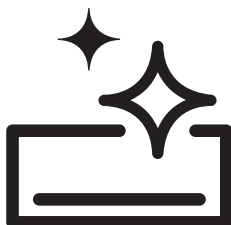




Multi Split Type Air Conditioner

User Manual



BGMPI 095
BGMPI 125
BGMPI 185
BGMP0 141
BGMP0 181
BGMP0 211
BGMP0 271
BGMP0 361

EN - CS - SK



10M-8511783200-4724-01

CONTENTS

ENGLISH	3-66
---------	------

ČEŠTINA	67-130
---------	--------

SLOVENSKY	131-196
-----------	---------

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.		This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.		This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	Warning to actions that must never perform.	 (For R32/R290 gas type)	
	Warning for electric shock.		
	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.		
	Do not cover it.		
		This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.	



CONTENTS

1 Safety Precautions	5	6 Air evacuation	51
2 Overview	16	6.1 Preparations and precautions	51
2.1 Accessories	16	6.1.1 Before performing evacuation	51
2.2 Controls and parts	17	6.1.2 Evacuation instructions	51
2.3 Optional accessories	19	6.2 Safety and leakage check	54
3 Unit specifications and features	20	6.2.1 Electrical safety check	54
3.1 Operating temperature	20	6.2.2 Gas leak checks	54
3.2 Features	21	7 Test run	55
3.3 Energy saving tips	23	7.1 Before test run	55
4 Manual operations and maintenance	24	7.2 Test run instructions	55
4.1 Operation mode selection	24	8 Function of automatic wiring/piping correction ...	56
4.2 Maintenance	24	8.1 Automatic wiring/piping correction	
4.3 Optimal operation	24	function	56
4.4 When the air conditioner is to be		8.2 How to activate this function	57
used again:	25	9 Troubleshooting	58
5 Installation	26	9.1 Common issues	58
5.1 Installation summary	26	9.2 Troubleshooting tips	60
5.2 Installation Diagram	27	10 European disposal guideline	62
5.3 Specifications	28	11 Installation instructions	63
5.4 Outdoor unit installation	29	11.1 F-Gas instruction	63
5.4.1 Installation Instructions – Outdoor unit	30	12 Specifications	64
5.5 Refrigerant piping connection	34		
5.6 Connection Instructions –			
Refrigerant Piping	35		
5.7 Wiring	38		
5.7.1 Before performing any electrical work,			
read these regulations	38		
5.7.2 Outdoor unit wiring	40		
5.8 Harmonic declaration	41		
5.9 Wiring Figure	42		

1 Safety Precautions

Warning

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Warnings for product use

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near

1 Safety Precautions

or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.

- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such

as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

Cleaning and maintenance warnings

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Caution

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.

1 Safety Precautions

- Turn off and unplug the unit during storms.
 - Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
 - **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
 - **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
 - **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
 - **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.
- Electrical warnings**
- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
 - **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
 - **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
 - **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
 - The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.

1 Safety Precautions

- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical connection diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Take note of fuse specifications

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as:
T20A/250VAC (for <24000Btu/h unit),
T30A/250VAC (for

1 Safety Precautions

>24000Btu/h unit)



Note: For the units using R32 or R290 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

Warnings for product installation

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater,

1 Safety Precautions

do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.

8. Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.

9. Do not turn on the power until all work has been completed.

10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.

11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

Note about fluorinated gasses (Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "User Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).

2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.

3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than

1 Safety Precautions

50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.

5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

Warning for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation. For R32 refrigerant models: Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m². Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than X m². (Please see the following form).

1 Safety Precautions

Amount of refrigerant to be charged (kg)	Installation height (m)	Minimum room area (m ²)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	Installation height (m)	Minimum room area (m ²)
1.0	0.6 /1.8 /2.2	9 /1 /1	1.95	0.6 /1.8 /2.2	33 /4 /2.5
1.05	0.6 /1.8 /2.2	9.5 /1.5 /1	2.0	0.6 /1.8 /2.2	34.5 /4 /3
1.1	0.6 /1.8 /2.2	10.5 /1.5 /1	2.05	0.6 /1.8 /2.2	36 /4 /3
1.15	0.6 /1.8 /2.2	11.5 /1.5 /1	2.1	0.6 /1.8 /2.2	38 /4.5 /3
1.2	0.6 /1.8 /2.2	12.5 /1.5 /1	2.15	0.6 /1.8 /2.2	40 /4.5 /3
1.25	0.6 /1.8 /2.2	13.5 /1.5 /1	2.2	0.6 /1.8 /2.2	41.5 /5 /3.5
1.3	0.6 /1.8 /2.2	14.5 /2 /1.5	2.25	0.6 /1.8 /2.2	43.5 /5 /3.5
1.35	0.6 /1.8 /2.2	16 /2 /1.5	2.3	0.6 /1.8 /2.2	45.5 /5 /3.5
1.4	0.6 /1.8 /2.2	17 /2 /1.5	2.35	0.6 /1.8 /2.2	47.5 /5.5 /4
1.45	0.6 /1.8 /2.2	18 /2 /1.5	2.4	0.6 /1.8 /2.2	49.5 /5.5 /4
1.5	0.6 /1.8 /2.2	19.5 /2.5 /1.5	2.45	0.6 /1.8 /2.2	51.5 /6 /4
1.55	0.6 /1.8 /2.2	21 /2.5 /2	2.5	0.6 /1.8 /2.2	54 /6 /4
1.6	0.6 /1.8 /2.2	22 /2.5 /2	2.55	0.6 /1.8 /2.2	56 /6.5 /4.5
1.65	0.6 /1.8 /2.2	23.5 /3 /2	2.6	0.6 /1.8 /2.2	58 /6.5 /4.5

1 Safety Precautions

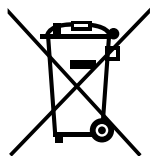
Amount of refrigerant to be charged (kg)	Installation height (m)	Minimum room area (m ²)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	Installation height (m)	Minimum room area (m ²)
1.7	0.6 /1.8 /2.2	25 /3 /2	2.65	0.6 /1.8 /2.2	60.5/7 /4.5
1.75	0.6 /1.8 /2.2	26.5 /3 /2	2.7	0.6 /1.8 /2.2	63 /7 /5
1.8	0.6 /1.8 /2.2	28 /3.5 /2.5	2.75	0.6 /1.8 /2.2	65 /7.5 /5
1.85	0.6 /1.8 /2.2	29.5 /3.5 /2.5	2.8	0.6 /1.8 /2.2	67.5 /7.5 /5
1.9	0.6 /1.8 /2.2	31/3.5 /2.5	2.85	0.6 /1.8 /2.2	70 /8 /5.5

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

1 Safety Precautions

European disposal guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and electrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct disposal of this product (Waste electrical & Electronic equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. Do not dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste. When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste

collection facility.

- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge. (for some countries)
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers. (for some countries)



Special notice:
Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

1 Safety Precautions



Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Takethem to the packaging material collection points designated by the local authorities.

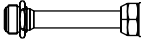
Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Overview

2.1 Accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

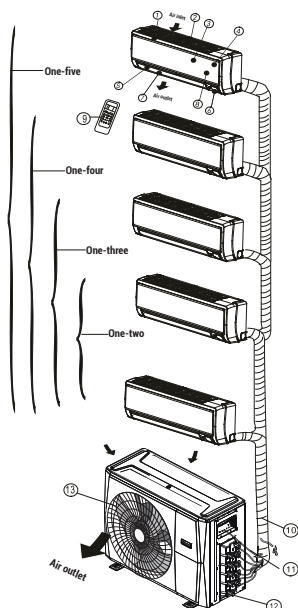
Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	2-4		Drain joint (some models)	1	
Installation plate (some models)	1		Seal ring (some models)	1	
Plastic expansion sheath (some models)	5-8 (depending on models)		Magnetic ring (Hitch it on the connective cable between indoor unit and outdoor unit after installation.) (some models)	Varies by model	
Self-Tapping Screw A (some models)	5-8 (depending on models)				
Transfer connector (packed with the indoor or outdoor unit, depending on models)	Optional part (one piece/one indoor unit)		Cord protection rubber ring (If the cord clamp cannot fasten on a small cord, use the cord protection rubber ring [supplied with accessories] to wrap around the cord. Then fix it in place with the cord clamp.) (some models)	1	
	Optional part (1-5 pieces for outdoor unit, depending on models)				
Wireless USB kit	1 (For Wifi models only)				



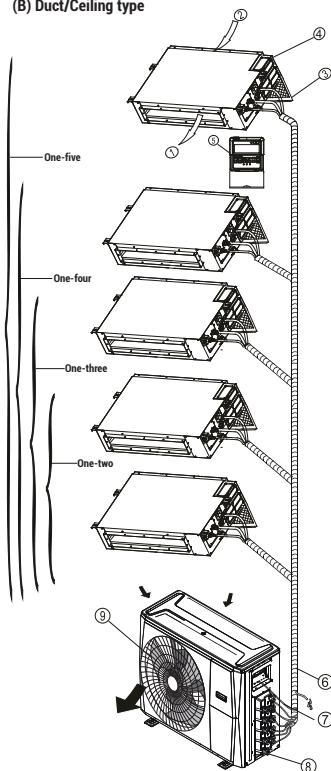
Pipe size may differ from appliance to appliance. To meet different pipe size requirements, sometimes the pipe connections need a transfer connector installed on the outdoor unit.

2 Overview

(A) Wall-mounted type



(B) Duct/Ceiling type



2.2 Controls and parts

Indoor unit

1. Panel frame
2. Rear air intake grille
3. Front panel
4. Air purifying filter & Air filter (behind)
5. Horizontal louver
6. LCD display window
7. Vertical louver
8. Manual control button (behind)
9. Remote controller holder

Outdoor unit

10. Drain hose, refrigerant connecting pipe
11. Connective cable
12. Stop valve
13. Fan hood

Indoor unit

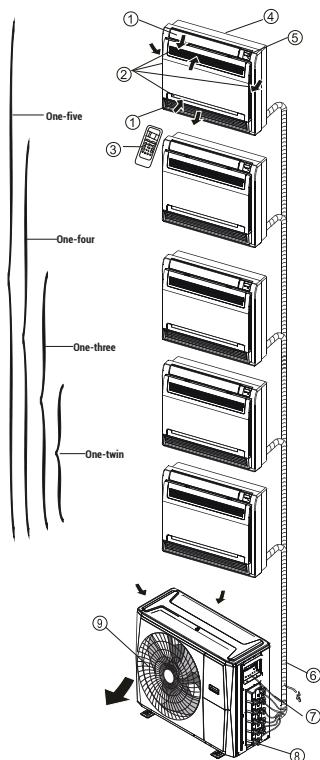
1. Air outlet
2. Air inlet
3. Air filter
4. Electric control cabinet
5. Wire controller

Outdoor unit

6. Drain hose, refrigerant connecting pipe
7. Connective cable
8. Stop valve
9. Fan hood

2 Overview

(C) Floor and standing type(console)



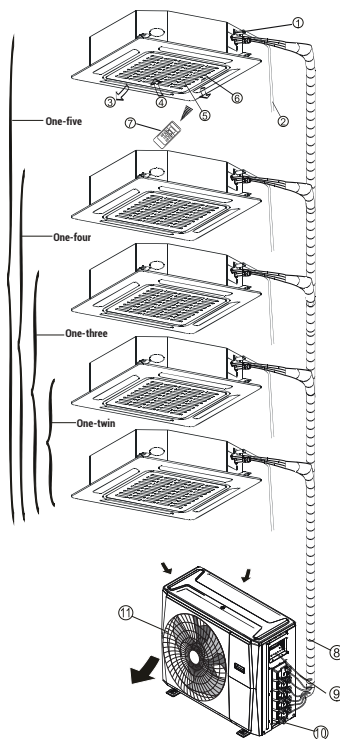
Indoor unit

1. Air flow louver (at air outlet)
2. Air inlet (containing air filter)
3. Remote controller
4. Installation part
5. Display panel

Outdoor unit

6. Drain hose, refrigerant connecting pipe
7. Connective cable
8. Stop valve
9. Fan hood

(D) Compact four-way cassette type



Indoor unit

1. Drain pump (drain water from indoor unit)
2. Drain hose
3. Air outlet
4. Air inlet
5. Air-in grill
6. Display panel
7. Remote controller

Outdoor unit

8. Refrigerant connecting pipe
9. Connective cable
10. Stop valve
11. Fan hood

2 Overview



For multi-split type air conditioners, one outdoor unit can be matched to different types of indoor units. All of the pictures in this manual are for demonstration purposes only. Your air conditioner may be slightly different, if similar in shape. The following pages introduce several kinds of indoor units that can be matched with the outdoor units.

2.3 Optional accessories

There are two types of remote controls: wired and wireless. Select a remote controller based on customer preferences and requirements and install in an appropriate place. Refer to catalogues and technical literature for guidance on selecting a suitable remote controller.

Name	Shape		Quantity(PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	Ø 6.35 (1/4 in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Ø 9.52 (3/8in)	
	Gas side	Ø 9.52 (3/8in)	
		Ø 12.7 (1/2in)	
		Ø 16 (5/8in)	

3 Unit specifications and features

3.1 Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)



For outdoor units with auxiliary electric heater. When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.



Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

3 Unit specifications and features

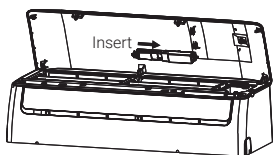
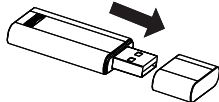
To further optimize the performance of your unit, do the following

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

3.2 Features

Install the HomeDirect kit (wireless module)

1. Remove the protective cap of the HomeDirect kit (wireless module)
2. Open the front panel and insert the HomeDirect kit (wireless module) into the reserved interface.



Warning:

This interface is only compatible with HomeDirect kit (wireless module) provided by the manufacturer.



Protection of the air conditioner Compressor protection

The compressor cannot restart for 3 minutes after it stops.

Anti-cold air (Cooling and heating models only)

The unit is designed not to blow cold air on HEAT mode, when the indoor heat exchanger is in one of the following three situations and the set temperature has not been reached.

- When heating has just started.
- During defrosting.
- Low temperature heating.

The indoor or outdoor fan stop running when defrosting (Cooling and heating models only).

Defrosting (Cooling and heating models only)

- Frost may be generated on the outdoor unit during a heat cycle when outdoor temperature is low and humidity is high resulting in lower heating efficiency in the air conditioner.
- Under these conditions, the air conditioner will stop heating operations and start defrosting automatically.
- The time to defrost may vary from 4 to 10 minutes, depending the outdoor temperature and the amount of frost buildup on the outdoor unit.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the ON/OFF button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

3 Unit specifications and features

White mist emerging from the indoor unit

- A white mist may be generated due to a large temperature difference between air inlet and air outlet on COOL mode in places with high relative humidity.
- A white mist may be generated due to moisture created in the defrosting process when the air conditioner restarts in HEAT mode operation after defrosting.

Noise coming from the air conditioner

- You may hear a low hissing sound when the compressor is running or has just stopped running. This sound is the sound of the refrigerant flowing or coming to a stop.
- You may also hear a low “squeaking” sound when the compressor is running or has just stopped running. This is caused by tempera heat expansion and cold contraction of the plastic parts in the unit when the temperature is changing.
- A noise may be heard due to the louver restoring itself to its original position when power is first turned on.

Dust blowing out from the indoor unit

This happens when the air conditioner has not been used for a long time or during its first use.

Smell emitting from the indoor unit.

This is caused by the indoor unit giving off smells permeated from building materials, furniture, or smoke.

The air conditioner turns to FAN ONLY mode from COOL or HEAT (for cooling and heating models only) mode.

When the indoor temperature reaches the set temperature setting, the compressor will stop automatically, and the air conditioner turns to FAN only mode. The compressor will start again when the indoor temperature rises on COOL mode or falls on HEAT mode to the set point.

Droplets of water may form on the surface of the indoor unit when cooling occurs in relatively high humidity (defined as higher than 80%). Adjust the horizontal louver to the maximum air outlet position and select HIGH fan speed.

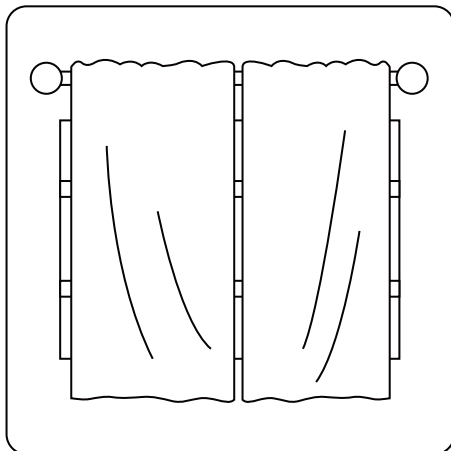
Heating mode (For cooling and heating models only)

The air conditioner draws in heat from the outdoor unit and releases it via the indoor unit during heating. When the outdoor temperature falls, heat drawn in by the air conditioner decreases accordingly. At the same time, heat loading of the air conditioner increases due to larger difference between indoor and outdoor temperature. If a comfortable temperature cannot be achieved with the air conditioner alone, it is recommended that you use a supplementary heating device. Lightning or a car wireless telephone operating nearby may cause the unit to malfunction. Disconnect the unit from its power source and then reconnect the unit with the power source again. Push the ON/OFF button on the remote controller to restart operations.

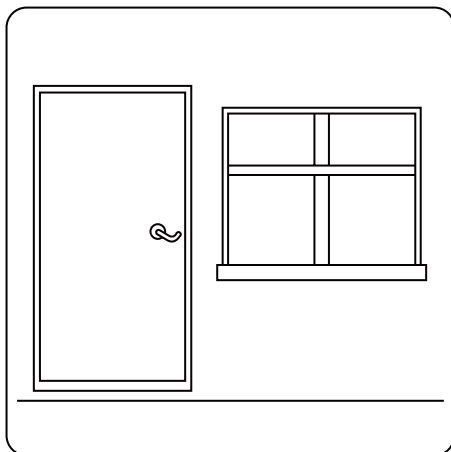
3 Unit specifications and features

3.3 Energy saving tips

- DO NOT set the unit to excessive temperature levels.
- While cooling, close the curtains to avoid direct sunlight.
- Doors and windows should be kept closed to keep cool or warm air in the room.
- DO NOT place objects near the air inlet and outlet of the unit. This will reduce the efficiency of the unit.
- Set a timer and use the built-in SLEEP/ ECONOMY mode if applicable.
- If you don't plan to use the unit for a long time, remove the batteries from the remote control.
- Clean the air filter every two weeks. A dirty filter can reduce cooling or heating efficiency.
- Adjust louvers properly and avoid direct airflow.



Closing curtains during heating also helps keep the heat in.



Doors and windows should be kept closed.

4 Manual operations and maintenance

4.1 Operation mode selection

While two or more indoor units are simultaneously operating, make sure the modes do not conflict with each other. The heat mode claims precedence over all other modes. If the unit initially started to operate in HEAT mode, the other units can operate in HEAT mode only. For example: If the unit initially started operates under COOL (or FAN) mode, the other units can operate under any mode except HEAT. If one of the unit selects HEAT mode, the other operating units will stop operation and display "--" (for units with display window only) or the auto and operation indication light will flash rapidly, the defrost indication light will turn off, and the timer indication light will remain on (for units without a display window). Alternatively, the defrost and alarm indication light (if applicable) will light up, or the operation indication light will flash rapidly, and the timer indication light will turn off (for the floor and standing type).

4.2 Maintenance

If you plan to leave the unit idle for a long time, perform the following tasks:

1. Clean the indoor unit and air filter.
2. Select FAN ONLY mode and let the indoor fan run for a time to dry the inside of the unit.
3. Disconnect the power supply and remove the battery from the remote control.
4. Check components of the outdoor unit periodically. Contact a local dealer or a customer service centre if the unit requires servicing.



Before you clean the air conditioner, be sure to switch off the unit and disconnect the power supply plug.

4.3 Optimal operation

To achieve optimal performance, please note the following:

- Adjust the direction of the air flow so that it is not blowing directly on people.
- Adjust the temperature to achieve the highest possible level of comfort. Do not adjust the unit to excessive temperature levels.
- Close doors and windows in COOL mode or HEAT mode.
- Use the TIMER ON button on the remote controller to select a time you want to start your air conditioner.
- Do not place any object near the air inlet or air outlet, as the efficiency of the air conditioner may be reduced and the air conditioner may stop running.
- Clean the air filter periodically, otherwise cooling or heating performance may be reduced.
- Do not operate unit with horizontal louvre in closed position.



For units that feature an electric heater, when the outside ambient temperature is below 0°C (32°F), it is strongly recommended that you to keep the machine plugged in so as to guarantee smooth operation.

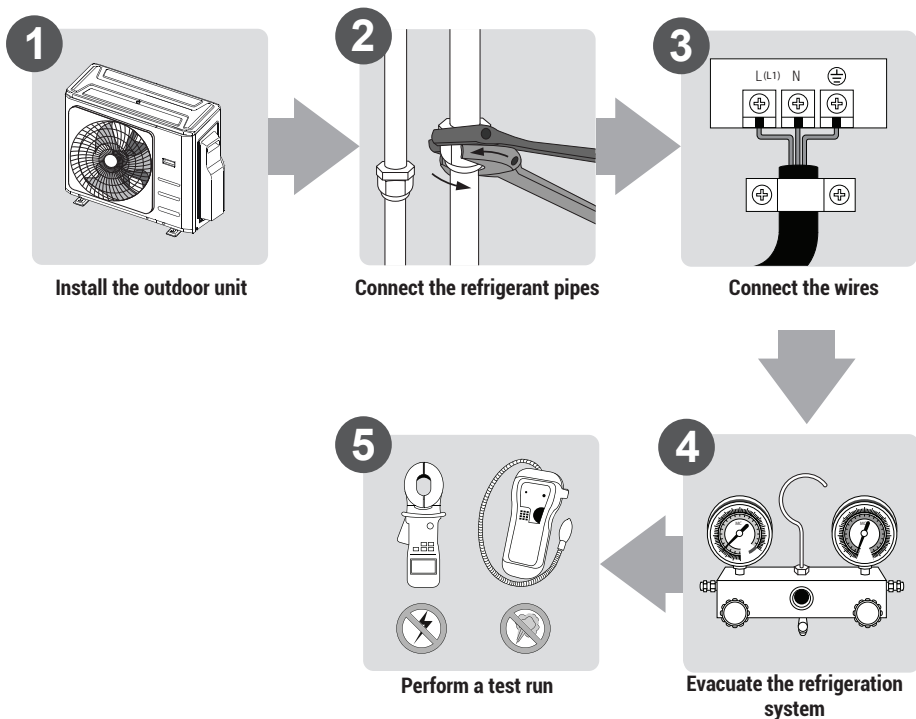
4 Manual operations and maintenance

4.4 When the air conditioner is to be used again:

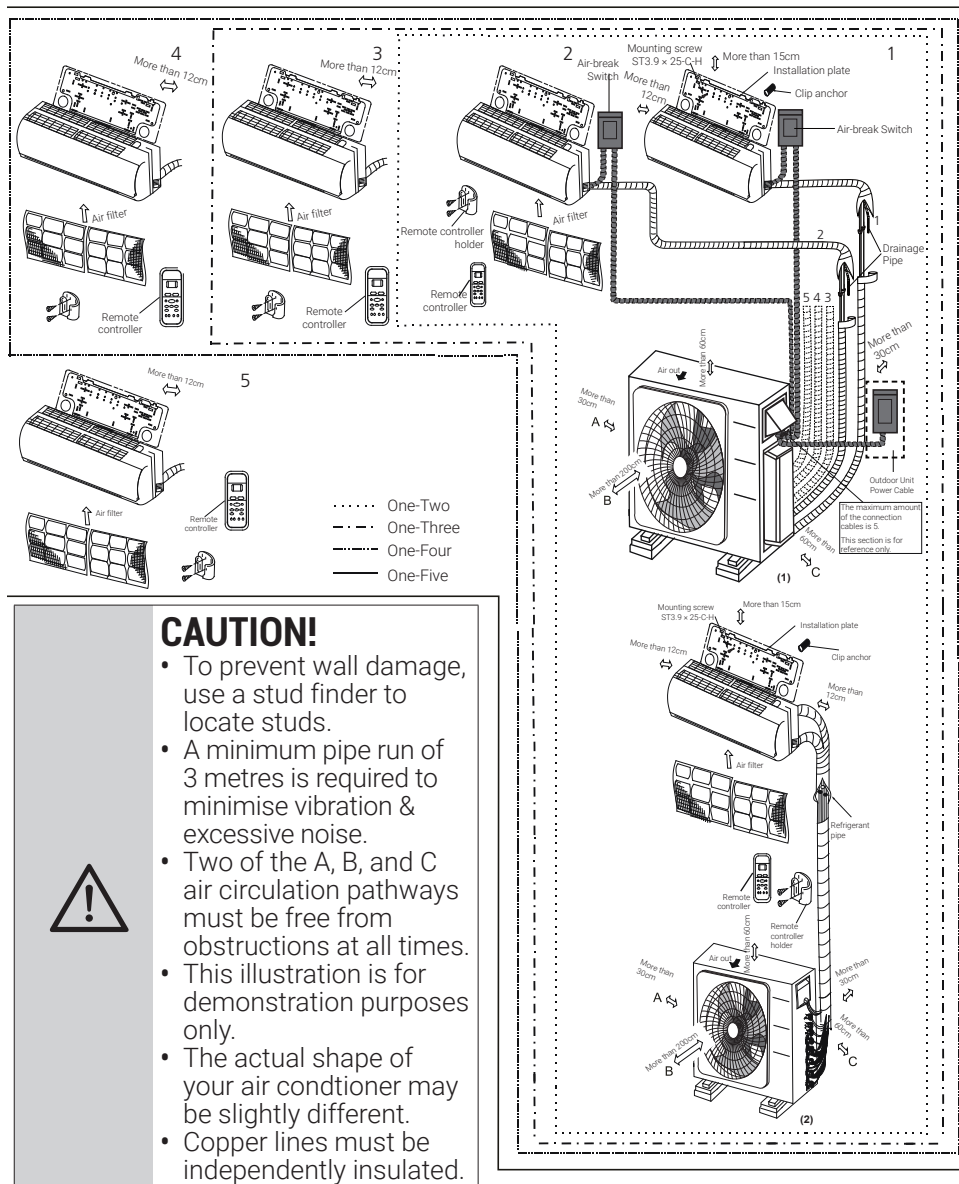
- Use a dry cloth to wipe off the dust accumulated on the rear air intake grille in order to avoid the dust being dispersed from the indoor unit.
- Check that the wiring is not broken off or disconnected.
- Check that the air filter is installed.
- Check if the air outlet or inlet is blocked after the air conditioner has not been used for a long time.

5 Installation

5.1 Installation summary



5.2 Installation Diagram



5 Installation



The installation must be performed in accordance with the requirement of local and national standards. The installation may be slightly different in different areas.

5.3 Specifications

Number of units that can be used together	Connected units	1-5 units
Compressor stop/start frequency	Stop time	3 min or more
Power source voltage	voltage fluctuation	within $\pm 10\%$ of rated voltage
	voltage drop during start	within $\pm 15\%$ of rated voltage
	interval unbalance	within $\pm 3\%$ of rated voltage

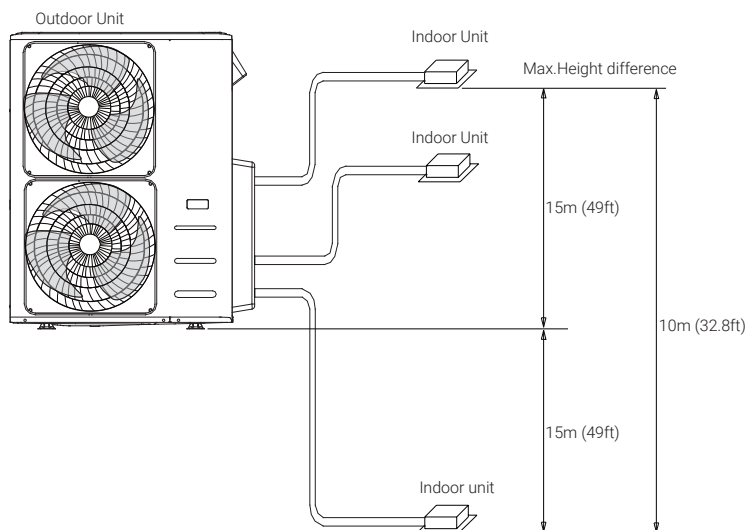
	1 drive 2	1 drive 3	1 drive 4	1 drive 5
Max. length for all rooms	40/131	60/197	80/262	80/262
Max. length for one indoor unit	25/82	30/98	35/115	35/115
Max. height different between indoor and outdoor unit	15/49	15/49	15/49	15/49
Max. height different between indoor units	10/33	10/33	10/33	10/33



For the units adopt quick connectors, no more than two pipes can be connected, and the Max. length for each pipe is 7.5 meters.

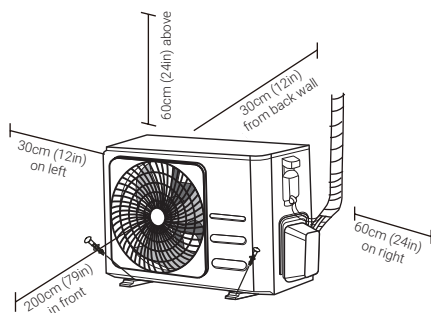
When installing multiple indoor units with a single outdoor unit, ensure that the length of the refrigerant pipe and the drop height between the indoor and outdoor units meet the requirements illustrated in the following diagram:

5 Installation



5.4 Outdoor unit installation

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.



5 Installation

5.4.1 Installation Instructions – Outdoor unit

Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.
- Good air circulation and ventilation
- Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate
- Noise from the unit will not disturb others
- Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain
- Where snowfall is anticipated, raise the unit above the base pad to prevent ice buildup and coil damage. Mount the unit high enough to be above the average accumulated area snowfall. The minimum height must be 18 inches.

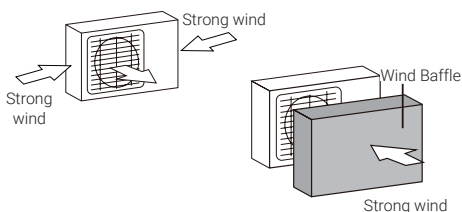
DO NOT install unit in the following locations:

- Near an obstacle that will block air inlets and outlets
- Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others
- Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge
- Near any source of combustible gas
- In a location that is exposed to large amounts of dust.

- In a location exposed to a excessive amounts of salty air.



If the unit is exposed to heavy wind: Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.



If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

Step 2: Install drain joint (Heat pump unit only)

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain joints depending on the type of outdoor unit.

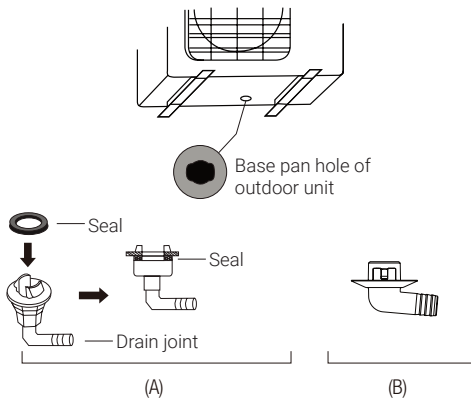
5 Installation

If the drain joint comes with a rubber seal (see Fig. A), do the following:

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

If the drain joint doesn't come with a rubber seal (see Fig. B), do the following:

1. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
2. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.



CAUTION! In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.



Step 3: Anchor outdoor unit

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

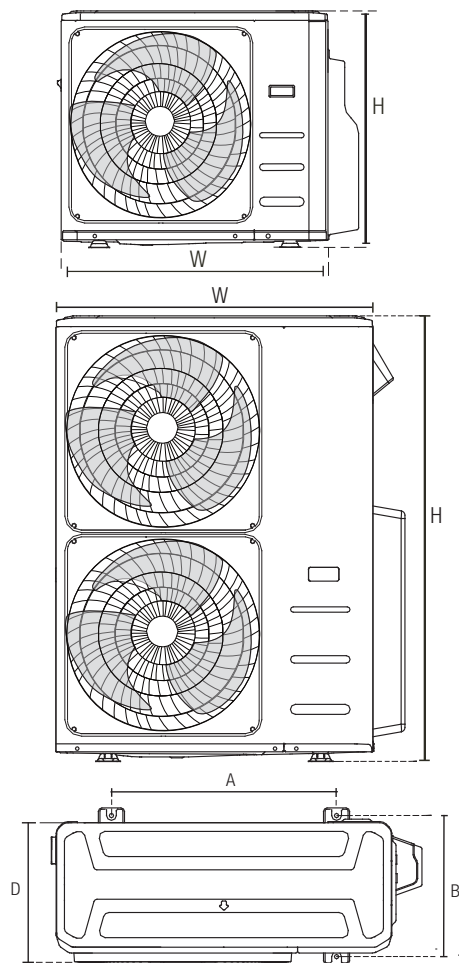


The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

5 Installation

Outdoor Unit Types and Specifications

Split Type Outdoor Unit



5 Installation

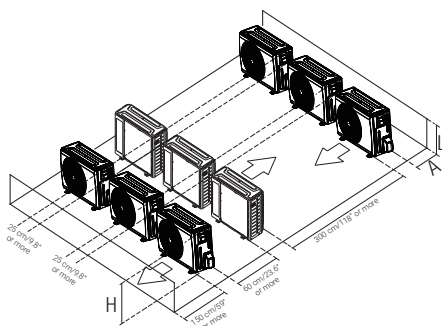
(unit: mm/inch)

Outdoor Unit Dimensions (mm)	Mounting Dimensions	
W x H x D	Distance A (mm)	Distance B (mm)
760x590x285 (29.9x23.2x11.2)	530 (20.85)	290 (11.4)
810x558x310 (31.9x22x12.2)	549 (21.6)	325 (12.8)
845x700x320 (33.27x27.5x12.6)	560 (22)	335 (13.2)
900x860x315 (35.4x33.85x12.4)	590 (23.2)	333 (13.1)
945x810x395 (37.2x31.9x15.55)	640 (25.2)	405 (15.95)
990x965x345 (38.98x38x13.58)	624 (24.58)	366 (14.4)
938x1369x392 (36.93x53.9x15.43)	634 (24.96)	404 (15.9)
900x1170x350 (35.4x46x13.8)	590 (23.2)	378 (14.88)
800x554x333 (31.5x21.8x13.1)	514 (20.24)	340 (13.39)
845x702x363 (33.27x27.6x14.3)	540 (21.26)	350 (13.8)
946x810x420 (37.2x31.9x16.53)	673 (26.5)	403 (15.87)
946x810x410 (37.2x31.9x16.14)	673 (26.5)	403 (15.87)
952x1333x410 (37.5x52.5x16.14)	634 (24.96)	404 (15.9)
952x1333x415 (37.5x52.5x16.14)	634 (24.96)	404 (15.9)
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")

Rows of series installation

The relations between H, A and L are as follows.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm/9.8" or more
	$1/2H < L \leq H$	30 cm/11.8" or more
$L > H$	Can not be installed	



5 Installation

Notes on drilling hole in wall: You must drill a hole in the wall for the refrigerant piping, and the signal cable that will connect the indoor and outdoor units.

1. Determine the location of the wall hole based on the location of the outdoor unit.
2. Using a 65-mm (2.5") core drill, drill a hole in the wall.



When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

3. Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and helps seal it when you finish the installation process.



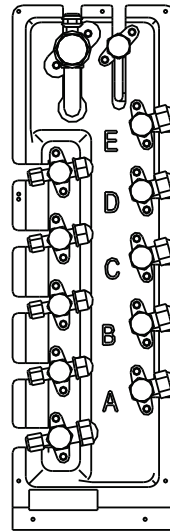
WARNING! When drilling into concrete, eye protection is recommended at all times.

When select a 24k indoor unit

The 24K indoor unit can only be connected with an A system. If there are two 24K indoor units, they can be connected with A and B systems.

Connective pipe size of an A and B system

Indoor Unit capacity (Btu/h)	Liquid	Gas
7K/9K/12K	1/4	3/8
12K/18K	1/4	1/2
24K	3/8	5/8



5.5 Refrigerant piping connection



For quick-connect models, please refer to the internal machine manual for the installation method of the connecting pipe. The external machine manual does not repeat the instructions.

When connecting refrigerant piping, do not let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.

5 Installation

5.6 Connection Instructions – Refrigerant Piping

CAUTION!

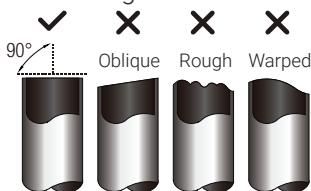


- The branching pipe must be installed horizontally. An angle of more than 10° may cause malfunction.
- DO NOT install the connecting pipe until both indoor and outdoor units have been installed.
- Insulate both the gas and liquid piping to prevent water leakage.

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.

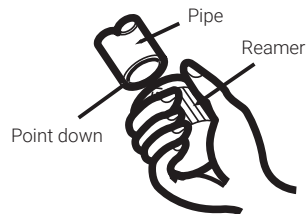


WARNING! Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

1. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
2. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.

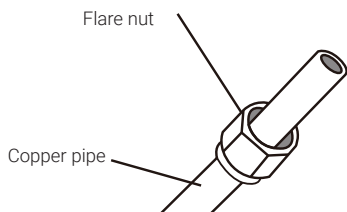


Step 3: Flare pipe ends

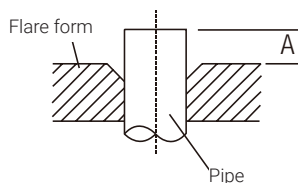
Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

5 Installation



4. Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the flare form.



6. Place flaring tool onto the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared. Flare the pipe in accordance with the dimensions.

Piping extension beyond flare form

Pipe gauge	Tightening torque	Flare dimension (A) (Unit: mm/Inch)		Flare shape
		Min.	Max.	
Ø 6.4	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	The diagram shows a cross-section of a pipe with a 90° ± 4° flare. The flare has a 45° ± 2° angle and a minimum radius of R0.4~0.8. The dimension 'A' is indicated as the width of the flare.
Ø 9.5	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø12.7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 15.9	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19.1	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

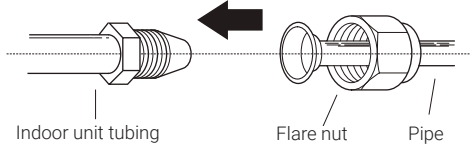
8. Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

5 Installation

Step 4: Connect pipes

Connect the copper pipes to the indoor unit first, then connect it to the outdoor unit. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

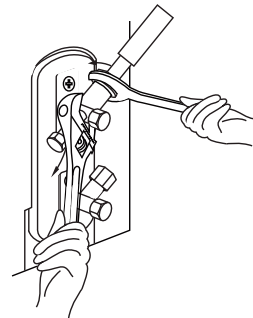
1. When connecting the flare nuts, apply a thin coat of refrigeration oil to the flared ends of the pipes.
2. Align the center of the two pipes that you will connect.



3. Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
5. While firmly gripping the nut, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in above table.



Use both a spanner and a torque wrench when connecting or disconnecting pipes to/from the unit.



CAUTION!

- Ensure to wrap insulation around the piping. Direct contact with the bare piping may result in burns or frostbite.
- Make sure the pipe is properly connected. Over tightening may damage the bell mouth and under tightening may lead to leakage.



Carefully bend the tubing in the middle according to the diagram below. **DO NOT** bend the tubing more than 90° or more than 3 times.

Bend the pipe with thumb



min-radius 10cm (3.9")

5 Installation

6. After connecting the copper pipes to the indoor unit, wrap the power cable, signal cable and the piping together with binding tape.



DO NOT intertwine signal cable with other wires. While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

7. Thread this pipeline through the wall and connect it to the outdoor unit.
8. Insulate all the piping, including the valves of the outdoor unit.
9. Open the stop valves of the outdoor unit to start the flow of the refrigerant between the indoor and outdoor unit.



CAUTION! Check to make sure there is no refrigerant leak after completing the installation work.

If there is a refrigerant leak, ventilate the area immediately and evacuate the system (refer to the Air Evacuation section of this manual).

5.7 Wiring

5.7.1 Before performing any electrical work, read these regulations

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.
5. If connecting power to fixed wiring, a surge protector and main power switch should be installed.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Make sure to properly ground the air conditioner.
9. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.

5 Installation

10. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
11. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter (40in) away from any combustible materials.
12. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
13. Make sure that you do not cross your electrical wiring with your signal wiring. This may cause distortion and interference.
14. The unit must be connected to the main outlet. Normally, the power supply must have a impedance of 32 ohms.
15. No other equipment should be connected to the same power circuit.
16. Connect the outdoor wires before connecting the indoor wires.

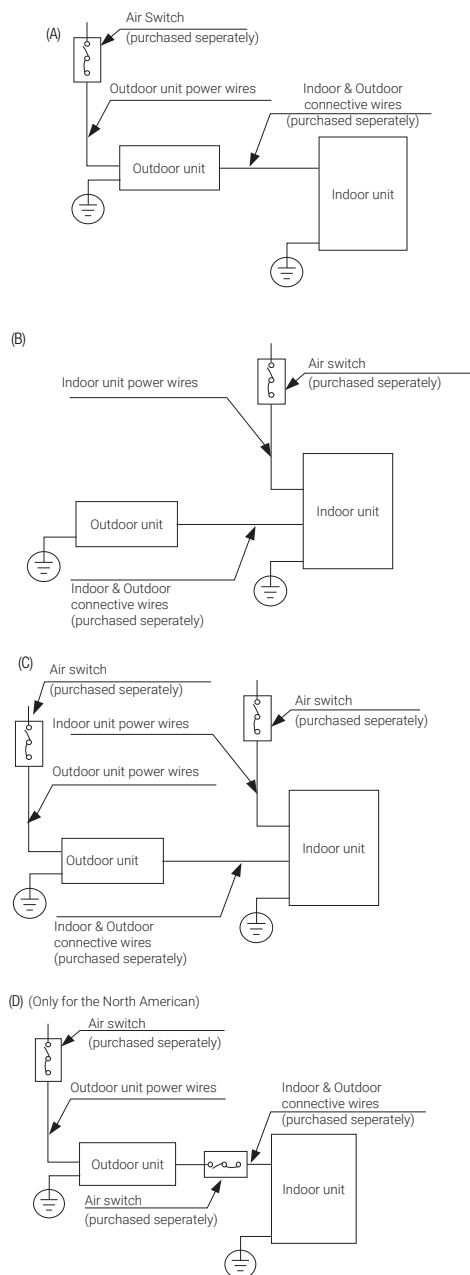


WARNING! Before performing any electrical or wiring work, turn off the Main power to the system.



When the maximum current of the air conditioner is more than 16A, an air switch or leakage protection switch with protective device shall be used (purchased separately). When the maximum current of the air conditioner is less than 16A, the power cord of air conditioner shall be equipped with plug (purchased separately). The North American market is wired according to NEC and CEC requirements.

5 Installation



The cographs are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail.

5.7.2 Outdoor unit wiring



WARNING! Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

1. Prepare the cable for connection
 - You must first choose the right cable size. Be sure to use H07RN-F cables.



In North America, choose the cable type according to the local electrical codes and regulations.

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on

5 Installation

the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.



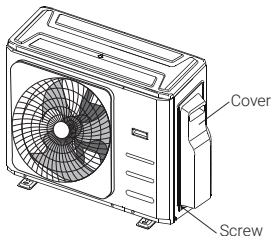
In North America, please choose the right cable size according to the minimum circuit ampacity indicated on the nameplate of the unit.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal approximately 15cm (5.9") of wire.
- Strip the insulation from the ends.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends.



When connecting the wires, strictly follow the wiring diagram found inside the electrical box cover.

2. Remove the electric cover of the outdoor unit. If there is no cover on the outdoor unit, take off the bolts from the maintenance board and remove the protection board.



3. Connect the u-lugs to the terminals. Match the wire colors/labels with the labels on the terminal block, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.

4. Clamp down the cable with designated cable clamp.

5. Insulate unused wires with electrical tape. Keep them away from any electrical or metal parts.

6. Reinstall the cover of the electric control box.

5.8 Harmonic declaration

"The equipment M40B-36HFN8-Q complies with IEC 61000-3-12 provided that the shortcircuit power S_{sc} is greater than or equal to 4787737.5 at the interface point between the user's supply and the public system. It is the responsibility of the installer or user of the equipment to ensure, by consultation with the distribution network operator if necessary, that the equipment is connected only to a supply with a short-circuit power S_{sc} greater than or equal to 4787737.5." "The equipment M50D-42HFN8-Q complies with IEC 61000-3-12 provided that the shortcircuit power S_{sc} is greater than or equal to 3190042.5 at the interface point between the user's supply and the public system. It is the responsibility of the installer or user of the equipment to ensure, by consultation with the distribution network operator if necessary, that the equipment is connected only to a supply with a short-circuit power S_{sc} greater than or equal to 3190042.5."

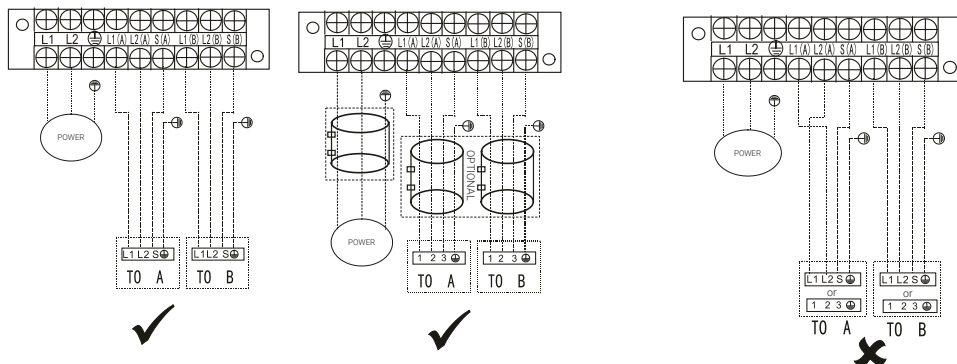
5 Installation

5.9 Wiring Figure



CAUTION! Connect the connective cables to the terminals, as identified, with their matching numbers on the terminal block of the indoor and outdoor units. For example, Terminal L1(A) of the outdoor unit must connect with terminal L1/1 on the indoor unit. The outdoor unit can match different types of indoor unit, the numbers on the terminal block of the indoor unit may be slightly different. Please pay special attention while connecting the wire.

5 Installation

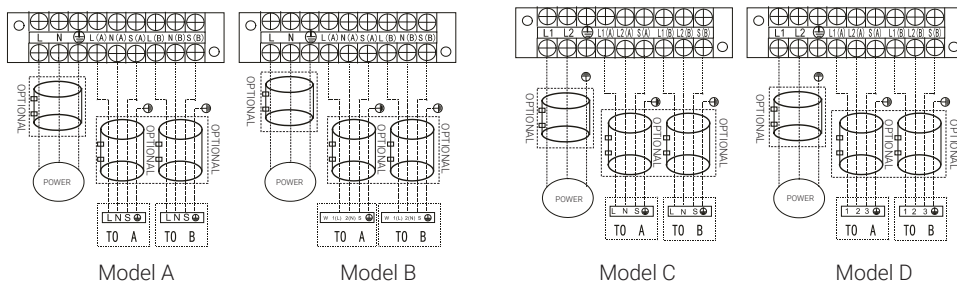


For quick-connector models, please refer to <<Owner's Manual & Installation Manual >> packed with the indoor unit.

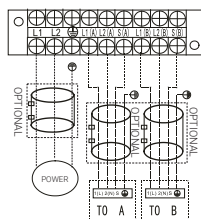


Refer to the following figures if end-users wish to perform their own wiring. Run the main power cord through the lower line-outlet of the cord clamp.
 --- This symbol indicates field wiring.

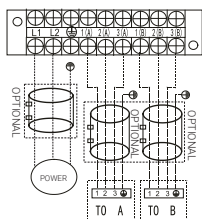
One-two models:



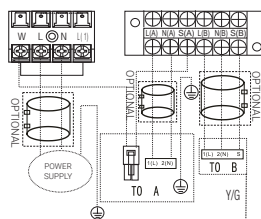
5 Installation



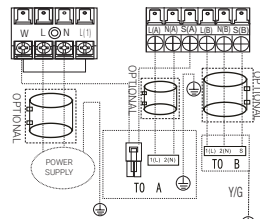
Model E



Model F



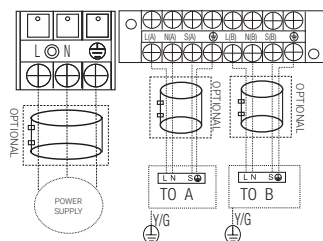
Model G



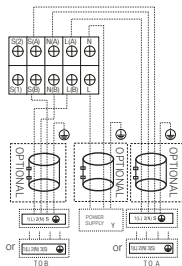
Model H



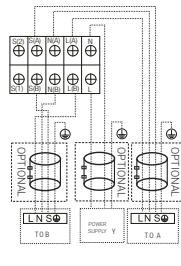
Use the magnetic ring (not supplied, optional part) to hitch the connective cable of indoor and outdoor units after installation. One magnetic ring is used for one cable.



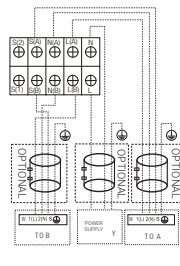
Model I



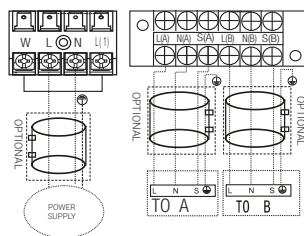
Model J



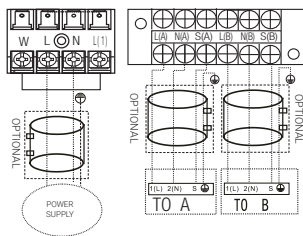
Model K



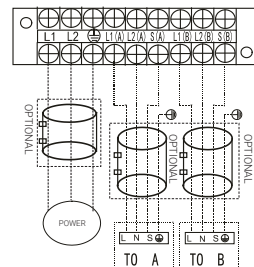
Model L



Model M

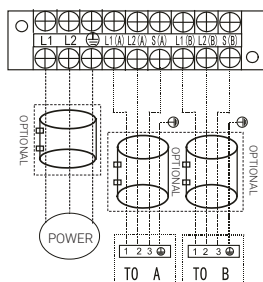


Model N

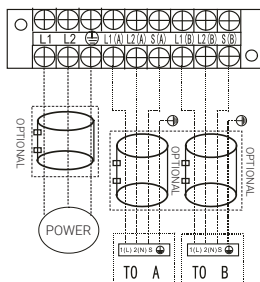


Model O

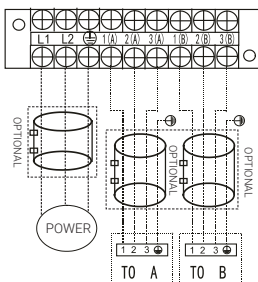
5 Installation



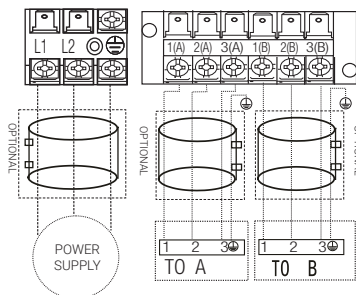
Model P



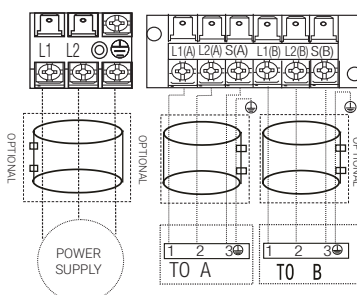
Model Q



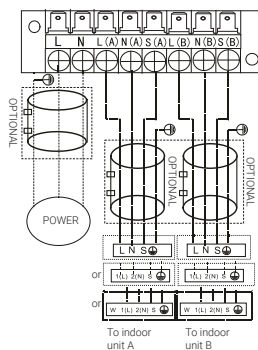
Model R



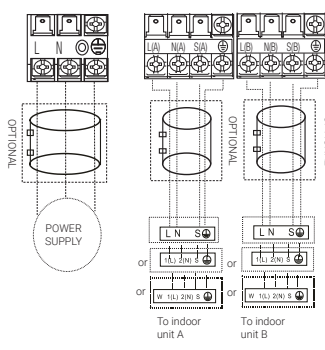
Model S



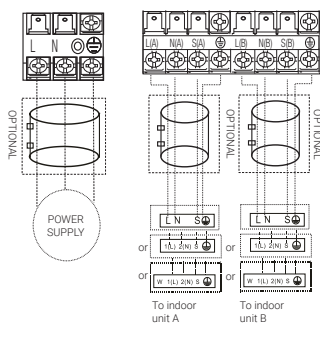
Model T



Model U



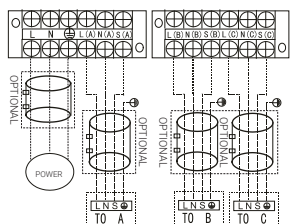
Model V



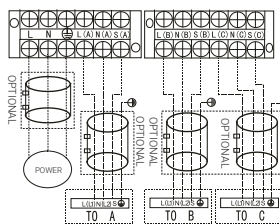
Model W

5 Installation

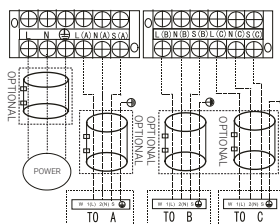
One-three models:



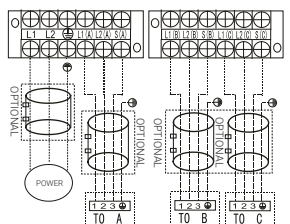
Model A



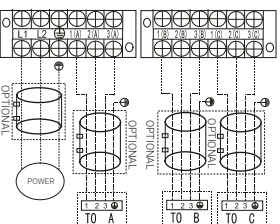
Model B



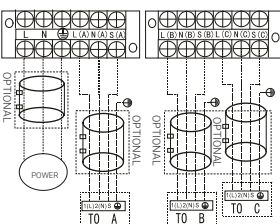
Model C



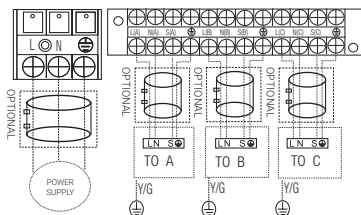
Model D



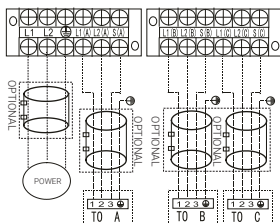
Model E



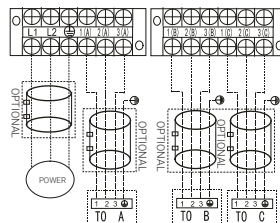
Model F



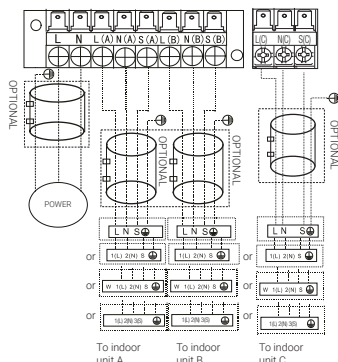
Model G



Model H



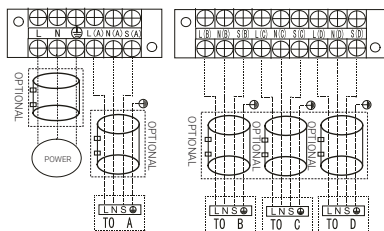
Model I



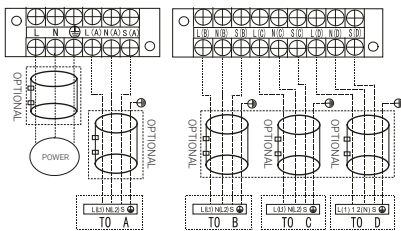
Model J

5 Installation

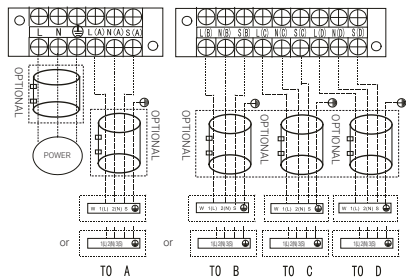
One-four models:



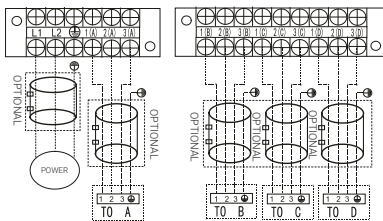
Model A



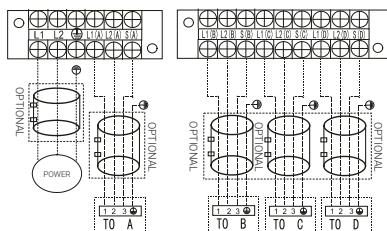
Model B



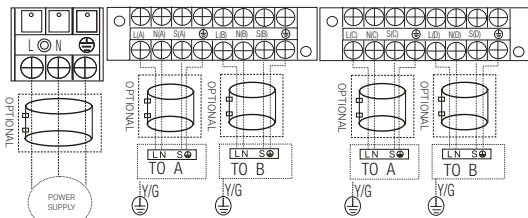
Model C



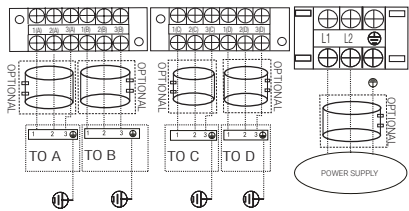
Model D



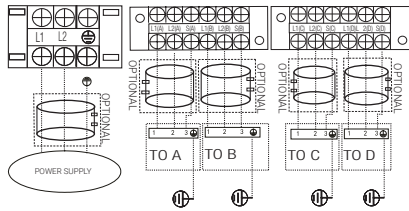
Model E



Model F

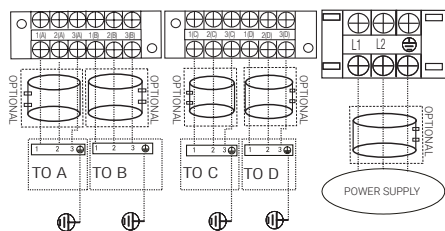


Model G

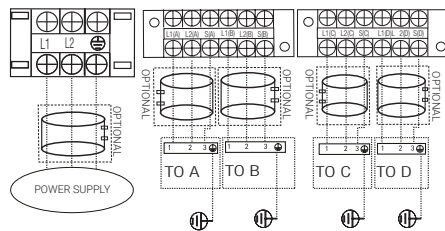


Model H

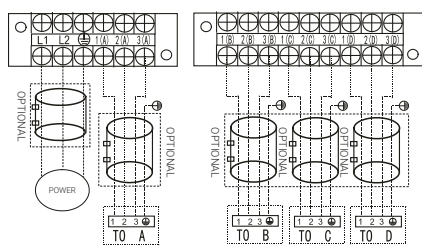
5 Installation



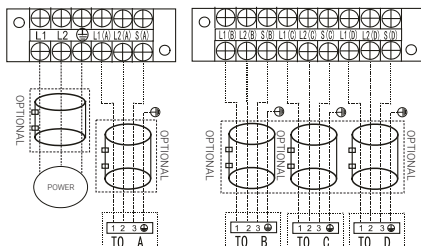
Model I



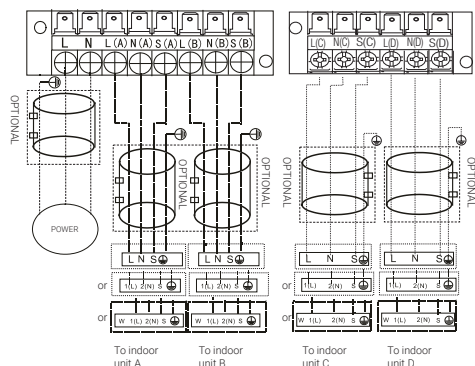
Model J



Model K



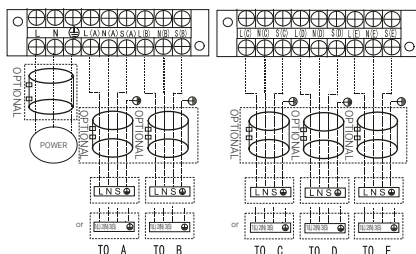
Model L



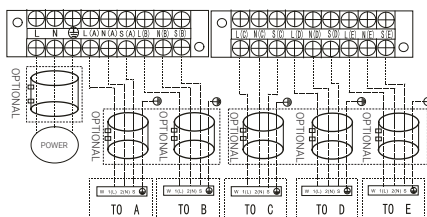
Model M

5 Installation

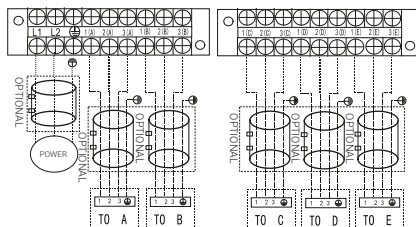
One-five models:



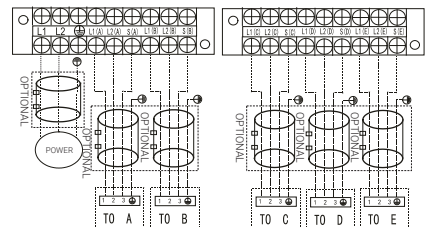
Model A



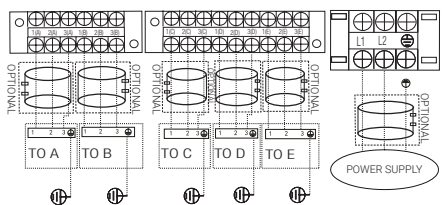
Model B



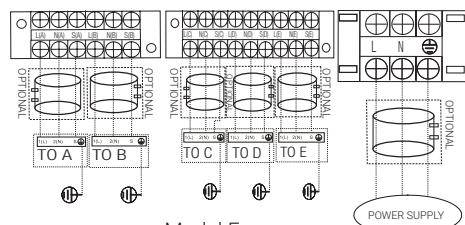
Model C



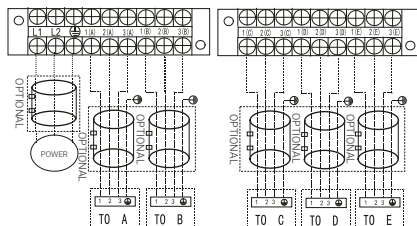
Model D



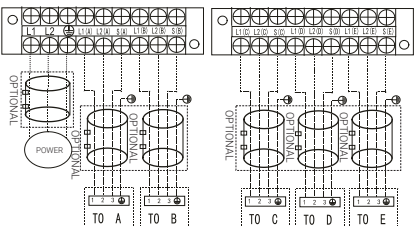
Model E



Model F



Model G



Model H

5 Installation

CAUTION! After confirmation of the above conditions, follow these guidelines when performing wiring:

- Always have an individual power circuit specifically for the air conditioner. Always follow the circuit diagram posted on the inside of the control cover.
- Screws fastening the wiring in the casing of electrical settings may come loose during transportation. Because loose screws may cause wire burn-out, check that the screws are tightly fastened.
- Check the specifications for the power source.
- Confirm that electrical capacity is sufficient.
- Confirm that starting voltage is maintained at more than 90 percent of the rated voltage marked on the name plate.
- Confirm that the cable thickness is as specified in the power source specifications.
- Always install an earth leakage circuit breaker in wet or moist areas.
- The following can be caused by a drop in voltage: vibration of a magnetic switch, damaging the contact point, broken fuses, and disturbance of normal functioning.
- Disconnection from a power supply must be incorporated into the fixed wiring. It must have an air gap contact separation of at least 3mm in each active (phase) conductors.
- Before accessing terminals, all supply circuits must be disconnected.



To satisfy the EMC compulsory regulations, which is required by the international standard CISPR 14-1:2005/A2:2011 in specific countries or districts, please make sure you apply the correct magnetic rings on your equipment according to the wiring diagram that adhere to the your equipment. Please contact your distributor or installer to get further information and purchase magnetic rings (The supplier of magnetic ring is TDK (model ZCAT3035-1330) or similar).

6 Air evacuation

6.1 Preparations and precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system.

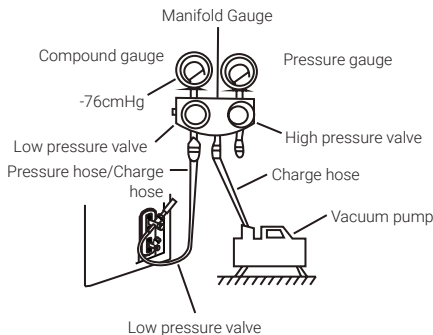
Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

6.1.1 Before performing evacuation

- Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- Check to make sure all wiring is connected properly.

6.1.2 Evacuation instructions

Before using a manifold gauge and a vacuum pump, read their operation manuals to make sure you know how to use them properly.



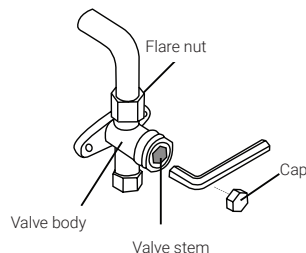
1. Connect the manifold gauge's charge hose to the service port on the outdoor unit's low pressure valve.

2. Connect the manifold gauge's charge hose from the to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-1x105Pa).
6. Close the manifold gauge's Low Pressure valve and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.



If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve). If there is a change in system pressure, there may be a gas leak.

8. Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench 1/4 counterclockwise. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.



6 Air evacuation

9. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. It should read slightly higher than the atmospheric pressure.
10. Remove the charge hose from the service port.
11. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.



CAUTION! When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

12. Tighten valve caps by hand, then tighten it using the proper tool.
13. If the outdoor unit uses all vacuum valves, and the vacuum position is at the main valve, the system is not connected with the indoor unit. The valve must be tightened with a screw nut. Check for gas leaks before operation to prevent leakage.

6.1.3 Note on adding refrigerant

CAUTION!

- Refrigerant charging must be performed after wiring, vacuuming, and the leak testing.
- DO NOT exceed the maximum allowable quantity of refrigerant or overcharge the system. Doing so can damage the unit or impact its functioning.
- Charging with unsuitable substances may cause explosions or accidents. Ensure that the appropriate refrigerant is used.
- Refrigerant containers must be opened slowly. Always use protective gear when charging the system.
- DO NOT mix refrigerants types.
- For the R290 or R32 refrigerant model, make sure the conditions within the area have been made safe by control of flammable material when the refrigerant added into air conditioner.



N=2(one-two models), N=3(one-three models), N=4(one-four models), N=5(one-five models). Depending on the length of connective piping or the pressure of the evacuated system, you made need to add refrigerant. Refer to table below for refrigerant amounts to be added:

6 Air evacuation

Additional refrigerant per pipe length

Connective pipe length (m)	Air purging method	Additional refrigerant	
Pre-charge pipe length (ft/m) (pre-charge pipe length xN)	Vacuum Pump	N/A	
More than (pre-charge pipe lengthxN) ft/m	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (ø 1/4") R32: (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 12g/m (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 0.13oZ/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (ø 3/8") R32: (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 24g/m (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 0.26oZ/ft
		Liquid Side: Ø 6.35 (ø 1/4") R410A: (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 15g/m (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 0.16oZ/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (ø 3/8") R410A: (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 30g/m (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x 32oZ/ft



The standard pipe length is 7.5m.

Only for Australia models:

- DO NOT mix refrigerants types. N=2(one-twin models), N=3(one-three models), N=4(one-four models), N=5(one-five models). Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 10m. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

Air evacuation

Additional refrigerant per pipe length

Connective pipe length(m)	Air purging method	Additional refrigerant	
Less than Standard pipe length x N	Vacuum Pump	N/A	
More than Standard pipe length x N	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (Ø 1/4") (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x15g/m	Liquid Side: Ø 9.52 (Ø 3/8") (Total pipe length - pre-charge pipe lengthxN) x30g/m

Make sure to remove the additional refrigerant charge according to the rated volume (5m refrigerant piping) when doing market or government verification test.

Safety and leakage check

6.2.1 Electrical safety check

Perform the electrical safety check after completing installation. Cover the following areas:

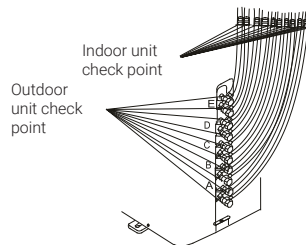
1. Insulated resistance
2. The insulated resistance must be more than 2MΩ.
3. Grounding work After finishing grounding work, measure the grounding resistance by visual detection and using the grounding resistance tester. Make sure the grounding resistance is less than 4Ω.
4. Electrical leakage check (performing during test while unit is on).
5. During a test operation after completed installation, the use the electroprobe and multimeter to perform an electrical leakage check. Turn off the unit immediately if leakage happens. Try and evaluate different solutions until the unit operates properly.

6.2.2 Gas leak checks

1. Soap water method: Apply a soap-water solution or a liquid neutral detergent on the indoor unit connection or outdoor unit connections with a soft brush to check for leakage of the connecting points of the piping. If bubbles emerge, the pipes are experiencing leakage.
2. Leak detector Use the leak detector to check for leakage.



The illustration is for example purposes only. The actual order of A, B, C, D, and E on the machine may be slightly different from the unit you purchased but the general shape will remain the same.



A, B, C, D are points for one-four type.

A, B, C, D, and E are points for the one-five type.

7 Test run

7.1 Before test run

A test run must be performed after the entire system has been completely installed. Confirm the following points before performing the test:

- 1.The indoor and outdoor units are properly installed.
- 2.Piping and wiring are properly connected.
- 3.No obstacles near the inlet and outlet of the unit that might cause poor performance or product malfunction.
- 4.The refrigeration system does not leak.
- 5.Drainage system is unimpeded and draining to a safe location.
- 6.The heating insulation is properly installed.
- 7.The grounding wires are properly connected.
- 8.Length of the piping and additional refrigerant stow capacity have been recorded.
- 9.The power voltage is the correct voltage for the air conditioner.



CAUTION! Failure to perform the test run may result in unit damage, property damage or personal injury.

7.2 Test run instructions

- 1.Open both the liquid and gas stop valves.
- 2.Turn on the main power switch and allow the unit to warm up.
- 3.Set the air conditioner to COOL mode.
- 4.For the Indoor Unit
 - Ensure the remote control and its

buttons work properly.

- Ensure the louvers move properly and can be changed using the remote control.
 - Double check to see if the room temperature is being registered correctly.
 - Ensure the indicators on the remote control and the display panel on the indoor unit work properly.
 - Ensure the manual buttons on the indoor unit works properly.
 - Check to see that the drainage system is unimpeded and draining smoothly.
 - Ensure there is no vibration or abnormal noise during operation.
- 5.For the Outdoor Unit
 - Check to see if the refrigeration system is leaking.
 - Make sure there is no vibration or abnormal noise during operation.
 - Ensure the wind, noise, and water generated by the unit do not disturb your neighbors or pose a safety hazard.



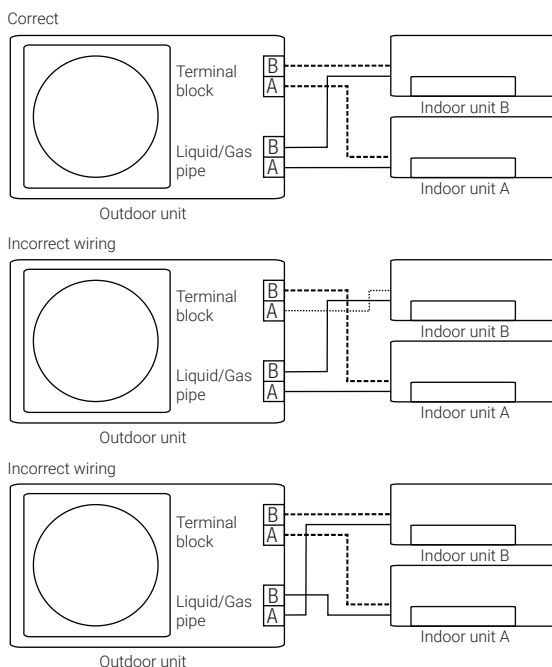
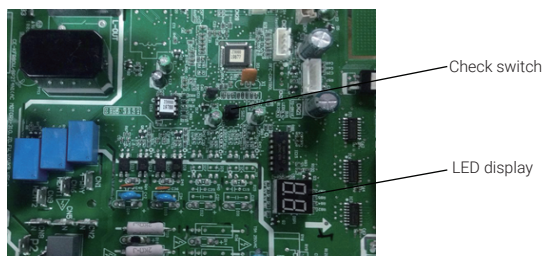
If the unit malfunctions or does not operate according to your expectations, please refer to the Troubleshooting section of the Owner's Manual before calling customer service.

8 Function of automatic wiring/piping correction

8.1 Automatic wiring/piping correction function

More recent models now feature automatic correction of wiring/piping errors. Press the "check switch" on the outdoor unit PCB board for 5 seconds until the LED displays "CE", indicating that this function is working. Approximately 5-10 minutes after the switch is pressed, the "CE" disappears, meaning that the wiring/piping error is corrected and all wiring/piping is properly connected.

8 Function of automatic wiring/piping correction



8.2 How to activate this function

1. Check that outside temperature is above 5°C. (This function does not work when outside temperature is not above 5°C)
2. Check that the stop valves of the liquid pipe and gas pipe are open.
3. Turn on the breaker and wait at least 2 minutes.

4. Press the check switch on the outdoor PCB board unit LED display "㊟".

9 Troubleshooting



CAUTION! If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm.
- You smell a burning odor.
- The unit emits loud or abnormal sounds.
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips.
- Water or other objects fall into or out of the unit.
- Do not attempt to fix these yourself! Contact an authorized Service provider immediately!

9.1 Common issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	In Cooling-only Models: If the "Fan Only" indicator is lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL mode to FAN mode	The unit changes its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will resume operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.

9 Troubleshooting

The indoor unit makes noises	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	A low hissing sound may occur during operation. This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both the indoor and outdoor units.
	A low hissing sound may be heard when the system starts, has just stopped running or is defrosting. This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

9 Troubleshooting

9.2 Troubleshooting tips

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
Poor cooling performance	Temperature setting may be higher than the ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant
	There is air, incompressible gas or foreign material in the refrigeration system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage

9 Troubleshooting

Poor heating performance	The outdoor temperature is lower than 7°C (44.5°F)	Check for leaks and recharge the system with refrigerant
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

10 European disposal guideline

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste,

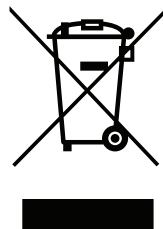
When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.



Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

11 Installation instructions

11.1 F-Gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



Note: For hermetically sealed equipment, local air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO₂ equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

12 Specifications

BGMPI

Model name	Indoor unit	BGMPI 095	BGMPI 125	BGMPI 185
Cooling Capacity (kW)		2.638	3.517	5.275
Heating Capacity (kW)		2.931	3.810	5.569
Voltage/Frequency (V/Hz)		220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		37/32/22	37/32/22	41/37/31
Air flow volume (m3/h)		520/460/330	530/400/350	800/600/500
Indoor unit Resistance Class		IPX0	IPX0	IPX0
Indoor Unit (WxHxD) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228
Indoor Unit Net Weight (kg)		8.0	9.0	11.5

BGMPO

Model name	Outdoor unit	BGMPO 141	BGMPO 181	BGMPO 211	BGMPO 271	BGMPO 361	BGMPO 361
Product Mix		BGMPI 095(x2)	BGMPI 095(x1) BGMPI 125(x1)	BGMPI 125(x2)	BGMPI 095(x2) BGMPI 125(x1)	BGMPI 095(x1) BGMPI 125(x1) BGMPI 185(x1)	BGMPI 125(x3)
Refrigerant		R32	R32	R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		1100	1250	1500	1850	2100	2100
GWP		675	675	675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.743	0.844	1.013	1.249	1.418	1.418
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat pump	Heat pump	Heat pump	Heat pump	Heat pump	Heat pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		4.1	5.3	6.1	7.9	10.3	10.3
Pdesign H (kW)		3.7 (EU Average Season)	4.3 (EU Average Season)	5.4 (EU Average Season)	5.7 (EU Average Season)	9.2 (EU Average Season)	9.2 (EU Average Season)

12 Specifications

SEER/AEER/Weight EER (W/W)	6.8(SEER, EU)	6.1(SEER, EU)	6.5(SEER, EU)	6.1(SEER, EU)	6.1(SEER, EU)	6.1(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)
Energy Level-Cooling	A++(SEER, EU)	A++(SEER, EU)	A++(SEER, EU)	A++(SEER, EU)	A++(SEER, EU)	A++(SEER, EU)
Energy Level-Heating	A+(EU Average Season)	A+(EU Average Season)	A+(EU Average Season)	A+(EU Average Season)	A+(EU Average Season)	A+(EU Average Season)
Annual Energy Consumption-Cooling (kWh)	215	304	328	453	591	591
Annual Energy Consumption-Heating (kWh)	1307	1584	1890	1995	3220	3220
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)	3.0	3.9	4.7	5.0	8.8	8.8
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)	0.7	0.4	0.7	0.7	0.4	0.4
Power of Electric Heater (W)	/	/	/	/	/	/
Cooling Power Input (kW)	1.270	1.635	1.905	2.450	3.220	3.220
Heating Power Input (kW)	1.185	1.500	1.738	2.210	2.910	2.910
Voltage/Frequency (V/Hz)	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph
Cooling Running Current (A)	5.8	7.1	9.0	11.2	14	14
Heating Running Current (A)	5.4	6.6	8.1	10.1	12.7	12.7

12 Specifications

Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)	65	65	65	67	70	70
Rated Power Input-EN 60335(W)	2750	3050	3910	4100	4600	4600
Rated Current Input-EN 60335(A)	12	13	17	18	21.5	21.5
Outdoor unit Resistance Class	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)	2x6.35mm	2x6.35mm	3x6.35mm	3x6.35mm	4x6.35mm	4x6.35mm
Low Pressure Pipe Diameter (mm)	2x9.52mm	2x9.52mm	3x9.52mm	3x9.52mm	3x9.52mm + 1x12.7mm	3x9.52mm + 1x12.7mm
Power Supply Cord specification (mm ²)	1.5x3	1.5x3	2.5x3	2.5x3	4.0x3	4.0x3
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm ²)	1.5x4	1.5x4	1.5x4	1.5x4	1.5x4	1.5x4
Max. elevation (m)	15	15	15	15	15	15
Max. pipe length (m)	40	40	60	60	80	80
Additional Gas Quantity (g/m)	12	12	12	12	12	12
Outdoor Unit (WxHxD) mm	805x554x330	805x554x330	890x673x342	890x673x342	946x810x410	946x810x410
Outdoor Unit Net Weight (kg)	31.6	35.0	43.0	48.0	69.5	69.5

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

Přečtěte si prosím nejprve tuto uživatelskou příručku!

Vážený zákazník,

Děkujeme vám, že jste upřednostnili výrobek značky Beko. Doufáme, že s jeho pomocí dosáhnete nejlepší výsledky, neboť byl vyroben s vysoce kvalitní a nejmodernější technologie. Proto si před použitím výrobku přečtěte celou tuto uživatelskou příručku a všechny další průvodní dokumenty a zachovejte je k budoucímu nahlédnutí. Pokud předáte výrobek někomu jinému, předejte mu také uživatelskou příručku. Dodržujte veškeré výstrahy a informace v uživatelské příručce.

Význam symbolů

V různých částech této příručky se používají následující symboly:

	Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.
--	--

	Upozornění na nebezpečné situace ohrožující život a majetek.
--	--

	Varování na akce, které se nikdy nesmí provést.
--	---

	Varování před zásahem elektrickým proudem.
---	--

	Tento symbol ukazuje, že jsou k dispozici informace, jako je návod k obsluze nebo instalační příručka.
--	--

	Nezakrývejte jej.
--	-------------------

	Tento symbol ukazuje, že je třeba si pozorně přečíst návod k obsluze.
---	---

	Tento symbol ukazuje, že se zařízením by měl manipulovat servisní pracovník s ohledem na instalační příručku.
---	---

 (Pro typ plynu R32/ R290)	Tento symbol znamená, že se v tomto spotřebiči používá hořlavé chladivo. Při úniku chladiva a jeho vystavení vnějšímu zdroji vznícení hrozí nebezpečí požáru.
--	---



RECYKLOVANÝ
A RECYKLOVATELNÝ
PAPÍR

OBSAH

1 Bezpečnostní opatření	69	6 Vyčerpání vzduchu	115
2 Přehled	80	6.1 Přípravy a opatření	115
2.1 Příslušenství	80	6.1.1 Před provedením vyčerpání	115
2.2 Ovládací prvky a díly	81	6.1.2 Pokyny k vyčerpání vzduchu	115
2.3 Volitelné příslušenství	83	6.2 Kontrola bezpečnosti a možných úniků	118
3 Specifikace a funkce jednotky	84	6.2.1 Kontrola elektrické bezpečnosti	118
3.1 Provozní teplota	84	6.2.2 Kontroly netěsnosti plynu	118
3.2 Funkce	85	7 Zkušební provoz	119
3.3 Typy pro úsporu energie	87	7.1 Před zkušebním chodem	119
4 Ruční ovládání a údržba	88	7.2 Pokyny ke zkušebnímu chodu	119
4.1 Výběr provozního režimu	88	8 Funkce automatické korekce kabeláže/potrubí	120
4.2 Údržba	88	8.1 Funkce automatické korekce kabeláže/ potrubí	120
4.3 Optimální provoz	88	8.2 Způsob aktivace této funkce	121
4.4 Opětovné použití klimatizace	89	9 Řešení potíží	122
5 Instalace	90	9.1 Běžné problémy	122
5.1 Shrnutí montáže	90	9.2 Typy k řešení potíží	124
5.2 Montážní schéma	91	10 Evropské pokyny pro likvidaci	126
5.3 Specifikace	92	11 Pokyny k montáži	127
5.4 Instalace venkovní jednotky	93	11.1 Pokyny pro skleníkové plyny	127
5.4.1 Pokyny k montáži – venkovní jednotka	94	12 Specifikace	128
5.5 Připojení potrubí chladiva	98		
5.6 Pokyny k připojení – potrubí chladiva	99		
5.7 Zapojení	102		
5.7.1 Před provedením jakýchkoli elektrických prací si přečtěte tato nařízení	102		
5.7.2 Zapojení venkovní jednotky	104		
5.8 Prohlášení o souladu s normami	105		
5.9 Obrázek zapojení	106		

1 Bezpečnostní opatření

Varování

Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (země Evropské unie). Tento spotřebič není určený k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba

zodpovědná za jejich bezpečí nebo jim tato osoba neposkytla pokyny ohledně používání tohoto spotřebiče. Děti musí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.

Varování pro použití produktu

- Pokud nastane abnormální situace (jako pach spáleniny), okamžitě vypněte jednotku a odpojte přívod elektrického proudu. Zavolejte vašemu obchodníkovi ohledně pokynů k zamezení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- **Nevkládejte** prsty, tyčky ani žádné jiné předměty do přívodu a odvodu vzduchu. To může způsobit zranění, jelikož ventilátor se může otáčet vysokými rychlostmi.
- **Nepoužívejte** v blízkosti jednotky hořlavé spreje, jako jsou spreje na vlasy,

1 Bezpečnostní opatření

laky nebo malba. To může způsobit požár nebo hoření.

- **Nepoužívejte** klimatizaci v místech, kde se v blízkosti nebo kolem nachází hořlavé plyny. Kolem jednotky se může hromadit emitovaný plyn a způsobit explozi.
- **Nepoužívejte** klimatizaci ve vlhkých místnostech, jako je koupelna nebo prádelna. Přílišné vystavení vodě může způsobit zkrat elektrických součástí.
- **Nevystavujte** se přímo proudu chladného vzduchu po delší dobu.
- **Nedovolte**, aby si děti s klimatizací hrály. Na děti musí být kolem jednotky neustále dohlíženo.
- Je-li klimatizace používána dohromady s hořáky nebo jinými topnými zařízeními, pečlivě větrejte

místnost a zabraňte tak kyslíkovému deficitu.

- V jistých funkčních prostředích jako jsou kuchyně, serverové místnosti, atd. doporučujeme použití speciálně navržených klimatizačních jednotek.

Čištění a varování pro údržbu

- Před čištěním vypněte zařízení a odpojte napájení. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Nečistěte** klimatizaci přílišným množstvím vody.
- **Nečistěte** klimatizaci hořlavými čisticími prostředky. Hořlavé čističe mohou způsobit požár nebo deformaci.

Upozornění

- Vypněte klimatizaci a odpojte napájení, pokud ji nebudete dlouho

1 Bezpečnostní opatření

používat.

- Během bouřek jednotku vypněte a odpojte ze sítě.
- Ujistěte se, zda kondenzovaná voda může z jednotky volně odtékat.
- **Neovládejte** klimatizaci vlhkýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte** zařízení k žádnému jinému než zamýšlenému účelu.
- **Nelezte** na venkovní jednotku ani na její horní část nepokládejte žádné předměty.
- **Nedovolte**, aby klimatizace byla v provozu po delší dobu s otevřenými dveřmi nebo okny místnosti nebo při příliš vysoké vlhkosti.

Elektrická varování

- Používejte pouze specifikovaný napájecí kabel. Pokud je napájecí

kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zprostředkovatel servisu nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

- Udržujte zástrčku v čistotě. Odstraňte veškerý prach a špínu, která se hromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavé zásuvky mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- **Netahejte** při odpojování jednotky za napájecí kabel. Držte zástrčku pevně a vytáhněte ji ze zásuvky. Vytažení přímo za kabel ho může poškodit, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- **Neupravujte** délku napájecího kabelu ani k napájení jednotky nepoužívejte prodlužovací kabel.
- **Nesdílejte** elektrickou zásuvku s jinými

1 Bezpečnostní opatření

spotřebiči. Nesprávné nebo nedostatečné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Produkt musí být při instalaci správně uzemněn, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- U veškeré práce s elektřinou se řiďte všemi místními a národními normami pro kabeláž, předpisy a příručkou k instalaci. Připojte kabely pevně a pečlivě je přidržte, čímž zabráníte poškození svorky vnějšími silami. Nesprávné elektrické spoje se mohou přehřívat a způsobovat požár a mohou také způsobit zkrat. Všechny elektrické spoje musí být provedeny podle Diagramu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřních a venkovních jednotek.
- Veškerá kabeláž musí být správně zorganizovaná tak, aby bylo možné kryt ovládací desky správně zavřít. Pokud nebude kryt ovládací desky správně zavřen, může to vést ke korozi a způsobit, že se body připojení na svorce začnou zahřívat, hořet nebo způsobí úraz elektrickým proudem.
- Pokud připojujete napájení k pevné kabeláži, použijte odpojovací zařízení pro všechny póly, které má mezi všemi póly mezery alespoň 3 mm a má svodový proud, který může přesáhnout 10 mA, zařízení pro zbytkový proud (RCD) má jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30 mA, a odpojení musí být začleněno do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly elektroinstalace.

1 Bezpečnostní opatření

Věnujte pozornost technickým parametrům pojistek

Deska plošných spojů klimatizace (DPS) jednotky je navržena s pojistkou, která poskytuje ochranu proti nadproudu. Technické parametry pojistky jsou vytištěny na desce plošných spojů, například:

T20 A/250 V AC (pro jednotku < 24 000 BTU/h),

T30 A/250 V AC (pro jednotku > 24 000 BTU/h)



Poznámka: U jednotek používajících chladivo R32 nebo R290 smí být použita pouze keramická pojistka odolná proti výbuchu.

Varování pro instalaci produktu

1. Instalaci musí provádět schválený distributor nebo specialista. Vadná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem

nebo požár.

2. Instalace musí být provedena podle pokynů pro instalaci. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
3. Ohledně opravy nebo údržby jednotky kontaktujte autorizovaného servisního technika. Tento spotřebič je třeba instalovat v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
4. K instalaci používejte pouze přiložené příslušenství, díly a specifikované díly. Použití nestandardních dílů může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem, požár a může způsobit pád jednotky.
5. Nainstalujte jednotku do stabilního umístění, které dokáže podpořit hmotnost jednotky.

1 Bezpečnostní opatření

Pokud vybrané umístění nedokáže podpořit hmotnost jednotky nebo není instalace provedena správně, jednotka může spadnout a způsobit vážné zranění a poškození.

6. Drenážní potrubí nainstalujte podle pokynů v této příručce. Nesprávná drenáž může způsobit poškození vašeho domova a majetku vodou.

7. U jednotek, které mají doplňkové elektrické vytápění, **neinstalujte** jednotku do 1 metru (3 stopy) od jakýchkoli hořlavých materiálů.

8. **Neinstalujte** jednotku na místě, které může být vystaveno únikům hořlavých plynů. Pokud se hromadí hořlavý plyn kolem jednotky, může to způsobit požár.

9. Nezapínejte napájení, dokud nebyla

dokončena veškerá práce.

10. Při stěhování nebo přemísťování klimatizace konzultujte odpojení nebo novou instalaci se zkušenými servisními techniky.

11. Informace s podrobnostmi o tom, jak nainstalovat spotřebič na jeho podporu, si přečtěte v sekcích „Instalace vnitřní jednotky“ a „Instalace venkovní jednotky“.

Poznámka o fluorovaných plynech (nevztahuje se na jednotku používající chladivo R290)

1. Tato klimatizační jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny. Konkrétní informace o druhu plynu a jeho množství naleznete na příslušném štítku na jednotce nebo

1 Bezpečnostní opatření

v návodu k obsluze – informačním listu, který je v balení venkovní jednotky. (Pouze pro produkty Evropské unie).

2. Montáž, servis, údržbu a opravy této jednotky musí provádět certifikovaný technik.
3. Odinstalaci a recyklaci výrobku musí provádět certifikovaný technik.
4. U jednotky, která obsahuje fluorované skleníkové plyny v množství ekvivalentu 5 tun CO₂ nebo více, ale ekvivalentu méně než 50 tun CO₂, a jejíž systém má namontovanou detekci úniku, musí být možné úniky kontrolovány nejméně každých 24 měsíců.
5. Při kontrole těsnosti jednotky se důrazně doporučuje vést řádnou evidenci všech kontrol.

Varování ohledně použití chladiva R32/R290

- Pokud je používáno hořlavé chladivo, musí být spotřebič skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti určené pro provoz. Pro modely s chladivem R32: Zařízení musí být namontováno, provozováno a skladováno v místnosti o podlahové ploše větší než X m². Zařízení nesmí být namontováno v nevětraném prostoru, pokud je prostor menší než X m². (Viz následující formulář.)

1 Bezpečnostní opatření

Množství náplně chladiva (kg)	Montážní výška (m)	Minimální plocha místnosti (m ²)	Množství náplně chladiva (kg)	Montážní výška (m)	Minimální plocha místnosti (m ²)
1,0	0,6/1,8 /2,2	9/1/1	1,95	0,6/1,8 /2,2	33/4/2,5
1,05	0,6/1,8 /2,2	9,5/1,5/1	2,0	0,6/1,8 /2,2	34,5/4/3
1,1	0,6/1,8 /2,2	10,5/1,5/1	2,05	0,6/1,8 /2,2	36/4/3
1,15	0,6/1,8 /2,2	11,5/1,5/1	2,1	0,6/1,8 /2,2	38/4,5/3
1,2	0,6/1,8 /2,2	12,5/1,5/1	2,15	0,6/1,8 /2,2	40/4,5/3
1,25	0,6/1,8 /2,2	13,5/1,5/1	2,2	0,6/1,8 /2,2	41,5/5/3,5
1,3	0,6/1,8 /2,2	14,5/2/1,5	2,25	0,6/1,8 /2,2	43,5/5/3,5
1,35	0,6/1,8 /2,2	16/2/1,5	2,3	0,6/1,8 /2,2	45,5/5/3,5
1,4	0,6/1,8 /2,2	17/2/1,5	2,35	0,6/1,8 /2,2	47,5/5,5/4
1,45	0,6/1,8 /2,2	18/2/1,5	2,4	0,6/1,8 /2,2	49,5/5,5/4
1,5	0,6/1,8 /2,2	19,5/2,5/1,5	2,45	0,6/1,8 /2,2	51,5/6/4
1,55	0,6/1,8 /2,2	21/2,5/2	2,5	0,6/1,8 /2,2	54/6/4
1,6	0,6/1,8 /2,2	22/2,5/2	2,55	0,6/1,8 /2,2	56/6,5/4,5
1,65	0,6/1,8 /2,2	23,5/3/2	2,6	0,6/1,8 /2,2	58/6,5/4,5
1,7	0,6/1,8 /2,2	25/3/2	2,65	0,6/1,8 /2,2	60,5/7/4,5

1 Bezpečnostní opatření

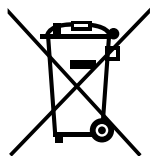
Množství náplně chladiva (kg)	Montážní výška (m)	Minimální plocha místnosti (m ²)	Množství náplně chladiva (kg)	Montážní výška (m)	Minimální plocha místnosti (m ²)
1,75	0,6/1,8 /2,2	26,5/3/2	2,7	0,6/1,8 /2,2	63/7/5
1,8	0,6/1,8 /2,2	28/3,5/2,5	2,75	0,6/1,8 /2,2	65/7,5/5
1,85	0,6/1,8 /2,2	29,5/3,5/2,5	2,8	0,6/1,8 /2,2	67,5/7,5/5
1,9	0,6/1,8 /2,2	31/3,5/2,5	2,85	0,6/1,8 /2,2	70/8/5,5

- Opakovatelně použitelné mechanické konektory a obrubové spoje nejsou v interiéru povoleny. (Požadavky normy EN.)
- Mechanické konektory používané v interiéru musí mít rychlost nepřesahující 3 g/rok při 25 % maximálního povoleného tlaku. Pokud jsou venku opětovně použity mechanické spoje, je třeba obnovit těsnicí součásti. Pokud opětovně používáte obrubové spoje v interiéru, je třeba obrubovou část přepracovat. (Požadavky normy UL.)
- Pokud jsou venku opětovně použity mechanické spoje, je třeba obnovit těsnicí součásti. Pokud opětovně používáte obrubové spoje v interiéru, je třeba obrubovou část přepracovat. (Požadavky normy IEC.)
- Mechanické konektory používané ve vnitřním prostředí musí vyhovovat normě ISO 14903.

1 Bezpečnostní opatření

Evropské pokyny pro likvidaci

Toto označení uvedené na výrobku nebo jeho dokumentaci znamená, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze směšovat s běžným domovním odpadem.



Správná likvidace tohoto výrobku (odpadní elektrická a elektronická zařízení)

Tento spotřebič obsahuje chladiivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Při likvidaci tohoto zařízení vyžadují zákony speciální sběr a zacházení. Nelikvidujte tento výrobek jako domovní odpad ani jako netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte následující možnosti:

- Spotřebič odevzdejte do určeného zařízení

pro sběr elektronického odpadu.

- Při koupi nového spotřebiče vám prodejce bezplatně odebere starý spotřebič.
- Výrobce starý spotřebič bezplatně převezme zpět. (pro některé země)
- Prodejte spotřebič certifikovaným prodejcům kovového odpadu. (pro některé země)



Zvláštní upozornění:
Odhození tohoto spotřebiče do lesa nebo jiného přírodního prostředí ohrožuje vaše zdraví a je škodlivé pro životní prostředí. Nebezpečné látky mohou unikat do podzemních vod a dostávat se do potravinového řetězce.

1 Bezpečnostní opatření



Informace o balení

Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Nelikvidujte obalové materiály společně s domovním nebo jiným odpadem. Zanešte je do sběrných dvorů určených místními úřady.

Shoda se směrnicí RoHS

Produkt, který jste si koupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované v této směrnici.

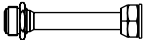
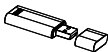
2 Přehled

2.1 Příslušenství

Klimatizační systém je dodáván s následujícím příslušenstvím. Pro instalaci klimatizační jednotky použijte všechny instalační díly a příslušenství. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem a požár nebo může způsobit selhání jednotky. Položky, které nejsou součástí vaší klimatizace, je třeba zakoupit samostatně.

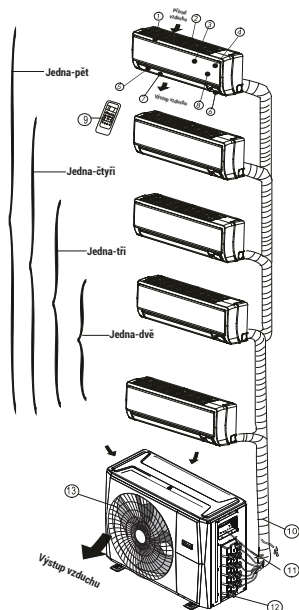


Velikost potrubí se může mezi zařízeními lišit. Ke splnění různých požadavků velikosti potrubí je na venkovní jednotku někdy nutné na spojky trubek namontovat přechodový konektor.

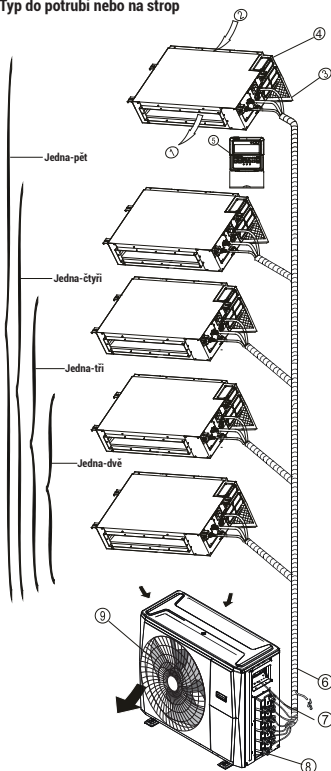
Název příslušenství	Množství (ks)	Tvar	Název příslušenství	Množství (ks)	Tvar
Příručka	2–4		Odvodňovací spoj (některé modely)	1	
Montážní destička (některé modely)	1		Těsnicí kroužek (některé modely)	1	
Plastový expanzní plášť (některé modely)	5–8 (v závislosti na modelu)		Magnetický kroužek (k zavěšení po montáži na spojovací kabel mezi vnitřní a venkovní jednotkou) (některé modely)	Liší se podle modelu	
Samořezný šroub A (některé modely)	5–8 (v závislosti na modelu)				
Přechodový konektor (v závislosti na modelu v balení vnitřní nebo venkovní jednotky)	Volitelný díl (jeden kus / jedna vnitřní jednotka)		Ochranný gumový kroužek na kabel (pokud nelze na malý kabel připevnit svorku na kabel, použijte k obalení kabelu ochranný gumový kroužek na kabel [dodávaný s příslušenstvím]; poté jej zajistěte na místě pomocí svorky kabelu.) (některé modely)	1	
	Volitelný díl (v závislosti na modelu 1–5 kusů pro venkovní jednotku)				
Bezdrátová sada USB	1 (pouze pro modely s Wi-Fi)				

2 Přehled

(A) Typ pro nástěnnou montáž



(B) Typ do potrubí nebo na strop



2.2 Ovládací prvky a díly

Vnitřní jednotka

1. Rám panelu
2. Zadní mřížka přívodu vzduchu
3. Přední panel
4. Filtr čištění vzduchu a vzduchový filtr (vzadu)
5. Horizontální lamela
6. Okénko displeje LCD
7. Vertikální lamela
8. Tlačítko ručního ovládání (vzadu)
9. Držák dálkového ovladače

Venkovní jednotka

10. Vypouštěcí hadice, připojovací potrubí chladiva
11. Spojovací kabel
12. Uzavírací ventil
13. Kryt ventilátoru

Vnitřní jednotka

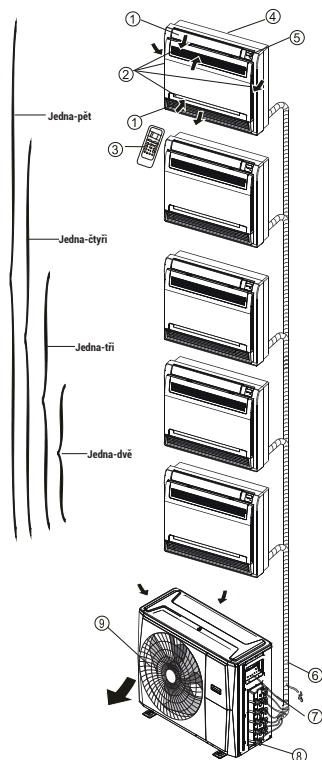
1. Výstup vzduchu
2. Přívod vzduchu
3. Vzduchový filtr
4. Elektrická ovládací skříňka
5. Drátový ovladač

Venkovní jednotka

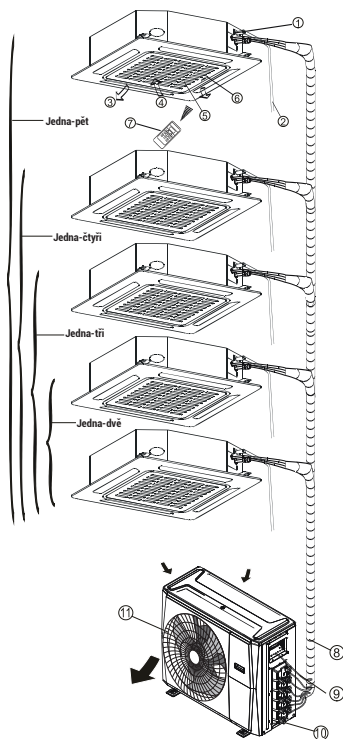
6. Vypouštěcí hadice, připojovací potrubí chladiva
7. Spojovací kabel
8. Uzavírací ventil
9. Kryt ventilátoru

2 Přehled

(C) Typ na podlahu a stojící typ (konzola)



(D) Kompaktní čtyřcestný kazetový typ



Vnitřní jednotka

1. Lamela proudění vzduchu (na odvodu vzduchu)
2. Přívod vzduchu (se vzduchovým filtrem)
3. Dálkový ovladač
4. Montážní díl
5. Panel displeje

Venkovní jednotka

6. Vypouštěcí hadice, připojovací potrubí chladiva
7. Spojovací kabel
8. Uzavírací ventil
9. Kryt ventilátoru

Vnitřní jednotka

1. Vypouštěcí čerpadlo (vypouštění vody z vnitřní jednotky)
2. Vypouštěcí hadice
3. Výstup vzduchu
4. Přívod vzduchu
5. Mřížka přívodu vzduchu
6. Panel displeje
7. Dálkový ovladač

Venkovní jednotka

8. Připojovací potrubí chladiva
9. Spojovací kabel
10. Uzavírací ventil
11. Kryt ventilátoru

2 Přehled



U multisplitových klimatizací lze jednu venkovní jednotku připojit k různým typům vnitřních jednotek. Všechny obrázky v tomto návodu slouží pouze k předváděcím účelům. Vaše klimatizace se může mírně lišit, pokud má podobný tvar. Na následujících stránkách je představeno několik druhů vnitřních jednotek, které lze spárovat s venkovními jednotkami.

2.3 Volitelné příslušenství

Jsou k dispozici dva druhy dálkových ovladačů: kabelový a bezdrátový.

Vyberte dálkový ovladač podle preferencí a požadavků zákazníka a namontujte ho na příslušné místo.

Rady k výběru vhodného dálkového ovladače naleznete v katalozích a technické dokumentaci.

Název	Tvar		Množství (ks)
Zapojování sestavy potrubí	Strana kapaliny	Ø 6,35 (1/4")	Díly, které musíte koupit zvlášť. O správné velikosti potrubí vámi zakoupené jednotky se poradte s prodejcem.
		Ø 9,52 (3/8")	
	Strana plynu	Ø 9,52 (3/8")	
		Ø 12,7 (1/2")	
		Ø 16 (5/8")	

3 Specifikace a funkce jednotky

3.1 Provozní teplota

Když je vaše klimatizace používána mimo následující teplotní rozsahy, mohou být aktivovány určité bezpečnostní ochranné funkce, které způsobí deaktivaci jednotky.

Režim COOL (Chlazení)		Režim HEAT (VYTÁPĚNÍ)	Režim DRY (ODVLHČENÍ)
Pokojeová teplota	17–32 °C	0 °C až 30 °C (32 °F až 86 °F)	10 °C až 32 °C (50 °F až 90 °F)
Venkovní teplota	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)	–15 °C až 24 °C (5 °F až 75 °F)	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
	–15 °C až 50 °C (5 °F až 122 °F) (Pro některé modely s chladicími systémy s nízkou teplotou.)		
	0 °C až 52 °C (32 °F až 126 °F) (Pro speciální tropické modely)		0 °C až 52 °C (32 °F až 126 °F) (Pro speciální tropické modely)



Pro venkovní jednotky s přídavným elektrickým topením. Když se venkovní teplota nachází pod 0 °C (32 °F), důrazně doporučujeme ponechat jednotku stále zapojenou, čímž bude zajištěn hladký průběžný výkon.



Relativní vlhkost v místnosti méně než 80 %. Pokud klimatizace pracuje nad rámec této hodnoty, může na povrchu klimatizace docházet ke kondenzaci. Nastavte vertikální lamelu k proudění vzduchu na její maximální úhel (svisle k podlaze) a nastavte režim ventilátoru na HIGH (VYSOKÝ).

3 Specifikace a funkce jednotky

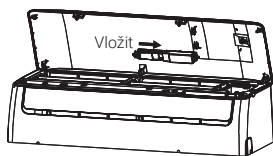
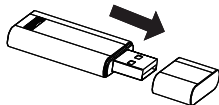
K další optimalizaci výkonu jednotky provádějte následující úkony:

- Nechte dveře a okna otevřené.
- Omezte spotřebu energie pomocí funkcí TIMER ON (ČASOVAČ ZAPNUTÍ) a TIMER OFF (ČASOVAČ VYPNUTÍ).
- Neblokujte vstupy nebo výstupy vzduchu.
- Pravidelně prohlížejte a čistěte vzdušné filtry.

3.2 Funkce

Nainstalujte sadu HomeDirect (bezdrátový modul)

1. Sejměte ze sady HomeDirect (bezdrátový modul) ochrannou krytku.
2. Otevřete přední desku a vložte sadu HomeDirect (bezdrátový modul) do vyčleněného rozhraní.



Varování:

Toto rozhraní je kompatibilní pouze se sadou HomeDirect (bezdrátový modul) dodávanou výrobcem.



**Ochrana klimatizace
Ochrana kompresoru**

Když se kompresor vypne, nelze jej po dobu 3 minut pustit znovu.

Funkce proti proudění studeného vzduchu (pouze u modelů s chlazením a vytápěním)

Jednotka je zkonstruována tak, aby v režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ) nefoukala studený vzduch v případě, že je vnitřní tepelný výměník v jedné z následujících tří situací a nebylo dosaženo nastavené teploty:

- Vytápění právě začalo.
- Je spuštěno odmrazování.
- Probíhá vytápění na nízkou teplotu.

Vnitřní nebo venkovní ventilátor se během odmrazování vypne (pouze u modelů s chlazením a vytápěním).

Odmrazování (pouze u modelů s chlazením a vytápěním)

- Pokud je venkovní teplota nízká a vlhkost vysoká, může se na venkovní jednotce během cyklu vytápění tvořit námraza, což vede k nižší účinnosti vytápění klimatizace.
- Pokud to nastane, klimatizace automaticky přestane vytápět a spustí odmrazování.
- Doba odmrazování se může lišit od 4 do 10 minut v závislosti na venkovní teplotě a množství námrazy vytvořené na venkovní jednotce.

3 Specifikace a funkce jednotky

Automatické restartování (některé modely)

V případě výpadku napájení se systém okamžitě zastaví. Jakmile se napájení obnoví, začne blikat indikátor provozu na vnitřní jednotce. Chcete-li jednotku restartovat, stisknete vypínač na dálkovém ovladači. Pokud je systém vybaven funkcí automatického restartování, jednotka se restartuje do stejného nastavení.

Bílá mlha vycházející z vnitřní jednotky

- Bílá mlha se může tvořit v režimu COOL (CHLAZENÍ) v prostorech s vysokou relativní vlhkostí v důsledku velkého rozdílu teplot mezi přívodem a odvodem vzduchu.
- Bílá mlha se může tvořit v důsledku vlhkosti vytvářené při procesu odmrazování, když se klimatizace po odmrazování restartuje do režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ).

Šum vycházející z klimatizace

- Když je kompresor spuštěný nebo se právě zastavil, můžete slyšet slabý syčivý zvuk. Tento zvuk je vytvářen protékáním chladiva nebo jeho zastavováním.
- Když je kompresor spuštěný nebo se právě zastavil, můžete slyšet také slabý zvuk skřípání. Tento jev způsobuje tepelná expanze a smršťování chladem plastových dílů v jednotce při změnách teploty.
- Při prvním zapnutí napájení může být slyšet šum způsobený obnovováním lamely do své původní polohy.

Foukání prachu z vnitřní jednotky

K tomuto jevu dochází při prvním použití klimatizace nebo v případě, že klimatizace nebyla dlouhou dobu používána.

Vycházení zápachu z vnitřní jednotky

Tento jev je způsobený tím, že vnitřní jednotka vydává zápach, který do ní pronikl ze stavebních materiálů, nábytku nebo kouře.

Přepínání klimatizace do režimu FAN ONLY (POUZE VENTILÁTOR) z režimů COOL (CHLAZENÍ) nebo HEAT (VYTÁPĚNÍ) (pouze u modelů s chlazením a vytápěním)

Pokud vnitřní teplota dosáhne nastavené teploty, kompresor se automaticky zastaví a klimatizace přejde do režimu FAN ONLY (POUZE VENTILÁTOR). Kompresor se znovu spustí, jakmile vnitřní teplota při režimu COOL (CHLAZENÍ) stoupne, nebo při režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ) spadne pod nastavenou hodnotu.

Pokud chlazení probíhá za relativně vysoké vlhkosti (definované jako vyšší než 80 %), mohou se na povrchu vnitřní jednotky tvořit kapky vody. Nastavte horizontální lamelu do polohy maximálního odvodu vzduchu a vyberte rychlost ventilátoru HIGH (VYSOKÁ).

Režim vytápění (pouze u modelů s chlazením a vytápěním)

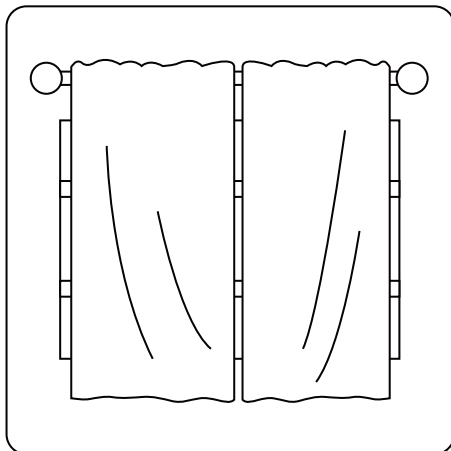
Klimatizace nasává z venkovní jednotky teplo a během vytápění jej uvolňuje prostřednictvím vnitřní jednotky. Když venkovní teplota spadne, příslušně se sníží teplo nasávané klimatizací.

3 Specifikace a funkce jednotky

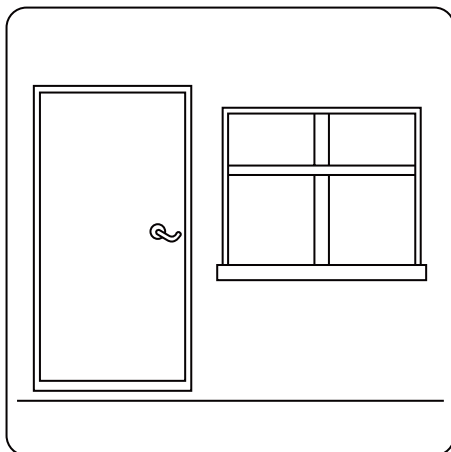
Vzhledem k většímu rozdílu mezi vnitřní a venkovní teplotou současně vzroste tepelná zátěž. Pokud nelze příjemné teploty dosáhnout pomocí samotné klimatizace, doporučuje se použít doplňkové topidlo. Blesk nebo provoz blízkého bezdrátového telefonu v autě mohou způsobit selhání jednotky. Odpojte jednotku od napájení a poté ji znovu připojte ke zdroji napájení. Stisknutím vypínače na dálkovém ovladači restartujte provoz.

3.3 Tipy pro úsporu energie

- **NENASTAVUJTE** jednotku na přílišné teplotní úrovně.
- Během chlazení zatáhněte závěsy, abyste zabránili pronikání přímého slunečního záření.
- Dveře a okna by měly být zavřeny, aby se v místnosti udržel chlad nebo teplo.
- **NEUMISŤUJTE** do blízkosti přívodu a odvodu vzduchu jednotky žádné předměty. Snížila by se tím účinnost jednotky.
- Je-li to možné, nastavte časovač a použijte vestavěný režim **SLEEP/ ECONOMY** (SPÁNEK / EKONOMICKÝ REŽIM).
- Pokud plánujete jednotku delší dobu nepoužívat, vyjměte z dálkového ovladače baterii.
- Čistěte vzduchový filtr každé dva týdny. Špinavý filtr může snižovat účinnost chlazení nebo vytápění.
- Nastavujte příslušně lamely a zabraňte přímému proudění vzduchu.



Zatažení závěsů během vytápění také pomáhá udržet uvnitř místnosti teplo.



Dveře a okna by měly být stále zavřené.

4 Ruční ovládání a údržba

4.1 Výběr provozního režimu

Jsou-li současně v provozu dvě nebo více vnitřních jednotek, zajistěte, aby jejich režimy nebyly navzájem v konfliktu. Režim HEAT (VYTÁPĚNÍ) má před všemi ostatními režimy přednost. Pokud se jednotka zpočátku spustila do režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ), mohou být ostatní jednotky pouze v režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ). Příklad: Pokud se jednotka zpočátku spustila do režimu COOL (CHLAZENÍ) (nebo FAN (VENTILÁTOR)), mohou být ostatní jednotky v provozu v jakémkoli režimu kromě režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ). Pokud je na jedné jednotce vybrán režim HEAT (VYTÁPĚNÍ), ukončí ostatní jednotky provoz a zobrazí hodnotu „-“ (pouze u jednotek s okénkem displeje) nebo začnou rychle blikat indikátory automatického režimu a provozu, indikátor odmrazování zhasne a indikátor časovače zůstane svítit (u jednotek bez okénka displeje). Alternativně se rozsvítí indikátor odmrazování a alarmu (jsou-li k dispozici), nebo bude rychle blikat indikátor provozu a indikátor časovače zhasne (u typu na podlahu a stojícího typu).

4.2 Údržba

Pokud plánujete ponechat jednotku po dlouhou dobu v nečinnosti, proveďte následující úkony:

1. Vyčistěte vnitřní jednotku a vzduchový filtr.
2. Vyberte režim FAN ONLY (POUZE VENTILÁTOR) a nechte vnitřní ventilátor po nějakou dobu běžet, aby se vnitřek jednotky vysušil.

3. Odpojte napájení a vyjměte z dálkového ovladače baterii.

4. Pravidelně kontrolujte součásti venkovní jednotky. Pokud je třeba provést servis jednotky, obraťte se na místního prodejce nebo servisní středisko pro zákazníky.



Před čištěním klimatizace je nutné jednotku vypnout a odpojit napájecí zástrčku.

4.3 Optimální provoz

Pokyny k dosažení optimálního výkonu:

- Nastavujte takový směr proudění vzduchu, aby nefoukalo přímo na lidi.
- Nastavujte takovou teplotu, abyste dosáhli nejvyšší možné míry pohodlí. Nenastavujte jednotku na přílišné teplotní úrovně.
- V režimech COOL (CHLAZENÍ) a HEAT (VYTÁPĚNÍ) zavírejte dveře a okna.
- Chcete-li vybrat čas zapnutí klimatizace, použijte na dálkovém ovladači tlačítko TIMER ON (ZAPNOUT ČASOVAČ).
- Do blízkosti přívodu a odvodu vzduchu neumísťujte žádné předměty, protože by mohly snižovat účinnost klimatizace a klimatizace by se mohla vypnout.
- Pravidelně čistěte vzduchový filtr. V opačném případě by mohlo dojít ke snížení výkonu chlazení a vytápění.
- Jednotka nesmí být v provozu s horizontální lamelou v zavřeném poloze.

4 Ruční ovládání a údržba



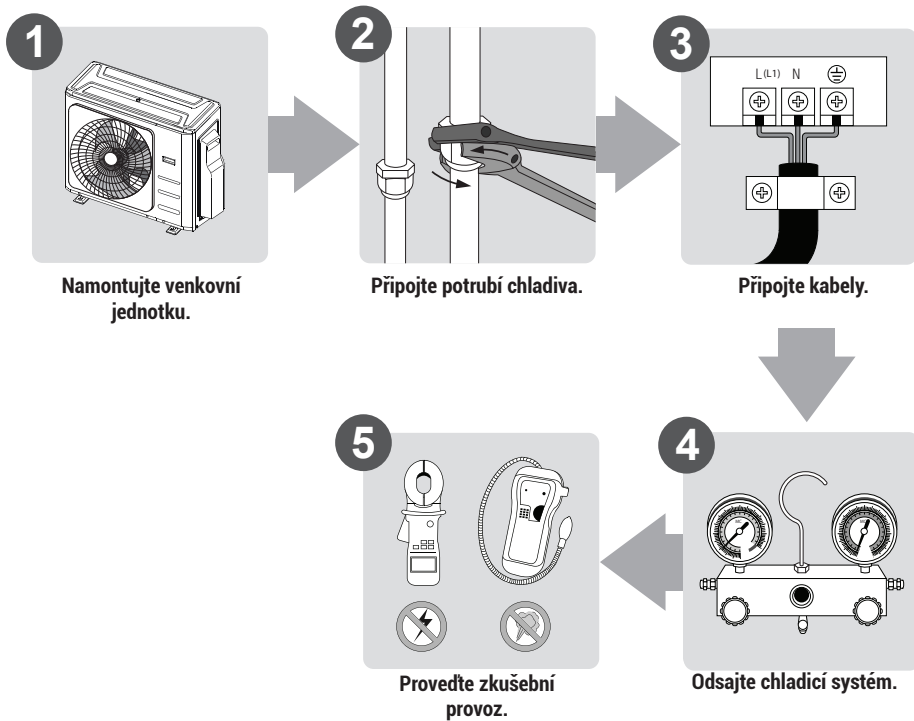
Pokud je jednotka vybavena funkcí elektrického topení a venkovní teplota okolního prostředí klesne pod 0 °C, důrazně se doporučuje nechat zařízení zapojené, aby byl zaručen hladký provoz.

4.4 Opětovné použití klimatizace

- Pomocí suchého hadříku setřete prach nahromaděný na zadní mřížce přívodu vzduchu, abyste zabránili šíření prachu z vnitřní jednotky.
- Zkontrolujte, zda nejsou kabely poškozené nebo odpojené.
- Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr namontovaný.
- Po dlouhé době nepoužívání klimatizace zkontrolujte, zda není vývod nebo přívod vzduchu blokován.

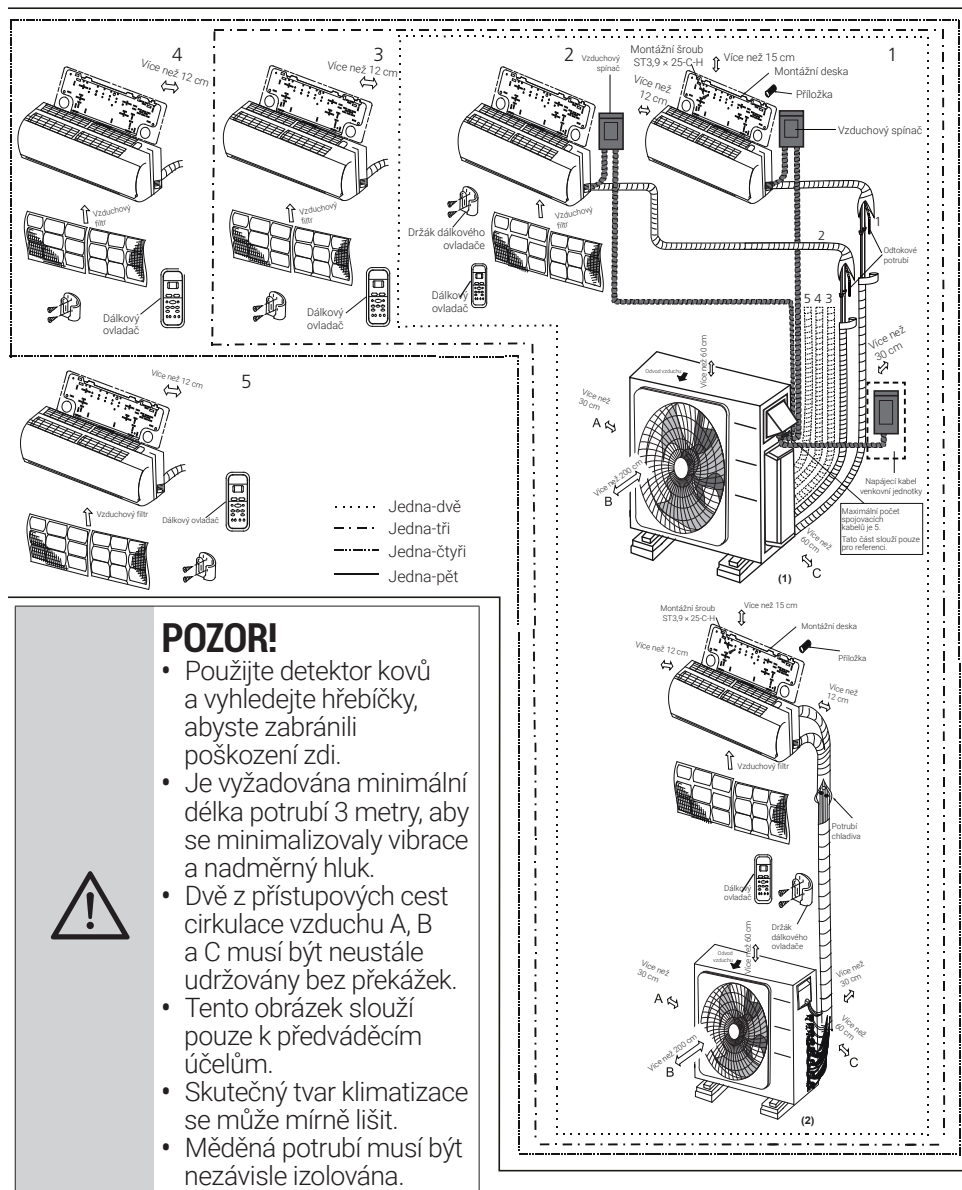
5 Instalace

5.1 Shrnutí montáže



5 Instalace

5.2 Montážní schéma



5 Instalace



Instalace musí být provedena v souladu s požadavkem místních a národních norem. Instalace může být v různých oblastech lehce odlišná.

5.3 Specifikace

Počet jednotek, které lze společně použít	Připojené jednotky	1–5 jednotek
Frekvence spouštění/zastavování kompresoru	Doba do vypnutí	min. 3 min
Napětí napájecího zdroje	kolísání napětí	do $\pm 10\%$ jmenovitého napětí
	pokles napětí během spouštění	do $\pm 15\%$ jmenovitého napětí
	nesymetrie intervalu	do $\pm 3\%$ jmenovitého napětí

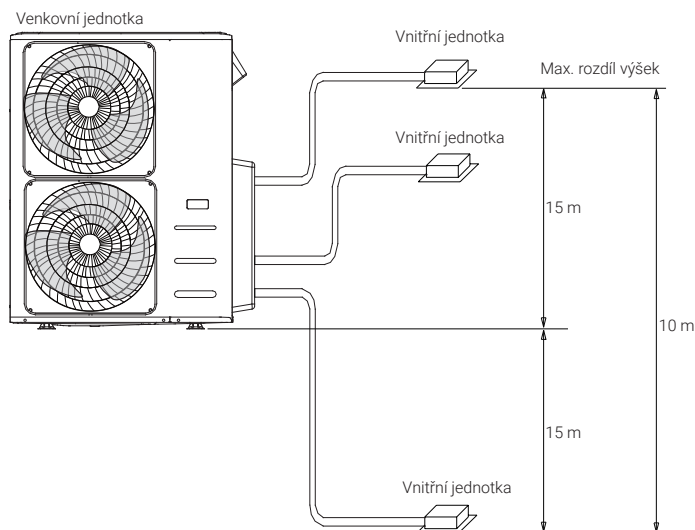
	1 pohání 2	1 pohání 3	1 pohání 4	1 pohání 5
Max. délka pro všechny místnosti	40/131	60/197	80/262	80/262
Max. délka pro jednu vnitřní jednotku	25/82	30/98	35/115	35/115
Max. rozdíl výšek mezi vnitřní a venkovní jednotkou	15/49	15/49	15/49	15/49
Max. rozdíl výšek mezi vnitřními jednotkami	10/33	10/33	10/33	10/33



U jednotek vybavených rychlokonektory lze propojit maximálně dvě potrubí a maximální délka jednotlivých potrubí musí být 7,5 metru.

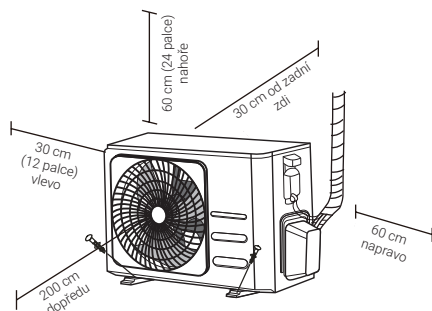
Montujete-li několik vnitřních jednotek a jednu venkovní jednotku, zajistěte, aby délka potrubí chladiva a výška poklesu mezi vnitřními jednotkami a venkovní jednotkou splňovaly požadavky uvedené v následujícím schématu:

5 Instalace



5.4 Instalace venkovní jednotky

Jednotku instalujte podle místních předpisů a nařízení, mohou se mezi různými regiony mírně lišit.



5 Instalace

5.4.1 Pokyny k montáži – venkovní jednotka

Krok 1: Vyberte místo instalace

Před instalací venkovní jednotky si musíte zvolit odpovídající umístění. Následující standardy vám pomohou vybrat si vhodné umístění pro jednotku.

Správné umístění instalace splňuje následující standardy:

- Splňuje všechny prostorové nároky uvedené v kapitole Nároky na prostor k instalaci výše.
- Dobrá cirkulace vzduchu a větrání
- Stabilní a pevné – umístění dokáže podpořit jednotku a nebude vibrovat
- Hluk z jednotky nebude rušit ostatní
- Chráněné před delšími dobami na přímém slunci nebo dešti
- Tam, kde je předpokládáno sněžení, zvedněte jednotku nad základní podložku a zabraňte tvorbě nánosů sněhu a poškození cívky. Namontujte jednotku dostatečně vysoko tak, aby se nacházela nad průměrem nahromaděných plošných sněhových srážek. Minimální výška musí být 46 cm.

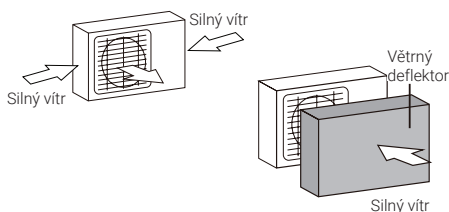
NEMONTUJTE jednotku na následující místa:

- Blízko překážky, která bude blokovat vstupy a výstupy vzduchu
- Blízko veřejné ulice, lidnatých oblastí nebo tam, kde hluk z jednotky bude rušit ostatní
- Blízko zvířat nebo rostlin, které se mohou poranit vypouštěním horkého vzduchu
- Poblíž jakýchkoli zdrojů výbušného plynu
- Na místo, které je vystaveno velkému množství prachu.

- Na místo, které je vystaveno nadměrnému množství slaného vzduchu.



Pokud je jednotka vystavena silnému větru: Nainstalujte jednotku tak, aby se ventilátor výstupu vzduchu nacházel na 90° úhlu ke směru větru. Pokud je to zapotřebí, postavte před jednotkou bariéru a chraňte ji před extrémně silnými větry. Viz obrázky níže.



Je-li jednotka pravidelně vystavena silnému dešti nebo sněhu: Postavte nad jednotkou přístřešek a chraňte ji před deštěm nebo sněhem. Dávejte pozor, abyste nebránili proudění vzduchu kolem jednotky. Pokud je jednotka pravidelně vystavená slanému vzduchu (přímořská oblast): Použijte venkovní jednotku, která je zvláště navržena k odolnosti vůči korozi.

5 Instalace

Krok 2: Montáž odvodňovacího spoje (pouze u jednotky s tepelným čerpadlem)

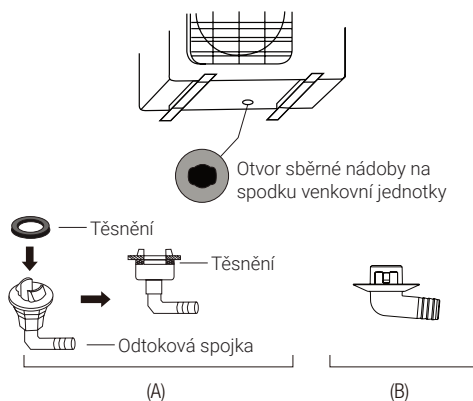
Před přišroubováním venkovní jednotky je nutné nainstalovat vypouštěcí spoj ve spodní části jednotky. Mějte na paměti, že existují dva různé typy vypouštěcích spojů v závislosti na typu venkovní jednotky.

Pokud se odvodňovací spoj dodává s pryžovým těsněním (viz obr. A), proveďte následující úkony:

1. Nasadíte pryžové těsnění na konec vypouštěcího spoje, který se připojí k venkovní jednotce.
2. Vložíte vypouštěcí spoj do otvoru v základové vaně jednotky.
3. Otočíte vypouštěcím spojem o 90°, dokud nezapadne na místo a je otočený k přední části jednotky.
4. Připojíte vypouštěcí hadici (není součástí balení) k vypouštěcímu spoji za účelem přesměrování vody z jednotky v režimu vytápění.

Pokud se odvodňovací spoj nedodává s pryžovým těsněním (viz obr. B), proveďte následující úkony:

1. Vložíte vypouštěcí spoj do otvoru v základové vaně jednotky. Vypouštěcí spoj zapadne na místo.
2. Připojíte vypouštěcí hadici (není součástí balení) k vypouštěcímu spoji za účelem přesměrování vody z jednotky v režimu vytápění.



POZOR! V chladných klimatech se ujistěte, aby vypouštěcí hadice byla v co nejvertikálnější poloze, čímž bude zajištěna svižné vypouštění vody. Pokud je voda vypouštěna příliš pomalu, může zamrznout v hadici a zaplavit jednotku.

Krok 3: Ukotvíte venkovní jednotku
Venkovní jednotku lze ukotvit k zemi nebo k nástěnnému držáku pomocí šroubu (M10). Připravte instalační základnu jednotky podle rozměrů níže.

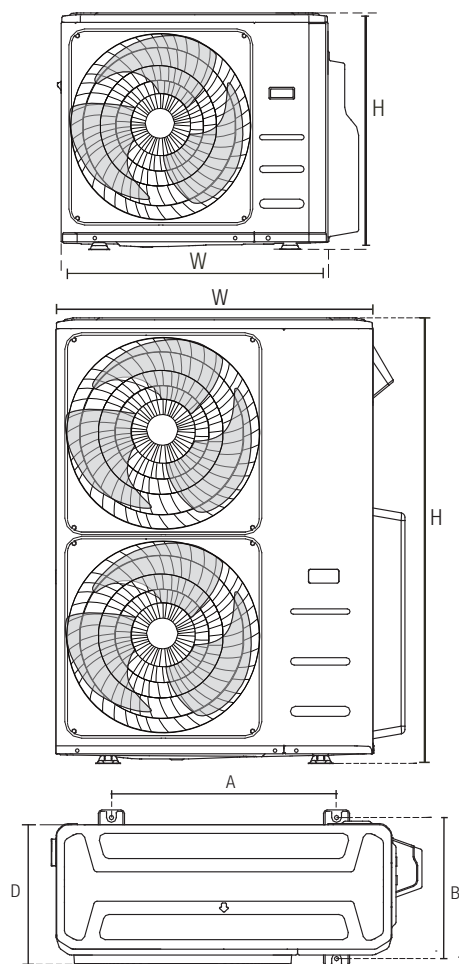


Následuje seznam velikostí různých venkovních jednotek a vzdáleností mezi jejich montážními nožičkami. Připravte instalační základnu jednotky podle rozměrů níže.

5 Instalace

Typy a technické údaje venkovní jednotky

Splitová venkovní jednotka



5 Instalace

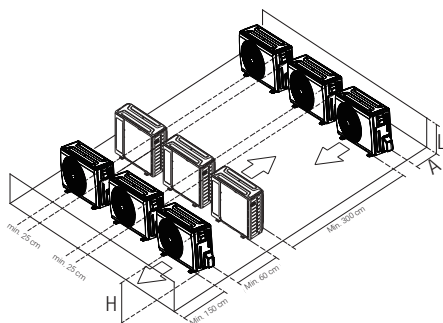
(jednotka: mm)

Rozměry venkovní jednotky (mm)	Montážní rozměry	
	Vzdálenost A (mm)	Vzdálenost B (mm)
760 × 590 × 285	530	290
810 × 558 × 310	549	325
845 × 700 × 320	560	335
900 × 860 × 315	590	333
945 × 810 × 395	640	405
990 × 965 × 345	624	366
938 × 1 369 × 392	634	404
900 × 1 170 × 350	590	378
800 × 554 × 333	514	340
845 × 702 × 363	540	350
946 × 810 × 420	673	403
946 × 810 × 410	673	403
952 × 1 333 × 410	634	404
952 × 1 333 × 415	634	404
890 × 673 × 342	663	354

Řady sériové montáže

Vztahy mezi hodnotami H, A a L jsou následující.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	min. 25 cm
	$1/2H < L \leq H$	min. 30 cm
$L > H$	nelze namontovat	



5 Instalace

Poznámky k vyvrtání otvoru do zdi: Je nutné vyvrtat do zdi otvor pro potrubí chladiva a signálový kabel, který propojí venkovní jednotku a vnitřní jednotky.

1. Umístění otvoru ve zdi určete podle umístění venkovní jednotky.
2. Pomocí 65mm (2,5") jádrového vrtáku vyvrtajte do zdi otvor.



Při vrtání otvoru se ujistěte, že nebudou poškozeny dráty, vodovodní trubky a jiné citlivé komponenty.

3. Do otvoru umístěte ochranné manžety. Ochrání se tak okraje otvoru a vylepší se těsnost po skončení procesu montáže.



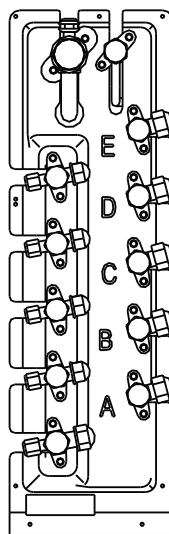
VAROVÁNÍ! Při vrtání do betonu vždy doporučujeme ochranu očí.

Výběr vnitřní jednotky 24 000 BTU/h

Vnitřní jednotku 24 000 BTU/h lze propojit pouze se systémem A. Pokud jsou v systému dvě vnitřní jednotky 24 000 BTU/h, mohou být propojeny se systémy A a B.

Velikost připojovacího potrubí systému A a B

Výkon vnitřní jednotky (BTU/h)	Kapalina	Plyn
7 000/9 000/12 000	1/4	3/8
12 000/18 000	1/4	1/2
24 000	3/8	5/8



5.5 Připojení potrubí chladiva



U modelů s rychlospojками viz způsob montáže připojovacího potrubí v návodu k vnitřní jednotce. V návodu k venkovní jednotce se pokyny neopakují.

Při připojování potrubí chladiva zabraňte tomu, aby se do jednotky dostaly jakékoli jiné látky nebo plyny než uvedené chladivo. Přítomnost ostatních plynů nebo látek snižuje kapacitu jednotky a může způsobit abnormálně vysoký tlak v chladicím okruhu. To může způsobit výbuch a zranění.

5 Instalace

5.6 Pokyny k připojení – potrubí chladiva



POZOR!

- Větvené potrubí musí být namontováno horizontálně. Při úhlu větším než 10° by mohlo dojít k selhání.
- Připojovací potrubní NAMONTUJTE až po namontování vnitřní a venkovní jednotky.
- Potrubí s plynem a kapalinou zaizolujte, abyste zabránili únikům vody.

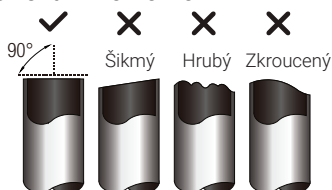
VAROVÁNÍ! Buďte velmi opatrní, abyste při řezání potrubí nepoškodili, nepoškrábali nebo nezdeformovali. Tím se výrazně sníží topná účinnost jednotky.



Krok 1: Uřízněte trubky

Při přípravě potrubí chladiva dbejte zvýšené opatrnosti, aby odříznutí a rozšíření konců trubek bylo provedeno správně. Tím se zajistí účinný provoz a minimalizuje se potřeba budoucí údržby.

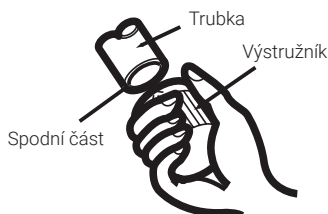
1. Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
2. Pomocí řezačky trubek uřízněte potrubí o něco delší, než je změřená vzdálenost.
3. Ujistěte se, že je potrubí je uříznuto v perfektním úhlu 90°.



Krok 2: Odstraňte otřepy

Otřepy mohou ovlivnit vzduchotěsnost připojení potrubí chladiva. Musí být kompletně odstraněny.

1. Držte trubku směrem dolů, abyste zabránili otřepům v pádu do trubky.
2. Pomocí výstružníku nebo nástroje na odstraňování otřepů odstraňte všechny otřepy z řezu trubky.

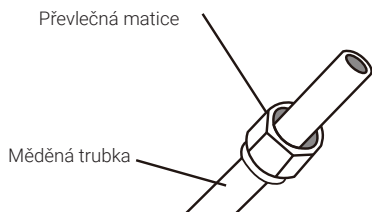


Krok 3: Rozšířte konce trubek

Správné rozšíření je důležité pro zajištění vzduchotěsnosti.

1. Po odstranění otřepů z uříznuté trubky utěsněte konce pomocí PVC pásky, čímž zabráníte vniknutí cizích materiálů do trubky.
2. Opláštěte potrubí izolačním materiálem.
3. Umístěte převlečné matice na oba konce trubek. Ujistěte se, že jsou orientovány správným směrem, protože po rozšíření konců je již nemůžete nasadit nebo změnit jejich orientaci.

5 Instalace

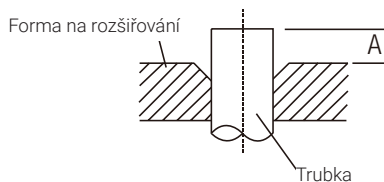


4. Odstraňte PVC pásku z konců trubky, jakmile budete připraveni provést rozšíření konců.

5. Připevněte rozšiřovací formu na konec trubky. Konec potrubí musí sahat za rozšířený tvar.

Rozšíření potrubí za rozšiřovací formu

Tloušťka potrubí	Utahovací moment	Rozměr rozšíření (A) (jednotka: mm)		Tvar rozšíření
		Min.	Max.	
Ø 6,4	18–20 N.m	8,4	8,7	
Ø 9,5	25–26 N.m	13,2	13,5	
Ø 12,7	35–36 N.m	16,2	16,5	
Ø 15,9	45–47 N.m	19,2	19,7	
Ø 19,1	65–67 N.m	23,2	23,7	
Ø 22	75–85 N.m	26,4	26,9	



6. Umístěte rozšiřovací nástroj na formu.

7. Otáčejte rukojeť rozšiřovacího nástroje ve směru hodinových ručiček, dokud nebude trubka správně rozšířena. Trubku rozšířte podle rozměrů.

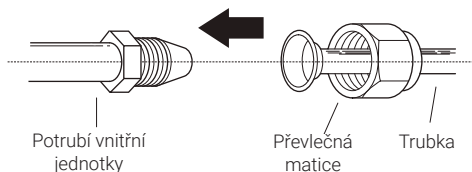
8. Sundejte rozšiřovací nástroj a formu a poté zkontrolujte konec trubky ohledně trhlin a rovnoměrnosti rozšíření.

5 Instalace

Krok 4: Připojte potrubí

Připojte měděné potrubí nejprve k vnitřní jednotce a poté ho připojte k venkovní jednotce. Nejprve byste měli připojit nízkotlaké potrubí a poté vysokotlaké potrubí.

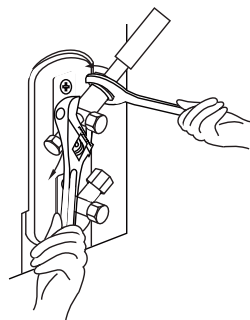
1. Při připojování převlečných matic naneste tenkou vrstvu oleje pro chlazení na rozšířené konce potrubí.
2. Vyrovnajte střed dvou potrubí, které chcete spojit.



3. Rukou utáhněte převlečnou matici co nejtěsněji.
4. Pomocí klíče uchopte matici na potrubí jednotky.
5. Pevně držte převlečnou matici a pomocí momentového klíče utahujte převlečnou matici na hodnoty utahovacího momentu uvedené v tabulce výše.



Při připojování a odpojování trubelek k jednotce a od ní používejte jak klíč na matice, tak momentový klíč.



POZOR!

- Zajistěte obalení trubelek izolací. Pokud by došlo k přímému kontaktu s obnaženou trubkou, mohlo by to vést k popálení nebo přimrznutí.
- Zajistěte, aby bylo potrubí řádně připojeno. Přílišné utažení by mohlo poškodit zvonové ústí a nedotažení by mohlo vést k únikům.



Podle níže uvedeného schématu opatrně uprostřed ohněte potrubí. NEOHÝBEJTE potrubí do většího úhlu než 90° ani více než 3krát.

Ohněte palci potrubí



Min. poloměr 10 cm

5 Instalace

6. Po připojení měděného potrubí k vnitřní jednotce omotejte napájecí kabel, signálový kabel a potrubí dohromady vázací páskou.



NEPROPLÉTEJTE signálový kabel s jinými kabely. Při vázání těchto prvků neproplétejte nebo nekřížte signální kabel s jinou kabeláží.

7. Protáhněte toto potrubí skrz zeď a připojte jej k venkovní jednotce.
8. Všechna potrubí, včetně ventilů venkovní jednotky, zaizolujte.
9. Otevřete uzavírací ventily venkovní jednotky, abyste zahájili tok chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou.



POZOR! Po dokončení montážních prací zkontrolujte, zda nikde neuniká chladivo. Zjistíte-li únik chladiva, okamžitě prostor vyvětrejte a odsajte systém (viz část Odsátí vzduchu tohoto návodu).

5.7 Zapojení

5.7.1 Před provedením jakýchkoli elektrických prací si přečtěte tato nařízení

1. Veškerá kabeláž musí splňovat místní a národní elektrické předpisy, nařízení a musí být instalovaná licencovaným elektrikářem.
2. Všechny elektrické spoje musí být provedeny podle Diagramu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřních a venkovních jednotek.
3. Vyskytne-li se vážný bezpečnostní problém s napájením, okamžitě přestaňte s prací. Vysvětlete své zdůvodnění klientovi a odmítněte instalovat jednotku, dokud nebude bezpečnostní problém správně vyřešen.
4. Napájecí napětí by se mělo pohybovat v rozmezí 90–110 % jmenovitého napětí. Nedostatečné napájení může způsobit špatnou funkci, úraz elektrickým proudem nebo požár.
5. Pokud připojujete napájení k pevné kabeláži, měla by být instalována přepětová ochrana a hlavní vypínač.
6. Při připojování napájení k pevné kabeláži musí být do pevné kabeláže začleněn spínač nebo jistič, který odpojí všechny póly a vzdálenost jeho kontaktů činí alespoň 1/8 palce (3 mm). Kvalifikovaný technik musí používat schválený jistič nebo spínač.
7. Připojujte jednotku pouze k samostatné zásuvce větve okruhu. K této zásuvce nepřipojujte další spotřebič.

5 Instalace

8. Zajistěte správné uzemnění klimatizace.
9. Každý kabel musí být pevně připojen. Uvolněná kabeláž může způsobit přehřátí svorky, což má za následek špatnou funkci produktu a možný požár.
10. Nedovolte, aby se dráty dotýkaly nebo spočívaly na potrubí chladiwa, kompresoru nebo pohyblivých částech jednotky.
11. Pokud má jednotka pomocné elektrické topení, musí být nainstalováno nejméně 1 metr (40 palců) od všech výbušných materiálů.
12. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte elektrických součástí brzy poté, co bylo napájení vypnuto. Po vypnutí napájení vždy počkejte alespoň 10 minut a až poté se elektrických součástí dotkněte.
13. Signálové kabely se nesmí křížit s elektrickými kabely. Mohlo by to způsobit deformaci a rušení.
14. Jednotka musí být připojena k síťové zásuvce. Napájení musí mít obvykle impedanci 32 ohmů.
15. Do stejného napájecího obvodu nesmí být připojeno žádné jiné zařízení.
16. Nejprve připojte venkovní kabely a až poté vnitřní kabely.

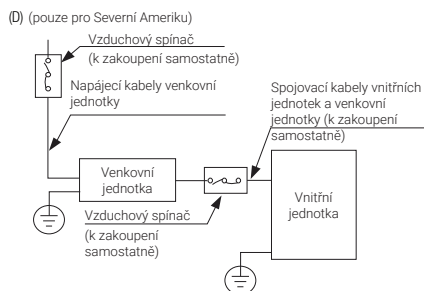
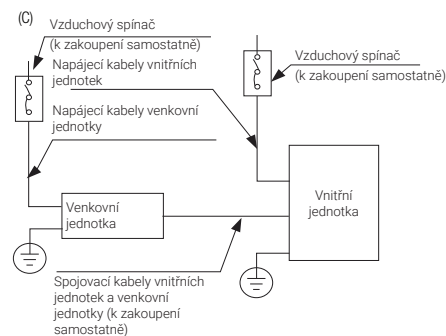
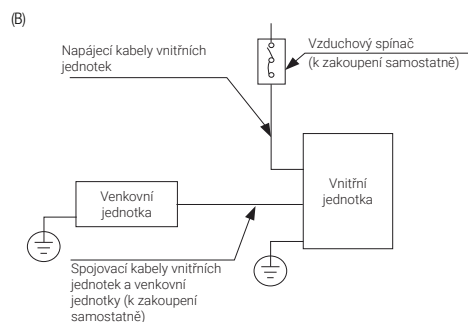
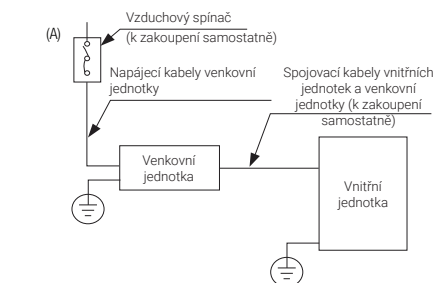


VAROVÁNÍ! Než budete provádět jakékoli práce s elektrickou nebo kabeláží, vypněte přívod hlavního napájení k systému.



Pokud je maximální proud klimatizace větší než 16 A, je nutné použít vzduchový spínač nebo spínač ochrany proti úniku s ochranným zařízením (k zakoupení samostatně). Pokud je maximální proud klimatizace menší než 16 A, musí napájecí kabel klimatizace obsahovat zástrčku (k zakoupení samostatně). Zapojení je na severoamerickém trhu nutné provádět podle požadavků norem NEC a CEC.

5 Instalace



Kograpy slouží pouze k vysvětlení. Vaše zařízení se může mírně lišit. Přednost má skutečný tvar.

5.7.2 Zapojení venkovní jednotky



VAROVÁNÍ! Než budete provádět jakékoli práce s elektrickou nebo kabeláží, vypněte přívod hlavního napájení k systému.

1. Připravte si kabel k zapojení.

– Nejprve musíte zvolit správnou velikost kabelu. Je nutné použít kabely H07RN-F.



V Severní Americe vyberte typ kabelu podle místních elektrických předpisů a nařízení.

Minimální plocha průřezu napájecích a signálových kabelů (pro referenci)

Jmenovitý proud zařízení (A)	Jmenovitá plocha průřezu (mm ²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

5 Instalace

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálního kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je indikován na typovém štítku umístěném na postranní desce jednotky. Výběr správného kabelu, pojistky nebo spínače musí být v souladu s typovým štítkem.



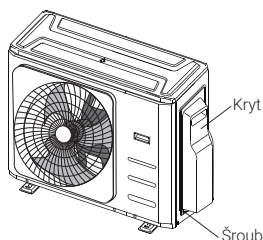
V Severní Americe vyberte správnou velikost kabelu podle minimální kapacity obvodu uvedené na typovém štítku jednotky.

- Pomocí odizolovacích kleští sejměte z obou konců signálového kabelu pryžový plášť a obnažte přibližně 15 cm kabelu.
- Sejměte z konců izolaci.
- Pomocí krimpovacích kleští slisujte oka ve tvaru U na koncích.



Při zapojování kabelů postupujte důsledně podle schématu zapojení, které se nachází uvnitř krytu elektrické skříňky.

2. Sejměte elektrický kryt venkovní jednotky. Pokud se na venkovní jednotce kryt nenachází, sejměte šrouby z desky údržby a sejměte ochrannou desku.



3. Připojte oka ve tvaru U ke svorkám. Správně spárujte barvy vodičů/štítky s popisky na svorkovnici a oka ve tvaru U jednotlivých vodičů pevně přišroubujte k odpovídající svorce.

4. Přichyťte kabel k určené kabelové svorce.

5. Nepoužívané vodiče zaizolujte pomocí elektrické pásky. Udržujte je stranou od všech elektrických nebo kovových součástí.

6. Nasadte zpět kryt elektrické ovládací skříňky.

5.8 Prohlášení o souladu s normami

„Zařízení M40B-36HFN8-Q vyhovuje normě IEC 61000-3-12 za podmínky, že zkratový výkon Ssc v bodu rozhraní mezi napájením uživatele a veřejným systémem je větší než nebo rovný 4 787 737,5. Povinností instalačního pracovníka nebo uživatele zařízení je zajistit, v případě nutnosti po konzultaci s provozovatelem distribuční sítě, aby bylo zařízení připojeno pouze k napájení se zkratovým výkonem Ssc větším než nebo rovným 4 787 737,5.“

„Zařízení M50D-42HFN8-Q vyhovuje normě IEC 61000-3-12 za podmínky, že zkratový výkon Ssc v bodu rozhraní mezi napájením uživatele a veřejným systémem je větší než nebo rovný 3 190 042,5. Povinností instalačního pracovníka nebo uživatele zařízení je zajistit, v případě nutnosti po konzultaci s provozovatelem distribuční sítě, aby bylo zařízení připojeno pouze k napájení se zkratovým výkonem Ssc větším než nebo rovným 3 190 042,5.“

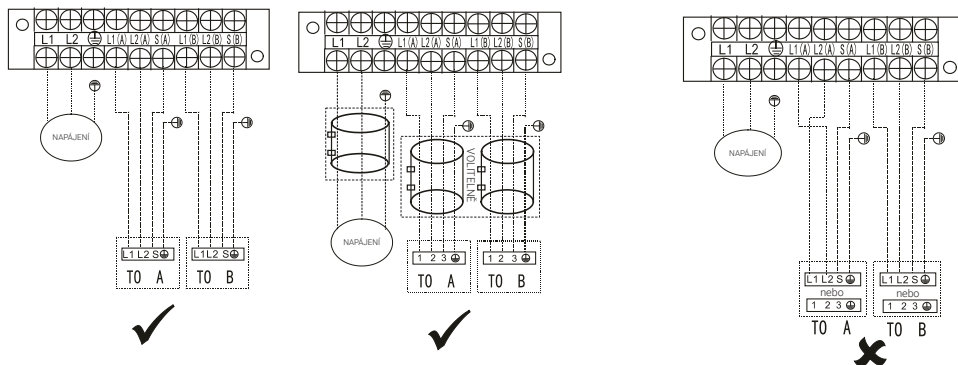
5 Instalace

5.9 Obrázek zapojení



POZOR! Zapojte spojovací kabely ke svorkám podle identifikace s jejich odpovídajícími čísly na svorkovnici vnitřních jednotek a venkovní jednotky. Například svorka L1(A) venkovní jednotky musí být propojena se svorkou L1/1 vnitřní jednotky. Venkovní jednotka musí odpovídat různým typům vnitřní jednotky, čísla na svorkovnici vnitřní jednotky se mohou mírně lišit. Při zapojování vodičů dbejte mimořádné opatrnosti.

5 Instalace

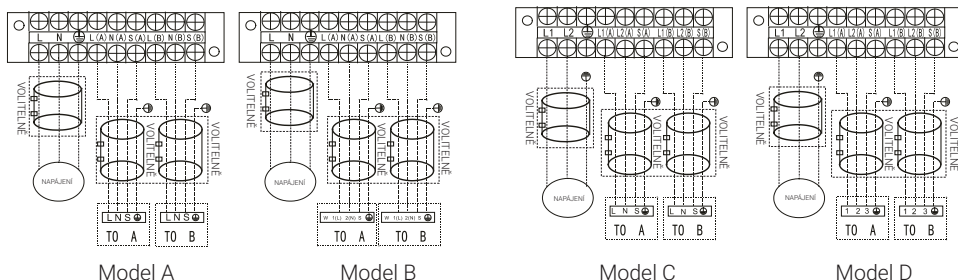


Informace o modelech s rychlokonektory viz <<návod k obsluze a návod k montáži>> dodané s vnitřní jednotkou.

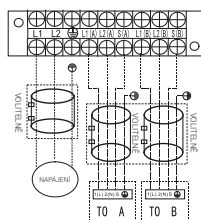


Pokud si koncoví uživatelé chtějí provést zapojení sami, viz následující obrázky. Veďte napájecí kabel skrz spodní síťovou zásuvku kabelové svorky. --- Tento symbol označuje zapojení instalované uživatelem.

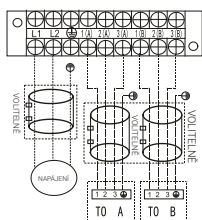
Modely jedna-dvě:



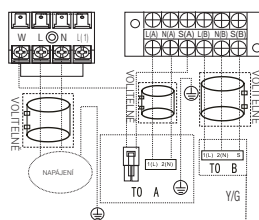
5 Instalace



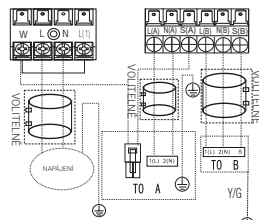
Model E



Model F



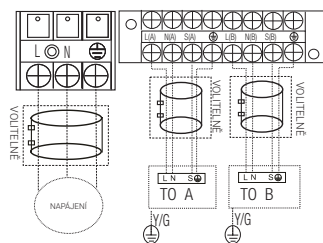
Model G



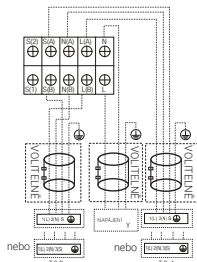
Model H



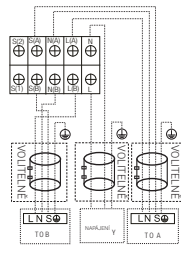
Pomocí magnetického kroužku (není součástí dodávky, volitelný díl) po montáži zavěste spojovací kabel vnitřních jednotek a venkovní jednotky. Pro jeden kabel se použije jeden magnetický kroužek.



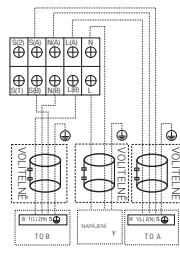
Model I



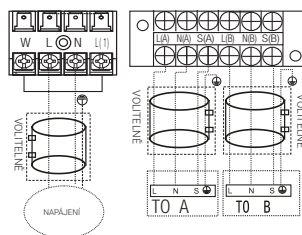
Model J



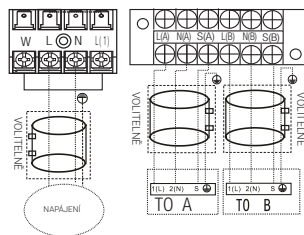
Model K



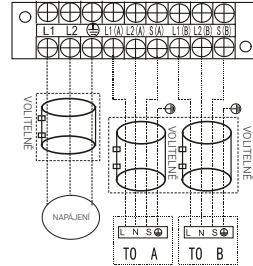
Model L



Model M

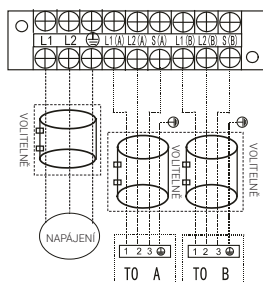


Model N

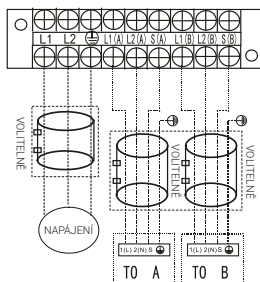


Model O

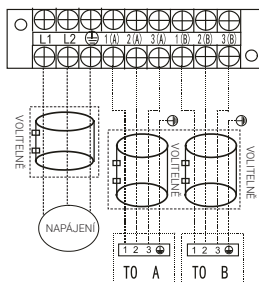
5 Instalace



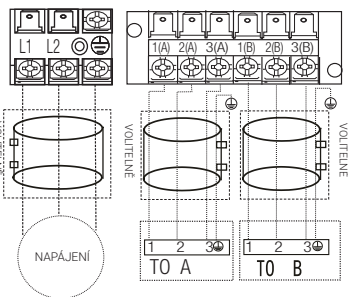
Model P



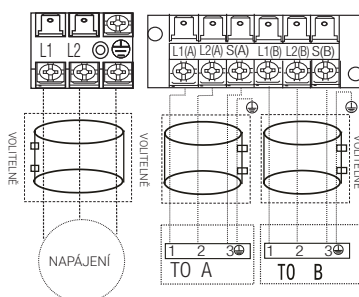
Model Q



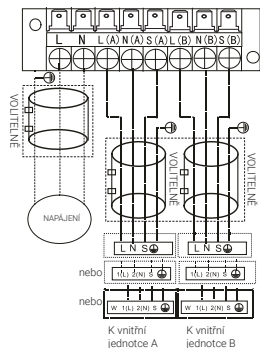
Model R



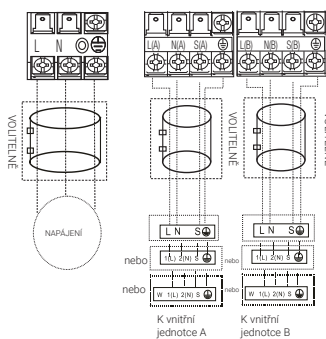
Model S



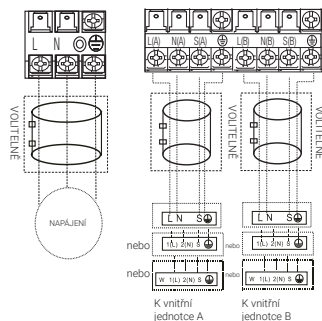
Model T



Model U



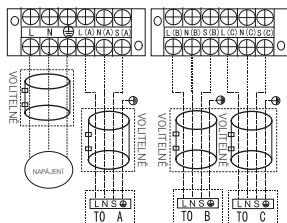
Model V



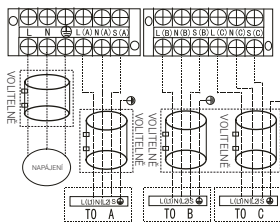
Model W

5 Instalace

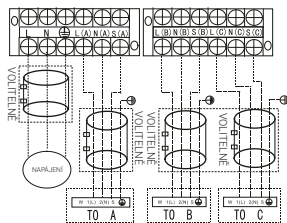
Modely jedna-tří:



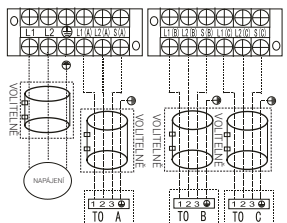
Model A



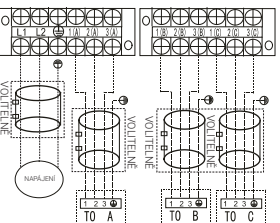
Model B



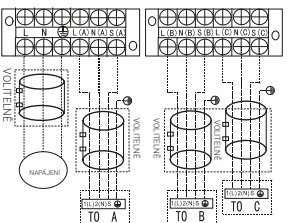
Model C



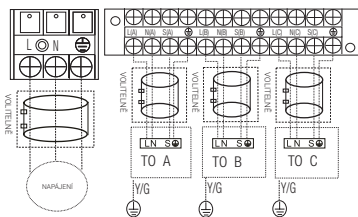
Model D



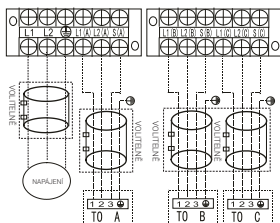
Model E



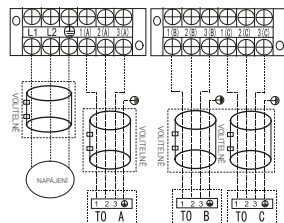
Model F



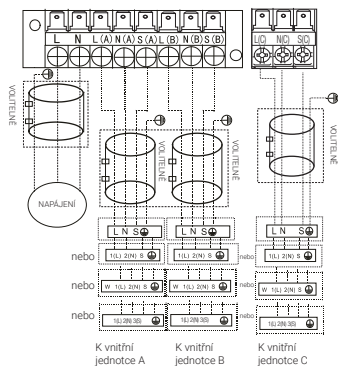
Model G



Model H



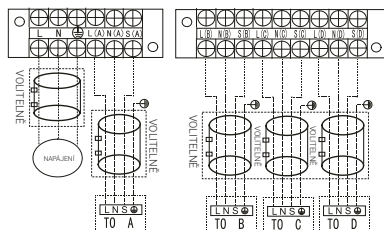
Model I



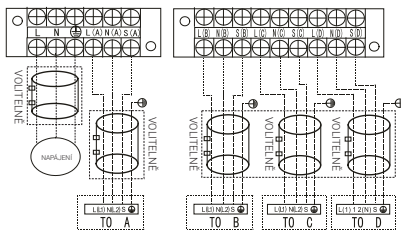
Model J

5 Instalace

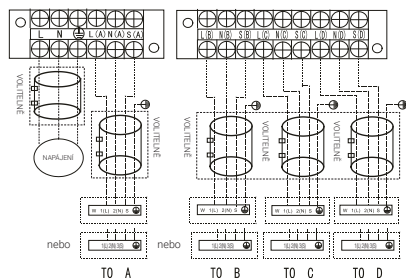
Modely jedna-čtyři:



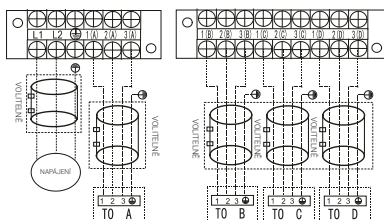
Model A



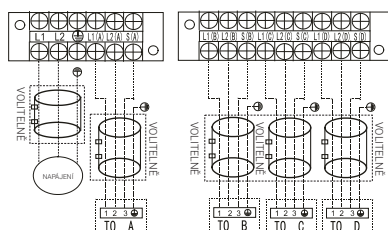
Model B



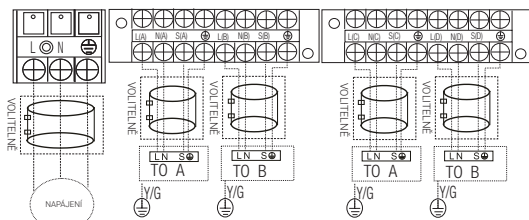
Model C



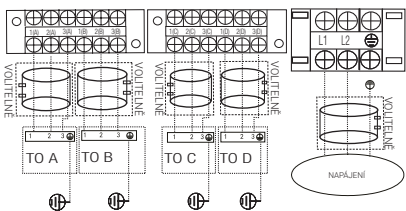
Model D



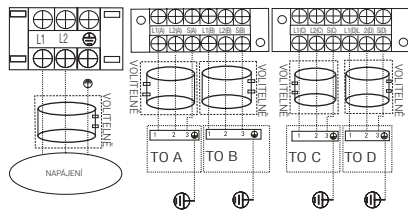
Model E



Model F

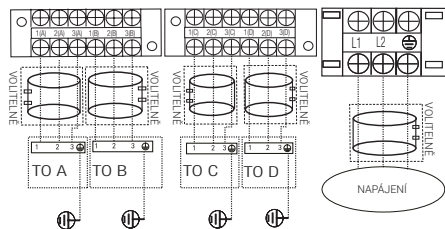


Model G

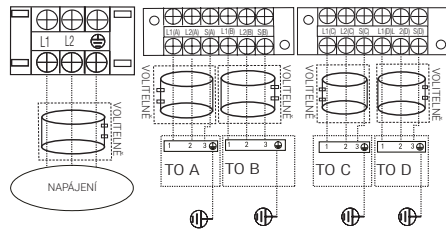


Model H

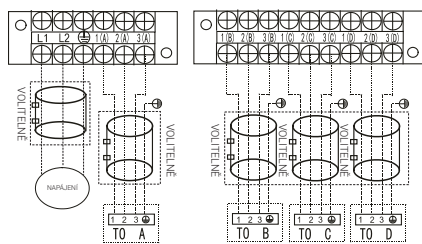
5 Instalace



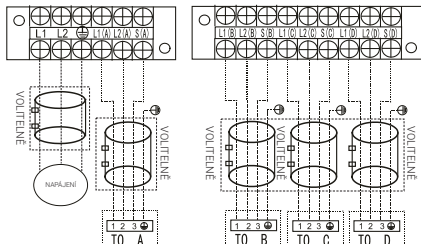
Model I



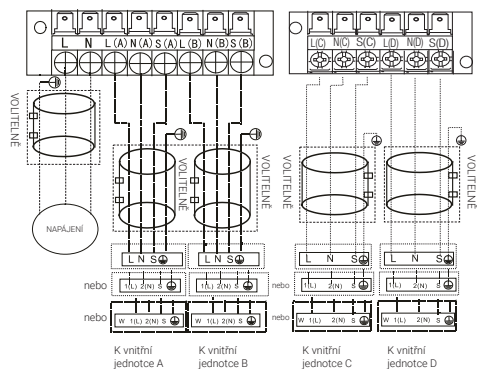
Model J



Model K



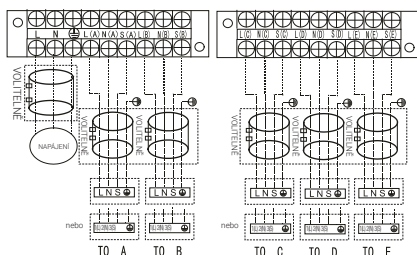
Model L



Model M

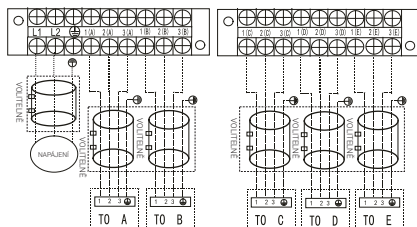
5 Instalace

Modely jedna-pět:



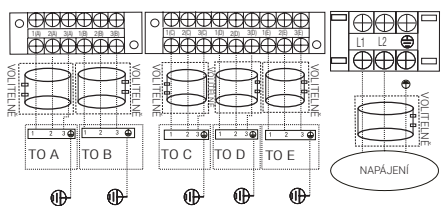
Model A

Model B

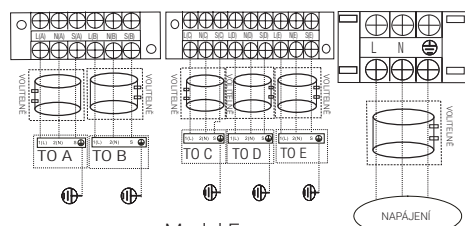


Model C

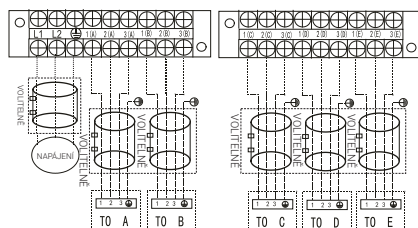
Model D



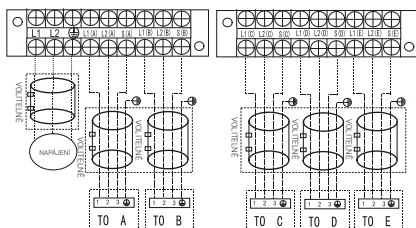
Model E



Model F



Model G



Model H

5 Instalace

POZOR! Po splnění výše uvedených podmínek postupujte při zapojování podle následujících pokynů:

- Pro klimatizaci vždy musí být speciálně určený samostatný napájecí obvod. Vždy se držte schématu zapojení uvedeného na vnitřku krytu ovládací skříňky.
- Šrouby připevňující kabeláž na krytu elektrických součástí se mohou během přepravy uvolnit. Vzhledem k tomu, že volné šrouby mohou způsobit shoření kabelu, zkontrolujte, zda jsou pevně utaženy.
- Zkontrolujte technické údaje zdroje napájení.
- Zkontrolujte, zda je elektrický výkon dostatečný.
- Zkontrolujte, zda je spouštěcí napětí udržováno na více než 90 procentech jmenovitého napětí uvedeného na typovém štítku.
- Zkontrolujte, zda tloušťka kabelu odpovídá údaji uvedenému v technických údajích zdroje napájení.
- Ve vlhkých nebo navlhých prostorech vždy namontujte jistič proti zemnímu svodu.
- Pokles napětí může způsobit následující: vibrace magnetického spínače, poškození kontaktního bodu, spálení pojistek a rušení normálního fungování.
- Do pevné kabeláže musí být zahrnuto odpojení od napájení. Jednotlivé aktivní (fázové) vodiče musí mít kontakty oddělené vzduchovou mezerou nejméně 3 mm.

- Než přistoupíte ke svorkám, je nutné odpojit všechny napájecí obvody.



Ke splnění závazných předpisů týkajících se elektromagnetické kompatibility, které jsou v určitých zemích nebo regionech vyžadovány mezinárodní normou CISPR 14-1:2005/A2:2011, zajistěte, aby byly na zařízení použity správné magnetické kroužky podle schématu zapojení, které se vztahuje k vašemu zařízení. Chcete-li o magnetických kroužcích získat další informace nebo je zakoupit, obraťte se na svého distributora nebo instalačního pracovníka. (Dodavatelem magnetických kroužků je společnost TDK (model ZCAT3035-1330) nebo podobná).

6 Vyčerpání vzduchu

6.1 Přípravy a opatření

Vzduch a cizorodé látky v chladicím okruhu mohou způsobit abnormální nárůst tlaku, který může poškodit klimatizaci, snížit její účinnost a způsobit zranění. Použijte vývěvu a rozdělovací tlakoměr k vyprázdnění okruhu chladiva a odstraňte ze systému veškerý nekondenzovatelný plyn a vlhkost.

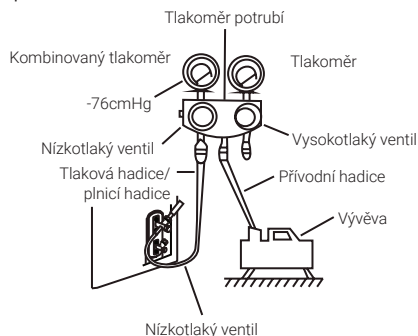
Vyčerpání by mělo být provedeno při počáteční instalaci a při přemístění jednotky.

6.1.1 Před provedením vyčerpání

- Zkontrolujte a ujistěte se, zda jsou propojovací trubky mezi vnitřní a venkovní jednotkou správně připojeny.
- Zkontrolujte a ujistěte se, zda je veškerá kabeláž správně připojena.

6.1.2 Pokyny k vyčerpání vzduchu

Než tlakoměr potrubí a vývěvu použijete, přečtěte si jejich návody k obsluze, abyste byli řádně obeznámeni s tím, jak je používat.



1. Připojte přívodní hadici tlakoměru potrubí k servisnímu portu na ventilu nízkého tlaku venkovní jednotky.
2. Zapojte přívodní hadici tlakoměru potrubí z ventilu nízkého tlaku venkovní jednotky k vývěvě.

3. Otevřete ovladač na straně nízkého tlaku rozdělovacího tlakoměru. Stranu vysokého tlaku nechte zavřenou.

4. Zapněte vývěvu pro vyčerpání systému.

5. Spusťte vývěvu na dobu alespoň 15 minut, nebo dokud nebude tlakoměr potrubí ukazovat -76cmHG (-1×105 Pa).

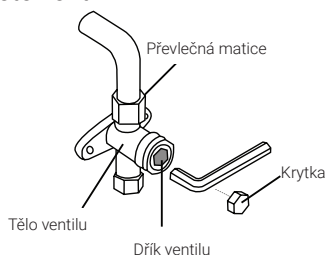
6. Zavřete ventil nízkého tlaku tlakoměru potrubí a vypněte vývěvu.

7. Počkejte 5 minut a poté zkontrolujte, zda v tlaku systému nedošlo k nějaké změně.



Pokud nedojde k žádné změně tlaku v systému, odšroubujte čepičku uzavíracího ventilu (vysokotlaký ventil). Pokud v tlaku systému došlo ke změně, může docházet k úniku plynu.

8. Vložte do plnicího ventilu (vysokotlaký ventil) šestihranný klíč a otočením klíče o 1/4 proti směru hodinových ručiček otevřete ventil. Poslouchejte, jak plyn vychází ze systému, a po 5 sekundách zavřete ventil.



6 Vyčerpání vzduchu

9. Sledujte tlakoměr po dobu jedné minuty, abyste se ujistili, že nedochází k žádné změně tlaku. Měl by být o něco vyšší, než je atmosférický tlak.
10. Odstraňte plnicí hadici ze servisního portu.
11. Pomocí šestihranného klíče úplně otevřete vysokotlaký i nízkotlaký ventil.



POZOR! Při otvírání důlků ventilů otáčejte šestihranným klíčem, dokud nenarazí proti zarážce. Nezkoušejte silou otevřít ventil ještě více.

12. Utáhněte čepičky ventilů rukou a poté pomocí vhodného nástroje.
13. Pokud venkovní jednotka využívá podtlakové ventily a poloha podtlaku je na hlavním ventilu, není systém připojen k vnitřní jednotce. Ventil je nutné utáhnout pomocí matice šroubu. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda neuniká plyn, abyste zabránili únikům.

6.1.3 Poznámka k doplňování chladiva

POZOR!

- Plnění chladiva je nutné provádět po zapojení kabeláže, odsátí vzduchu a kontrole možných úniků.
- **NEPŘEKRAČUJTE** maximální povolené množství chladiva ani systém nepřepĺňujte. Pokud byste to nedodrželi, mohlo by dojít k poškození jednotky nebo by to mělo vliv na její fungování.
- Plnění nevhodnými látkami může způsobit výbuch nebo nehodu. Zajistěte, aby bylo použito správné chladivo.
- Nádoby s chladivem se musí otevírat pomalu. Při plnění systému vždy používejte ochranné vybavení.
- **NESMĚŠUJTE** různé typy chladiv.
- Při doplňování chladiva R290 a R32 do klimatizace vždy zkontrolujte, že je prostor bezpečný a že se v něm nevyskytují žádné hořlavé materiály.



N = 2 (modely jedna-dvě), N = 3 (modely jedna-tři), N = 4 (modely jedna-čtyři), N = 5 (modely jedna-pět). V závislosti na délce spojovacího potrubí nebo tlaku odsávaného systému může být nutné doplnit chladivo. Množství doplňovaného chladiva viz tabulka níže:

6 Vyčerpání vzduchu

Další chladivo na délku potrubí

Délka propojovacího potrubí (m)	Metoda vyčerpávání vzduchu	Další chladivo	
Délka potrubí předběžného plnění (m) (délka potrubí předběžného plnění $\times$ N)	Vývěva	NEUPLATŇUJE SE	
Více než (délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) m	Vývěva	Strana kapaliny: $\varnothing$ 6,35 ($\varnothing$ 1/4") R32: (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 12 g/m (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 0,13 oZ/ft	Strana kapaliny: $\varnothing$ 9,52 ($\varnothing$ 3/8") R32: (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 24 g/m (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 0,26 oZ/ft
		Strana kapaliny: $\varnothing$ 6,35 ($\varnothing$ 1/4") R410A: (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 15 g/m (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 0,16 oZ/ft	Strana kapaliny: $\varnothing$ 9,52 ($\varnothing$ 3/8") R410A: (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 30 g/m (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times$ N) $\times$ 0,32 oZ/ft



Standardní délka potrubí je 7,5 m.

Pouze pro australské modely:

- NESMĚŠUJTE různé typy chladiv.
N = 2 (modely jedna-dvě), N = 3 (modely jedna-tři), N = 4 (modely jedna-čtyři), N = 5 (modely jedna-pět).
Některé systémy vyžadují dodatečné plnění v závislosti na délce potrubí.
Standardní délka potrubí je 10 m.
Další chladivo k doplnění lze spočítat pomocí následujícího vzorce:

6 Vyčerpání vzduchu

Další chladivo na délku potrubí

Délka spojovacího potrubí (m)	Metoda vyčerpávání vzduchu	Další chladivo	
Kratší než standardní délka potrubí $\times N$	Vývěva	NEUPLATŇUJE SE	
Delší než standardní délka potrubí $\times N$	Vývěva	Strana kapaliny: $\varnothing 6,35$ ($\varnothing 1/4"$) (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times N$) $\times 15$ g/m	Strana kapaliny: $\varnothing 9,52$ ($\varnothing 3/8"$) (celková délka potrubí – délka potrubí předběžného plnění $\times N$) $\times 30$ g/m

Při provádění komerčního nebo státního ověřovacího testu je nutné odebrat doplňkové plnění chladiva podle jmenovitého objemu (5m potrubí chladiva).

6.2 Kontrola bezpečnosti a možných úniků

6.2.1 Kontrola elektrické bezpečnosti

Po dokončení montáže proveďte kontrolu elektrické bezpečnosti. Pokryjte následující oblasti:

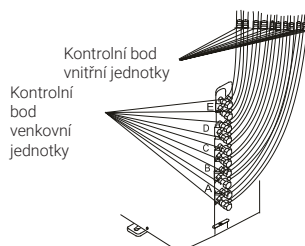
1. Izolační odpor
2. Izolační odpor musí být větší než 2 M Ω .
3. Uzemňovací práce. Po dokončení uzemňovacích prací změřte zemní odpor vizuální detekcí a pomocí testeru zemního odporu. Zajistěte, aby byl zemní odpor menší než 4 Ω .
4. Kontrola úniku elektrického proudu (prováděná během testu při zapnuté jednotce).
5. Během zkušebního provozu po dokončení montáže použijte k provedení kontroly úniků elektrického proudu elektrickou sondu a multimetr. Pokud zjistíte jakýkoli únik, vypněte jednotku. Vyzkoušejte a vyhodnoťte různá řešení, dokud nebude jednotka fungovat řádně.

6.2.2 Kontroly netěsnosti plynu

1. Metoda s vodou se saponátem: Pomocí jemného kartáčku naneste roztok vody se saponátem nebo neutrálního kapalného čistícího prostředku na spoje vnitřních jednotek a spoje venkovní jednotky, abyste zkontrolovali možné úniky spojovacích bodů potrubí. Pokud si všimnete bublinek, nejsou potrubí těsná.
2. Detektor úniků. Ke kontrole netěsností použijte detektor úniků.



Tento obrázek slouží pouze jako příklad. Skutečné pořadí písmen A, B, C, D a E na zařízení se může mírně lišit od zařízení, které jste zakoupili, ale princip je obecně stejný.



A, B, C, D jsou body pro typ jedna-čtyři.
A, B, C, D a E jsou body pro typ jedna-pět.

7 Zkušební provoz

7.1 Před zkušebním chodem

Po dokončení montáže celého systému je nutné provést zkušební provoz. Před provedením testu zkontrolujte následující body:

1. Vnitřní jednotky a venkovní jednotka musí být řádně namontovány.
2. Potrubí a kabeláž jsou řádně připojeny.
3. V blízkosti přívodu a odvodu se nesmí nacházet žádné překážky, které by způsobovaly špatný výkon nebo závadu výrobku.
4. Chladicí systém je zcela těsný.
5. Odtokový systém není blokován a odtok je veden na bezpečné místo.
6. Tepelná izolace je řádně namontována.
7. Zemnicí kabely jsou řádně připojeny.
8. Je zaznamenána délka potrubí a skladovací objem dodatečného chladiva.
9. Napájecí napětí odpovídá správnému napětí klimatizace.



POZOR! Pokud by nebyl zkušební provoz proveden, mohlo by dojít k poškození jednotky, poškození majetku nebo zranění osob.

7.2 Pokyny ke zkušebnímu chodu

1. Otevřete uzavírací ventily kapaliny i plynu.
2. Zapněte hlavní vypínač a nechte jednotku rozehrát.
3. Nastavte klimatizaci do režimu COOL (CHLAZENÍ).

4. Pro vnitřní jednotku:

- Zkontrolujte, zda dálkový ovladač a jeho tlačítka fungují řádně.
- Zkontrolujte, zda se správně pohybují lamely a lze jejich polohu měnit pomocí dálkového ovladače.
- Pečlivě zkontrolujte, zda byla správně detekována pokojová teplota.
- Zkontrolujte, zda indikátory na dálkovém ovladači a panelu displeje vnitřní jednotky fungují řádně.
- Zkontrolujte, zda řádně fungují ruční tlačítka na vnitřní jednotce.
- Vizuálně zkontrolujte, zda není odtokový systém blokován a zda odtok probíhá plynule.
- Zkontrolujte, zda během provozu nedochází k vibracím nebo abnormálnímu hluku.

5. Pro venkovní jednotku:

- Vizuálně zkontrolujte, zda je chladicí systém těsný.
- Zkontrolujte, zda během provozu nedochází k vibracím nebo abnormálnímu hluku.
- Ujistěte se, že vítr, hluk a voda generované jednotkou neruší sousedy a nepředstavují bezpečnostní riziko.



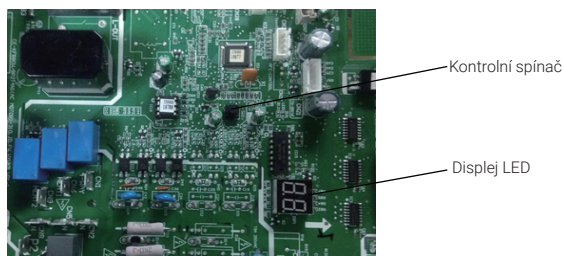
Pokud došlo k poruše jednotky nebo jednotka nefunguje podle očekávání, nahlédněte nejprve do kapitoly Řešení potíží v návodu k obsluze a až poté případně zavolejte na zákaznický servis.

8 Funkce automatické korekce kabeláže/potrubí

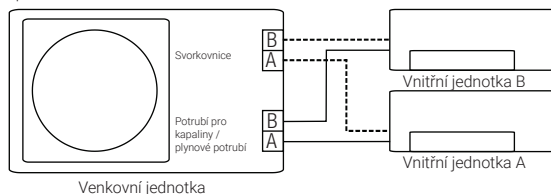
8.1 Funkce automatické korekce kabeláže/potrubí

Většina modelů z poslední doby je nyní vybavena funkcí automatické korekce chyb kabeláže/potrubí. Na desce plošných spojů venkovní jednotky stiskněte kontrolní spínač a podržte jej stisknutý po dobu 5 sekund, dokud se na displeji LED nezobrazí text „CE“, který značí, že funkce funguje. Po přibližně 5–10 minutách od stisknutí spínače text „CE“ zmizí, což značí, že chyba kabeláže/potrubí byla opravena a veškerá kabeláž/potrubí jsou řádně připojeny.

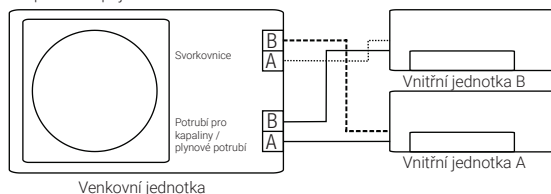
8 Funkce automatické korekce kabeláže/potrubicí



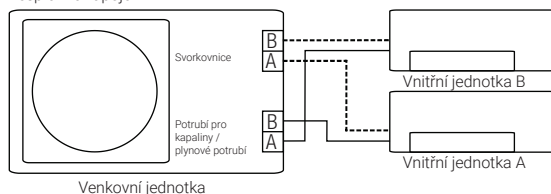
Správně



Nesprávné zapojení



Nesprávné zapojení



8.2 Způsob aktivace této funkce

1. Zkontrolujte, zda venkovní teplota přesahuje 5 °C. (Tato funkce nefunguje, pokud je venkovní teplota nižší než 5 °C.)
2. Zkontrolujte, zda jsou uzavírací ventily potrubí pro kapalinu a plynového potrubí otevřeny.
3. Zapněte jistič a počkejte alespoň 2 minuty.

4. Stiskněte kontrolní spínač na desce plošných spojů venkovní jednotky, dokud se na displeji LED nezobrazí „EE“.

9 Řešení potíží



POZOR! Pokud dojde k jakémukoli z následujících jevů, okamžitě vypněte jednotku!

- Napájecí kabel je poškozený nebo abnormálně teplý.
- Cítíte zápach spálení.
- Z jednotky vychází hlasitý nebo abnormální zvuk.
- Shořela pojistka nebo často vypadává jistič.
- Do jednotky se dostala voda nebo jiné předměty nebo z ní vypadla voda nebo jiné předměty.
- Nepokoušejte se o opravu sami! Okamžitě se obraťte na autorizovaného poskytovatele služeb.

9.1 Běžné problémy

Následující problémy nejsou špatnou funkcí a ve většině situací nevyžadují opravu.

Problém	Možné příčiny
Jednotka se při stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAPNOUT/ VYPNOUT) nezapne	Jednotka má funkci 3 minutové ochrany, která chrání jednotku před přetížením. Jednotku nelze restartovat do tří minut po vypnutí.
	Modely s chlazením a vytápěním: Pokud svítí indikátor provozu a indikátor PRE-DEF (PŘEDEHRŘÍVÁNÍ/ ODMRAZOVÁNÍ), je venkovní teplota příliš nízká a aktivovala se funkce proti proudění studeného vzduchu, aby se jednotka odmrazila.
	Modely pouze s chlazením: Pokud svítí indikátor „Fan Only“ (Pouze ventilátor), je venkovní teplota příliš nízká a aktivovala se ochrana proti zamrznutí, aby se jednotka odmrazila.
Jednotka se přepíná z režimu COOL (CHLAZENÍ) na režim FAN (VENTILÁTOR).	Jednotka mění své nastavení, aby zabránila tvoření námrazy na jednotce. Jakmile se teplota zvýší, jednotka opět spustí provoz.
	Nastavené teploty bylo dosaženo a v tomto bodě jednotky vypíná kompresor. Jednotka obnoví provoz, jakmile teplota znovu zakolísá.
Z vnitřní jednotky vychází bílá mlha.	Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a klimatizovaným vzduchem způsobit bílou mlhu.

9 Řešení potíží

Jak vnitřní tak venkovní jednotka vydává bílou mlhu	Když se jednotka restartuje po odmrazení v režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ), může vydávat bílou mlhu kvůli vlhkosti generovaní z procesu odmrazování.
Vnitřní jednotka dělá hluk	Když je systém vypnutý nebo v režimu COOL (CHLAZENÍ), lze slyšet skřípot. Hluk lze také slyšet, když je v provozu vypouštěcí čerpadlo (volitelné).
	Po spuštění jednotky v režimu HEAT (VYTÁPĚNÍ) se může objevit skřípavý zvuk v důsledku roztahování a smršťování plastových částí jednotky.
Jak vnitřní jednotka tak venkovní jednotka vydávají zvuky	Během provozu může docházet ke slabému syčivému zvuku. Jedná se o normální jev, který je způsobený protékáním plynu chladiva vnitřními jednotkami a venkovní jednotkou.
	Slabý syčivý zvuk lze slyšet při spouštění systému, když se systém právě zastavil nebo když se systém odmrazuje. Tento zvuk je běžný a je způsoben zastavením nebo změnou směru plynného chladiva.
Vnější jednotka dělá hluk	Jednotka bude dělat různé zvuky na základě svého současného provozního režimu.
Z vnitřní nebo venkovní jednotky vychází prach	Jednotka může hromadit během delších časových období nepoužívání prach, který bude vyslán ven, jakmile bude jednotka zapnutá. To lze omezit zakrytím jednotky během dlouhých období nečinnosti.
Jednotka vydává nepěkný zápach	Jednotka může absorbovat zápachy z prostředí (jako je nábytek, vaření, cigarety atd.), které budou vydávány během provozu.
	Filtry jednotky zplsnivěly a měly by být vyčištěny.
Ventilátor venkovní jednotky nefunguje	Během provozu je rychlost ventilátoru ovládána tak, aby byl optimalizován provoz produktu.

9 Řešení potíží

9.2 Tipy k řešení potíží

Když nastanou potíže, zkontrolujte před kontaktováním opravářské společnosti následující body.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Jednotka nepracuje	Výpadek napájení	Počkejte, až se obnoví napájení
	Napájení je vypnuté	Zapněte napájení
	Pojistka je spálená	Vyměňte pojistku
	Baterie dálkového ovladače jsou vybité	Vyměňte baterie
	3minutová ochrana jednotky byla aktivována	Počkejte tři minuty po restartu jednotky
Špatný výkon chlazení	Nastavení teploty může být vyšší, než je okolní teplota místnosti.	Snižte nastavení teploty
	Výměník tepla na vnitřní nebo venkovní jednotce je špinavý	Vyčistěte dotčený tepelný výměník.
	Vzdušný filtr je špinavý	Odstraňte filtr a vyčistěte ho podle pokynů
	Vstup nebo výstup vzduchu obou jednotek je blokován	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte
	Dveře a okna jsou otevřené	Zajistěte, aby při provozu jednotky byly všechny dveře a okna zavřené
	Slunečním světlem je generováno nadměrné horko	Zavřete okna a závěsy během období velkého horka nebo jasného slunečního svitu
	Nízká hladina chladiva kvůli úniku nebo dlouhodobému využívání	Zkontrolujte úniky, je-li to nutné, znovu zaizolujte a doplňte chladivo

9 Řešení potíží

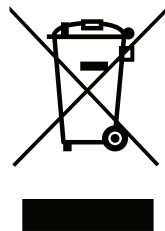
Jednotka se pravidelně spouští a zastavuje	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům a doplňte do systému chladivo.
	V chladicím systému je vzduch, nestlačitelný plyn nebo cizí materiál.	Vyprázdněte a doplňte do systému chladivo
	Obvod systému je blokován.	Zjistěte, který obvod je blokován, a vyměňte závadný díl zařízení.
	Kompresor je porouchaný	Vyměňte kompresor
	Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké	Nainstalujte manostat a regulujte napětí
Slabý výkon vytápění	Venkovní teplota je nižší než 7 °C.	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům a doplňte do systému chladivo.
	Studený vzduch vchází dveřmi a okny	Zajistěte, aby byly během používání všechny dveře a okna zavřené
	Nízká hladina chladiva kvůli úniku nebo dlouhodobému využívání	Zkontrolujte úniky, je-li to nutné, znovu zaizolujte a doplňte chladivo

10 Evropské pokyny pro likvidaci

Toto zařízení obsahuje chladivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Při likvidaci tohoto zařízení zákon vyžaduje zvláštní sběr a zpracování. **Nelikvidujte** tento výrobek jako domovní odpad nebo netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte následující možnosti:

- Spotřebič odevzdejte do určeného zařízení pro sběr elektronického odpadu.
- Při koupi nového spotřebiče vám prodejce bezplatně odebere starý spotřebič.
- Výrobce starý spotřebič bezplatně převezme zpět.
- Prodejte spotřebič certifikovaným prodejcům kovového odpadu.



Tento symbol značí, že tento produkt se na konci své životnosti nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácnosti. Použité zařízení je nutné vrátit na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně těchto systémů sběru prosím kontaktujte místní úřady nebo maloobchodníka, u kterého jste produkt koupili. Každá domácnost hraje důležitou roli v obnovování a recyklování starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Zvláštní upozornění

Odhození tohoto spotřebiče do lesa nebo jiného přírodního prostředí ohrožuje vaše zdraví a je škodlivé pro životní prostředí. Nebezpečné látky mohou unikat do podzemních vod a dostávat se do potravinového řetězce.

11 Pokyny k montáži

11.1 Pokyny pro skleníkové plyny

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny.

Fluorované skleníkové plyny jsou obsaženy v hermeticky uzavřených zařízeních.

Instalaci, servis, údržbu, opravy, kontrolu těsnosti nebo vyřazení zařízení z provozu a recyklaci výrobků by měly provádět fyzické osoby, které jsou držiteli příslušných osvědčení.

Pokud je v systému nainstalován systém detekce úniků, měla by se kontrola úniků provádět nejméně každých 12 měsíců, aby bylo zajištěno, že systém funguje správně.

Pokud je nutné provádět kontroly těsnosti výrobku, měl by být stanoven kontrolní cyklus, zavedeny a uloženy záznamy o kontrolách těsnosti.



Poznámka: U hermeticky uzavřených zařízení, místních klimatizací, okenních klimatizací a odvlhčovačů vzduchu, pokud je ekvivalent CO₂ fluorovaných skleníkových plynů nižší než 10 tun, se nemusí provádět kontroly těsnosti.

12 Specifikace

BGMPI

Název modelu	Vnitřní jednotka	BGMPI 095	BGMPI 125	BGMPI 185
Chladicí výkon (kW)		2,638	3,517	5,275
Topný výkon (kW)		2,931	3,810	5,569
Napětí/Frekvence (V/Hz)		220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Připojení napájení		Venkovní	Venkovní	Venkovní
Hladina hluchnosti – vnitřní jednotka (dBA)		37/32/22	37/32/22	41/37/31
Objem průtoku vzduchu (m3/h)		520/460/330	530/400/350	800/600/500
Třída krytí vnitřní jednotky		IPX0	IPX0	IPX0
Vnitřní jednotka (š × v × h) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228
Čistá hmotnost vnitřní jednotky (kg)		8,0	9,0	11,5

BGMPO

Název modelu	Venkovní jednotka	BGMPO 141	BGMPO 181	BGMPO 211	BGMPO 271	BGMPO 361	BGMPO 361
Kombinace výrobků		BGMPI 095(x2)	BGMPI 095(x1) BGMPI 125(x1)	BGMPI 125(x2)	BGMPI 095(x2) BGMPI 125(x1)	BGMPI 095(x1) BGMPI 125(x1) BGMPI 185(x1)	BGMPI 125(x3)
Chladivo		R32	R32	R32	R32	R32	R32
Celkové množství chladiva (g)		1100	1250	1500	1850	2100	2100
GWP		675	675	675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (tuny)		0,743	0,844	1,013	1,249	1,418	1,418
Proti elektrické		Třída I	Třída I	Třída I	Třída I	Třída I	Třída I
Klimatická třída		T1	T1	T1	T1	T1	T1
Typ vytápění		Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo
Připojení napájení		Venkovní	Venkovní	Venkovní	Venkovní	Venkovní	Venkovní
Pdesign C (kW)		4,1	5,3	6,1	7,9	10,3	10,3

12 Specifikace

Pdesign H (kW)	3,7 (průměrné období EU)	4,3 (průměrné období EU)	5,4 (průměrné období EU)	5,7 (průměrné období EU)	9,2 (průměrné období EU)	9,2 (průměrné období EU)
SEER/AEER/Hmotnost EER (W/W)	6,8 (SEER, EU)	6,1 (SEER, EU)	6,5 (SEER, EU)	6,1 (SEER, EU)	6,1 (SEER, EU)	6,1 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/Hmotnost EER (W/W)	4,0 (SCOP, průměr EU)	4,0 (SCOP, průměr EU)	4,0 (SCOP, průměr EU)	4,0 (SCOP, průměr EU)	4,0 (SCOP, průměr EU)	4,0 (SCOP, průměr EU)
Energetická úroveň – Chlazení	A++ (SEER, EU)	A++ (SEER, EU)	A++ (SEER, EU)	A++ (SEER, EU)	A++ (SEER, EU)	A++ (SEER, EU)
Energetická úroveň – Vytápění	A+ (průměrné období EU)	A+ (průměrné období EU)	A+ (průměrné období EU)	A+ (průměrné období EU)	A+ (průměrné období EU)	A+ (průměrné období EU)
Roční spotřeba energie – chlazení (kWh)	215	304	328	453	591	591
Roční spotřeba energie – vytápění (kWh)	1307	1584	1890	1995	3220	3220
Deklarovaná kapacita pro výpočet SCOP za referenčních návrhových podmínek (kW)	3,0	3,9	4,7	5,0	8,8	8,8
Záložní kapacita vytápění předpokládaná pro výpočet SCOP za referenčních návrhových podmínek (kW)	0,7	0,4	0,7	0,7	0,4	0,4
Výkon elektrického topného tělesa (W)	/	/	/	/	/	/
Příkon chlazení (kW)	1,270	1,635	1,905	2,450	3,220	3,220
Příkon vytápění (kW)	1,185	1,500	1,738	2,210	2,910	2,910
Napětí/Frekvence (V/Hz)	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph
Provozní proud chlazení (A)	5,8	7,1	9,0	11,2	14	14
Provozní proud vytápění (A)	5,4	6,6	8,1	10,1	12,7	12,7

12 Specifikace

Hladina hlučnosti – venkovní jednotka (dBA)	65	65	65	67	70	70
Jmenovitý příkon el. energie – EN 60335(A)	2750	3050	3910	4100	4600	4600
Jmenovitý příkon el. proudu – EN 60335(A)	12	13	17	18	21,5	21,5
Třída krytí vnější jednotky	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Průměr vysokotlakého potrubí (mm)	2x6,35mm	2x6,35mm	3x6,35mm	3x6,35mm	4x6,35mm	4x6,35mm
Průměr nízkotlakého potrubí (mm)	2x9,52mm	2x9,52mm	3x9,52mm	3x9,52mm	3x9,52mm + 1x12,7mm	3x9,52mm + 1x12,7mm
Specifikace napájecího přívodu (mm ²)	1,5x3	1,5x3	2,5x3	2,5x3	2,5x3	2,5x3
Propojovací kabel vnitřní a venkovní jednotky (mm ²)	1,5x4	1,5x4	1,5x4	1,5x4	1,5x4	1,5x4
Max. vyvýšení (m)	15	15	15	15	15	15
Max. délka potrubí (m)	40	40	60	60	80	80
Množství dodatečného plynu (g/m)	12	12	12	12	12	12
Venkovní jednotka (š × v × h) mm	805x554x330	805x554x330	890x673x342	890x673x342	946x810x410	946x810x410
Čistá hmotnost venkovní jednotky (kg)	31,6	35,0	43,0	48,0	69,5	69,5

Poznámka:

1. Technické údaje jsou standardní hodnoty vypočtené na základě jmenovitých provozních podmínek. Budou se lišit v závislosti na různých pracovních podmínkách.
2. Naše společnost provádí rychlá technická vylepšení. Jakékoli změny technických údajů budou předem oznámeny. Čtete typový štítek na klimatizaci.

Podrobné informace o výrobku požadované nařízením č. 206/2012 naleznete v dokumentu Informační list.

Najprv si prečítajte túto používateľskú príručku!

Vážený zákazník,

ďakujeme vám, že ste si vybrali produkt značky Beko. Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený pomocou najnovších technológií vysokej kvality, optimálne splní vaše očakávania. Pred používaním produktu si preto pozorne prečítajte celú túto používateľskú príručku a všetky priložené dokumenty a uschovajte si ich pre ďalšie použitie v budúcnosti. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu aj používateľskú príručku. Postupujte podľa všetkých upozornení a informácií uvedených v používateľskej príručke.

Významy symbolov

Nasledujúce symboly sú použité v rôznych častiach tejto príručky:

	Dôležité informácie alebo užitočné tipy o používaní.
--	--

	Upozornenie na situácie ohrozujúce život a majetok.
--	---

	Upozornenie na akcie, ktoré sa nikdy nesmú vykonať.
--	---

	Upozornenie na úraz elektrickým prúdom.
--	---

	Tento symbol upozorňuje, že sú k dispozícii informácie, ako napríklad návod na obsluhu alebo návod na inštaláciu.
--	---

	Nezakrývajte.
--	---------------

	Tento symbol upozorňuje, že je potrebné pozorne si prečítať návod na obsluhu.
---	---

	Tento symbol upozorňuje, že s týmto zariadením by mal manipulovať servisný personál s odkazom na návod na inštaláciu.
---	---

 (Pre typ plynu R32/ R290)	Tento symbol znamená, že tento spotrebič používa zápalné chladivo. V prípade úniku chladiva a jeho vystaveniu vonkajšiemu zdroju vznietenia hrozí riziko požiaru.
--	---



RECYKLOVANÝ
A RECYKLOVATEĽNÝ
PAPIER

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia	133	6 Odvod vzduchu	179
2 Prehľad	144	6.1 Príprava a bezpečnostné opatrenia.....	179
2.1 Príslušenstvo.....	144	6.1.1 Pred odvzdušnením	179
2.2 Ovládače a diely.....	145	6.1.2 Pokyny k odvzdušneniu.....	179
2.3 Voliteľné príslušenstvo.....	147	6.2 Kontrola bezpečnosti a únikov.....	182
3 Špecifikácie a funkcie jednotky	148	6.2.1 Kontrola elektrickej bezpečnosti.....	182
3.1 Prevádzková teplota	148	6.2.2 Kontrola tesnosti.....	182
3.2 Funkcie.....	149	7 Testovacia prevádzka	183
3.3 Rady na úsporu energie	151	7.1 Pred spustením testu	183
4 Manuálne ovládanie a údržba	152	7.2 Pokyny k testovacej prevádzke	183
4.1 Výber režimu prevádzky.....	152	8 Funkcia automatickej opravy elektrických	
4.2 Údržba	152	vedení/potrubia.....	184
4.3 Optimálna prevádzka.....	152	8.1 Funkcia automatickej opravy	
4.4 Keď chcete klimatizáciu znovu použiť:	153	elektrických vedení/potrubia.....	184
5 Inštalácia.....	154	8.2 Spôsob aktivácie tejto funkcie.....	185
5.1 Prehľad montáže.....	154	9 Riešenie problémov	186
5.2 Montážna schéma	155	9.1 Bežné problémy.....	186
5.3 Technické údaje.....	156	9.2 Rady na odstraňovanie problémov	188
5.4 Inštalácia vonkajšej jednotky.....	157	10 Európska smernica o likvidácii	190
5.4.1 Pokyny na montáž –		11 Pokyny k inštalácii	191
vonkajšia jednotka	158	11.1 Pokyny týkajúce sa fluórovaných	
5.5 Pripojenie potrubia s chladivom.....	162	plynov	191
5.6 Pokyny k pripojeniu –		12 Technické údaje	192
potrubie s chladivom.....	163		
5.7 Elektrické vedenia	166		
5.7.1 Pred vykonávaním akýchkoľvek			
elektrických prác si prečítajte			
tieto predpisy	166		
5.7.2 Elektrické vedenie vonkajšej jednotky	168		
5.8 Vyhlásenie o harmonizácii.....	169		
5.9 Schéma zapojenia.....	170		

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

Upozornenie

Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí len vtedy, ak majú v blízkosti dohľad alebo dostali presné pokyny, ako používať spotrebič bezpečne, a chápu riziká, ktoré s tým súvisia. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (platí v krajinách Európskej únie). Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im

osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Na deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.

Upozornenia týkajúce sa používania výrobku

- Ak sa vyskytne neobvyklá situácia (napríklad zápach horenia), okamžite vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu, zavolajte svojho predajcu.
- **Nesmie sa** vkladať prsty, tyče ani iné predmety do vstupu alebo výstupu vzduchu. Mohli by ste si spôsobiť zranenie, pretože ventilátor sa môže otáčať vysokou rýchlosťou.
- V blízkosti prístroja **sa nesmú** používať zápalné

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

- spreje, napríklad vlasové spreje, laky alebo rozprašovače farieb. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo vznietenie.
- S klimatizáciou **sa nesmie** narábať na miestach v blízkosti alebo v dosahu zápalných plynov. Vypúšťaný plyn sa môže zhromažďovať v okolí jednotky a spôsobiť výbuch.
 - S klimatizáciou **sa nesmie** narábať s klimatizáciou vo vlhkej miestnosti, ako je kúpeľňa alebo práčovňa. Prílišné vystavenie vode môže spôsobiť skrat elektrických komponentov.
 - **Nikdy** nevystavujte telo priamemu prúdeniu studeného vzduchu po dlhší čas.
 - **Nedovoľte** deťom hrať sa s klimatizáciou. Deti musia byť v okolí jednotky vždy pod dohľadom.
 - Ak sa klimatizácia používa spolu s horákmi alebo inými vykurovacími zariadeniami, dôkladne vetrajte miestnosť, aby ste zabránili nedostatku kyslíka.
 - V určitých prostrediach, ako sú kuchyne, serverovne atď., dôrazne odporúčame používať špeciálne navrhnuté klimatizačné jednotky.

Upozornenia týkajúce sa čistenia a údržby

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od napájania. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nesmie sa** čistiť klimatizácia s použitím nadmerného množstva vody.
- **Nesmie sa** čistiť klimatizácia pomocou zápalných čistiacich prostriedkov. Horľavé čistiace prostriedky môžu

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

spôsobiť požiar alebo deformáciu.

Pozor

- Ak nebudete klimatizáciu dlhší čas používať, vypnite ju a odpojte od napájania.
- Počas búrok zariadenie vypnite a odpojte zo siete.
- Uistite sa, že kondenzovaná voda môže z jednotky bez prekážok odtekať.
- **Nesmie sa** narábať s klimatizáciou vlhkými rukami. Mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte** zariadenie na žiadny iný účel okrem presne určeného.
- **Nesmie sa** liezť na vonkajšiu jednotku ani klásť na ňu predmety.
- **Nedovoľte**, aby klimatizácia dlhší čas bežala pri otvorených

dverách a oknách alebo v nadmerne vlhkom prostredí.

Upozornenia týkajúce sa elektrického napájania

- Používajte iba špecifikovaný napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Udržujte sieťovú zástrčku čistú. Odstráňte prach alebo nečistoty, ktoré sa nahromadili na zástrčke alebo v jej okolí. Znečistené zástrčky môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Pri odpájaní jednotky **sa nesmie** ťahať za kábel napájania. Pevne držte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky. Priame ťahanie za kábel ho môže poškodiť, čo môže viesť

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- **Neupravujte** dĺžku napájacieho kábla ani na napájanie prístroja nepoužívajte predlžovací kábel.
- **Nezapájajte** do elektrickej zásuvky k tomuto prístroju iné spotrebiče. Nesprávne alebo nedostatočné napájanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Výrobok musí byť pri inštalácii správne uzemnený, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri všetkých elektrických prácach dodržiavajte všetky miestne a národné elektroinštalačné normy, predpisy a návod na inštaláciu. Káble pevne pripojte a dôkladne ich zasvorkujte, aby ste zabránili poškodeniu svorky vonkajšími silami. Nesprávne elektrické pripojenie môže spôsobiť prehriatie a požiar a môže spôsobiť aj úraz elektrickým prúdom. Všetky elektrické pripojenia sa musia vykonať podľa schémy elektrického pripojenia, ktorá sa nachádza na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
- Všetky káble musia byť správne usporiadané, aby sa zabezpečilo správne zatvorenie krytu riadiacej dosky. Ak kryt riadiacej dosky nie je správne uzavretý, môže to viesť ku korózii a spôsobiť zahriatie prípojných bodov na svorke, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- V prípade pripojenia napájania k pevným rozvodom musí byť do pevných rozvodov v súlade s predpismi o elektroinštalácii zabudované odpojovacie zariadenie so všetkými

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

pólmi, ktoré má vo všetkých póloch voľný priestor najmenej 3 mm a má únikový prúd, ktorý môže presiahnuť 10 mA, prúdový chránič s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA a odpojenie.

Všimnite si špecifikácie poistiek

Doska plošných spojov klimatizácie je navrhnutá s poistkou na zabezpečenie nadprúdovej ochrany.

Špecifikácie poistky sú vytlačené na doske plošných spojov, napríklad:

T20A/250VAC (na jednotke < 24 000 Btu/h),
T30A/250VAC (na jednotke > 24 000 Btu/h)



Poznámka: V prípade jednotiek používajúcich chladivo R32 alebo R290 môžete použiť iba keramickú poistku odolnú proti výbuchu.

Upozornenia týkajúce sa inštalácie výrobku

1. Inštaláciu musí vykonať autorizovaný predajca alebo odborník. Chybná inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
2. Inštalácia sa musí vykonať podľa návodu na inštaláciu. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
3. Pre opravu alebo údržbu tejto jednotky sa obráťte na autorizovaného servisného technika. Tento spotrebič sa musí inštalovať v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
4. Na inštaláciu používajte len dodané príslušenstvo, súčasti a špecifikované diely. Použitie neštandardných dielov môže spôsobiť

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

- únik vody, úraz elektrickým prúdom, požiar a môže spôsobiť poruchu jednotky.
5. Jednotku nainštalujte na pevné miesto, ktoré unesie jej hmotnosť. Ak zvolené miesto neunesie hmotnosť jednotky alebo ak inštalácia nie je vykonaná správne, jednotka môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie a poškodenie.
6. Odvodňovacie potrubie nainštalujte podľa pokynov v tejto príručke. Nesprávne odvádzanie vody môže spôsobiť škody na vašej domácnosti a majetku.
7. V prípade jednotiek s prídavným elektrickým ohrievačom **neinštalujte** jednotku vo vzdialenosti menšej ako 1 meter od horľavých materiálov.
8. Jednotku **neinštalujte** na mieste, ktoré môže byť vystavené úniku horľavého plynu. Ak sa okolo jednotky nahromadí horľavý plyn, môže spôsobiť požiar.
9. Nezapínajte napájanie, kým nie sú dokončené všetky práce.
10. Pri premiestňovaní klimatizácie konzultujte odpojenie a opätovnú inštaláciu jednotky so skúsenými servisnými technikmi.
11. Ako nainštalovať spotrebič na jeho podperu, si prečítajte v častiach „inštalácia vnútornej jednotky“ a „inštalácia vonkajšej jednotky“.

Poznámka o fluórovaných plynoch (nevzťahuje sa na jednotku používajúcu chladivo R290)

1. Táto klimatizačná jednotka obsahuje fluórované skleníkové plyny. Špecifické informácie o type plynu

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

a jeho množstve nájdete na príslušnom štítku na samotnom prístroji alebo v dokumente „Návod na používanie – Produktový štítok“ v balení vonkajšej jednotky. (len výrobky predávané v Európskej únii).

2. Inštaláciu, servis, údržbu a opravy tohto prístroja musí vykonávať certifikovaný technik.
3. Odinštalovanie a recykláciu výrobku musí vykonať certifikovaný technik.
4. Na zariadenia, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny v množstvách nad 5 ton ekvivalentu CO₂, ale menej ako 50 ton ekvivalentu CO₂ sa vzťahuje požiadavka, že ak systém má nainštalovaný systém detekcie únikov, musí sa kontrolovať na úniky

najmenej každých 24 mesiacov.

5. Pri kontrole tesnosti jednotky sa dôrazne odporúča riadne viesť záznamy o všetkých kontrolách.

Upozornenie týkajúce sa používania chladiva R32/R290

- Ak sa používa horľavé chladivo, spotrebič sa musí skladovať v dobre vetranom priestore, ktorého veľkosť zodpovedá ploche miestnosti určenej na prevádzku. Pre modely s chladivom R32: Spotrebič sa musí inštalovať, používať a skladovať v miestnosti, ktorá má podlahovú plochu väčšiu ako X m². Spotrebič sa nesmie inštalovať v priestore bez vetrania, ak je priestor menší ako X m². (Pozrite si nasledujúcu tabuľku).

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

Množstvo chladiva na naplnenie (kg)	Výška montáže (m)	Minimálna podlahová plocha (m ²)	Množstvo chladiva na naplnenie (kg)	Výška montáže (m)	Minimálna podlahová plocha (m ²)
1,0	0,6 /1,8 /2,2	9 /1 /1	1,95	0,6 /1,8 /2,2	33 /4 /2,5
1,05	0,6 /1,8 /2,2	9,5 /1,5 /1	2,0	0,6 /1,8 /2,2	34,5 /4 /3
1,1	0,6 /1,8 /2,2	10,5 /1,5 /1	2,05	0,6 /1,8 /2,2	36 /4 /3
1,15	0,6 /1,8 /2,2	11,5 /1,5 /1	2,1	0,6 /1,8 /2,2	38 /4,5 /3
1,2	0,6 /1,8 /2,2	12,5 /1,5 /1	2,15	0,6 /1,8 /2,2	40 /4,5 /3
1,25	0,6 /1,8 /2,2	13,5 /1,5 /1	2,2	0,6 /1,8 /2,2	41,5 /5 /3,5
1,3	0,6 /1,8 /2,2	14,5 /2 /1,5	2,25	0,6 /1,8 /2,2	43,5 /5 /3,5
1,35	0,6 /1,8 /2,2	16 /2 /1,5	2,3	0,6 /1,8 /2,2	45,5 /5 /3,5
1,4	0,6 /1,8 /2,2	17 /2 /1,5	2,35	0,6 /1,8 /2,2	47,5 /5,5 /4
1,45	0,6 /1,8 /2,2	18 /2 /1,5	2,4	0,6 /1,8 /2,2	49,5 /5,5 /4
1,5	0,6 /1,8 /2,2	19,5 /2,5 /1,5	2,45	0,6 /1,8 /2,2	51,5 /6 /4
1,55	0,6 /1,8 /2,2	21 /2,5 /2	2,5	0,6 /1,8 /2,2	54 /6 /4
1,6	0,6 /1,8 /2,2	22 /2,5 /2	2,55	0,6 /1,8 /2,2	56 /6,5 /4,5
1,65	0,6 /1,8 /2,2	23,5 /3 /2	2,6	0,6 /1,8 /2,2	58 /6,5 /4,5

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

Množstvo chladiva na naplnenie (kg)	Výška montáže (m)	Minimálna podlahová plocha (m ²)	Množstvo chladiva na naplnenie (kg)	Výška montáže (m)	Minimálna podlahová plocha (m ²)
1,7	0,6 / 1,8 / 2,2	25 / 3 / 2	2,65	0,6 / 1,8 / 2,2	60,5 / 7 / 4,5
1,75	0,6 / 1,8 / 2,2	26,5 / 3 / 2	2,7	0,6 / 1,8 / 2,2	63 / 7 / 5
1,8	0,6 / 1,8 / 2,2	28 / 3,5 / 2,5	2,75	0,6 / 1,8 / 2,2	65 / 7,5 / 5
1,85	0,6 / 1,8 / 2,2	29,5 / 3,5 / 2,5	2,8	0,6 / 1,8 / 2,2	67,5 / 7,5 / 5
1,9	0,6 / 1,8 / 2,2	31 / 3,5 / 2,5	2,85	0,6 / 1,8 / 2,2	70 / 8 / 5,5

- Opakovane použiteľné mechanické konektory a rozšírené spoje nie sú v interiéri povolené. (Požiadavky noriem EN).
- Mechanické konektory používané vo vnútorných priestoroch musia mať hodnotu maximálne 3 g/rok pri 25 % maximálneho povoleného tlaku. Pri opätovnom použití mechanických konektorov v interiéri musíte obnoviť tesniace časti. Keď sa obrubové spoje používajú v interiéri opakovane, časti s rozšírením je nutné prepracovať. (Požiadavky noriem UL)
- Pri opätovnom použití mechanických konektorov v interiéri musíte obnoviť tesniace časti. Pri opätovnom použití rozšírených spojov v interiéri musí byť rozšírená časť znovu vyrobená. (Požiadavky noriem IEC)

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia

- Mechanické spojenia, ktoré sa používajú v interiéri, musia spĺňať normu ISO 14903.

Európske smernice o likvidácii

Toto označenie zobrazené na produkte alebo jeho dokumentácii znamená, že elektrický odpad a elektrické zariadenie sa nesmie miešať so všeobecným odpadom z domácností.



Správna likvidácia tohto produktu (norma o odpade

z elektrických a elektronických

zariadení)

Tento spotrebič obsahuje chladiivo a iné potenciálne nebezpečné materiály. Pri likvidácii tohto spotrebiča zákon vyžaduje špeciálny zber a spracovanie.

Tento produkt sa nesmie likvidovať ako odpad

z domácnosti alebo netriedený komunálny odpad.

Pri likvidácii tohto spotrebiča máte tieto možnosti:

- Spotrebič zlikvidujte na obecnom mieste určenom na zber elektronického odpadu.
- Pri kúpe nového spotrebiča vám predajca bezplatne odoberie starý spotrebič.
- Výrobca bezplatne odoberie starý spotrebič. (v niektorých krajinách)
- Spotrebič predajte certifikovaným predajcom kovového šrotu. (v niektorých krajinách)

1 Bezpečnostné preventívne opatrenia



Špeciálne upozornenie:
Likvidácia tohto spotrebiča v lese alebo v inom prírodnom prostredí ohrozuje vaše zdravie a je škodlivá pre životné prostredie. Nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca.



Informácie o balení

Materiály na balenie produktu boli vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi štátnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Baliace materiály sa nesmú likvidovať spolu

s odpadom z domácnosti alebo iným odpadom. Odneste ich na zberné miesta, ktoré miestne úrady určili na zber takýchto baliacich materiálov.

Súlad so smernicou RoHS

Produkt, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EÚ RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje nebezpečné ani zakázané materiály uvedené v danej smernici.

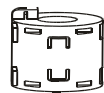
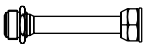
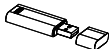
2 Prehľad

2.1 Príslušenstvo

Klimatizácia sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom. Na inštaláciu klimatizácie použite všetky montážne diely a príslušenstvo. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom a požiar alebo poruchu zariadenia. Položky, ktoré nie sú súčasťou klimatizácie, je potrebné zakúpiť samostatne.

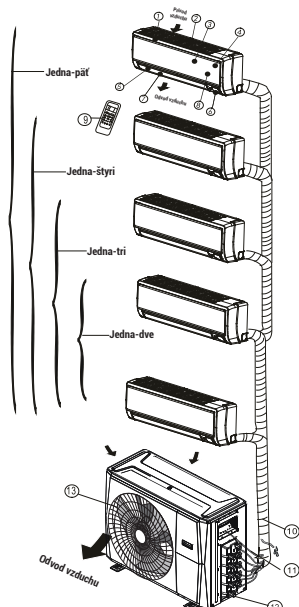


Veľkosť potrubia sa môže líšiť medzi spotrebičmi. Aby bolo možné vyhovieť požiadavkám na rôzne veľkosti potrubia, niekedy je potrebné použiť na vonkajšej jednotke prechodový konektor.

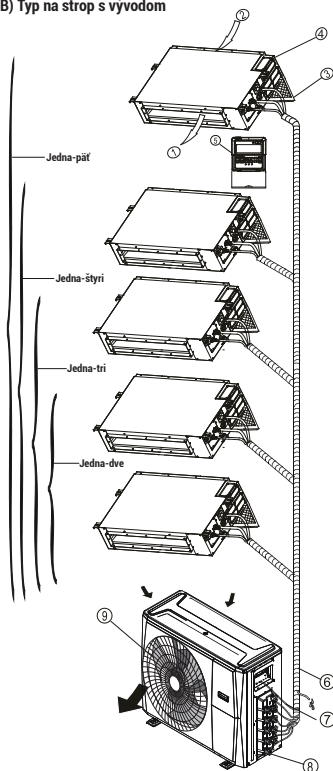
Názvy príslušenstva	Množstvo (ks)	Tvar	Názvy príslušenstva	Množstvo (ks)	Tvar
Návod	2 – 4		Odvodňovací spoj (niektoré modely)	1	
Montážna doska (niektoré modely)	1		Tesniaci krúžok (niektoré modely)	1	
Plastové expanzné puzdro (niektoré modely)	5 – 8 (podľa modelov)		Magnetický krúžok (Po montáži ho upevníte na spojovací kábel medzi interiérovou jednotkou a vonkajšou jednotkou.) (niektoré modely)	Líši sa podľa modelu	
Samorezná skrutka A (niektoré modely)	5 – 8 (podľa modelov)				
Prechodový konektor (zabalený je pri interiérovej alebo vonkajšej jednotke, v závislosti podľa modelov)	Voliteľná časť (jeden kus/jednu interiérovú jednotku)		Gumený krúžok na ochranu kábla (Ak nie je možné svorku na kábel zachytiť na malom kábli, použite tento gumený krúžok na ochranu kábla [priloženého pri príslušenstve] a obtočte ho okolo kábla. Potom ho zachyťte na mieste pomocou svorky na kábel.) (niektoré modely)	1	
	Voliteľná časť (1 – 5 kusov pri vonkajšej jednotke, v závislosti podľa modelov)				
Bezdrôtová súprava USB	1 (len pre modely s Wi-Fi)				

2 Prehľad

(A) Typ montovaný na stenu



(B) Typ na strop s vývodom



2.2 Ovládače a diely

Vnútrotná jednotka

1. Rám panela
2. Mriežka na zadnom prívode vzduchu
3. Predný panel
4. Filter na čistenie vzduchu a vzduchový filter (vzadu)
5. Horizontálna žalúzia
6. Okno s displejom LCD
7. Vertikálna žalúzia
8. Tlačidlo manuálneho ovládania (vzadu)
9. Držiak diaľkového ovládača

Vonkajšia jednotka

10. Odvodňovacia hadica, pripájacie potrubie s chladivom
11. Pripájací kábel

12. Uzatvárací ventil
13. Kryt ventilátora

Vnútrotná jednotka

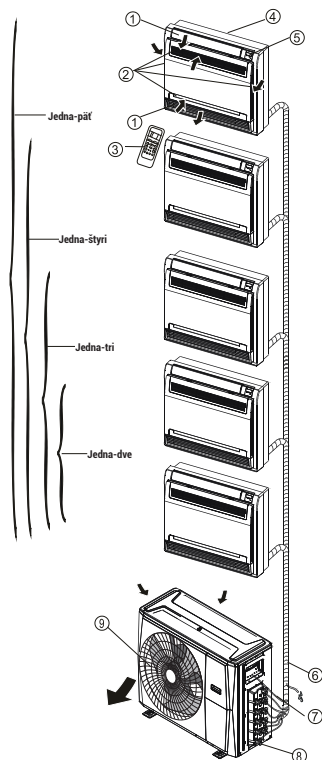
1. Odvod vzduchu
2. Prívod vzduchu
3. Vzduchový filter
4. Elektrická ovládacia skrinka
5. Ovládač po drôte

Vonkajšia jednotka

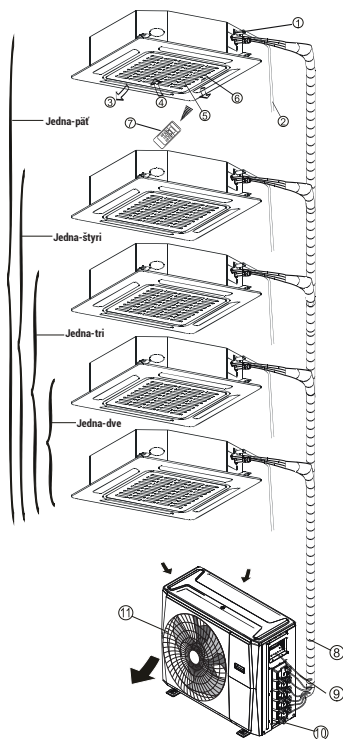
6. Odvodňovacia hadica, pripájacie potrubie s chladivom
7. Pripájací kábel
8. Uzatvárací ventil
9. Kryt ventilátora

2 Prehľad

(C) Typ na podlahu a stojan (konzolový)



(D) Kompaktný štvorcestný kazetový typ



Vnútná jednotka

1. Žalúzia na ovládanie toku vzduchu (na výstupe vzduchu)
2. Prívod vzduchu (obsahuje vzduchový filter)
3. Diaľkový ovládač
4. Montážny diel
5. Panel displeja

Vonkajšia jednotka

6. Odvodňovacia hadica, pripájacie potrubie s chladivom
7. Pripájací kábel
8. Uzatvárací ventil
9. Kryt ventilátora

Vnútná jednotka

1. Odvodňovacie čerpadlo (odčerpáva vodu z interiérovej jednotky)
2. Odtoková hadica
3. Odvod vzduchu
4. Prívod vzduchu
5. Mriežka na prívode vzduchu
6. Panel displeja
7. Diaľkový ovládač

Vonkajšia jednotka

8. Pripájacie potrubie s chladivom
9. Pripájací kábel
10. Uzatvárací ventil
11. Kryt ventilátora

2 Prehľad



Na klimatizáciách multi-splitového typu sa jedna vonkajšia jednotka môže pripojiť k rôznym typom interiérových jednotiek. Všetky obrázky v tomto návode sú určené len na ilustráciu. Vaša klimatizácia sa môže mierne líšiť, aj keď má podobný vonkajší tvar. Na nasledujúcich stranách je popis viacerých druhov interiérových jednotiek, ktoré je možné pripojiť k vonkajším jednotkám.

2.3 Voliteľné príslušenstvo

Existujú dva typy diaľkových ovládačov: po drôte a bezdrôtový. Vyberte si diaľkový ovládač podľa toho, ktorému typu dáva používateľ prednosť, a namontujte ho na vhodnom mieste. Pri výbere vhodného diaľkového ovládača sa orientujte podľa katalógov a technickej dokumentácie.

Názov	Tvar		Množstvo (ks)
Zostava pripojovacieho potrubia	Strana s tekutinou	Ø 6,35 (1/4")	Diely je potrebné zakúpiť samostatne. Kvôli správnej veľkosti potrubia zakúpenej jednotky sa poraďte s predajcom.
		Ø 9,52 (3/8")	
	Strana s plynom	Ø 9,52 (3/8")	
		Ø 12,7 (1/2")	
		Ø 16 (5/8")	

3 Špecifikácie a funkcie jednotky

3.1 Prevádzková teplota

Ak sa vaša klimatizácia používa mimo nasledujúcich teplotných rozsahov, môžu sa aktivovať určité bezpečnostné ochranné funkcie a spôsobiť deaktiváciu jednotky.

Režim COOL (CHLADENIE)		Režim HEAT (VYKUROVANIE)	Režim DRY (SUŠENIE)
Teplota v miestnosti	17 °C až 32 °C (62 °F až 90 °F)	0 °C až 30 °C (32 °F až 86 °F)	10 °C až 32 °C (50 °F až 90 °F)
Vonkajšia teplota	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)	-15 °C až 24 °C (5 °F až 75 °F)	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
	-15 °C až 50 °C (5 °F až 122 °F) (Pre modely s nízkoteplotnými chladiacimi systémami.)		
	0 °C až 52 °C (32 °F až 126 °F) (Pre špeciálne tropické modely)		0 °C až 52 °C (32 °F až 126 °F) (Pre špeciálne tropické modely)



Ak máte vonkajšie jednotky s pomocným elektrickým ohrievačom. Ak je vonkajšia teplota nižšia ako 0 °C (32 °F), dôrazne odporúčame, aby bola jednotka neustále zapojená do elektrickej siete, čím sa zabezpečí jej plynulý chod.



Relatívna vlhkosť v miestnosti musí byť nižšia ako 80 %. Ak prevádzka klimatizácie prekročí túto hodnotu, na povrchu klimatizácie sa môže tvoriť kondenzát. Nastavte žalúziu vertikálneho prúdenia vzduchu do maximálneho uhla (vertikálne k podlahe) a nastavte režim ventilátora HIGH (VYSOKÉ).

3 Špecifikácie a funkcie jednotky

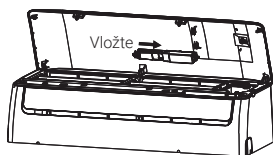
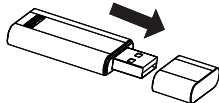
Nasledujúce rady vám pomôžu optimalizovať výkon klimatizácie.

- Dvere a okná nechajte zatvorené.
- Obmedzte spotrebu energie pomocou funkcií TIMER ON (ČASOVAČ ZAPNUTIA) a TIMER OFF (ČASOVAČ VYPNUTIA).
- Neblokujte vstupy ani výstupy vzduchu.
- Pravidelne kontrolujte a čistite vzduchové filtre.

3.2 Funkcie

Instalácia súpravy HomeDirect (bezdrôtový modul)

1. Odstráňte ochranný kryt zo súpravy HomeDirect (bezdrôtový modul)
2. Otvorte predný panel a vložte súpravu HomeDirect (bezdrôtový modul) do vyhradeného rozhrania.



Výstraha:

Toto rozhranie je kompatibilné len so súpravou HomeDirect (bezdrôtový modul), ktorú dodáva výrobca.



Ochrana klimatizácie Ochrana kompresora

Kompresor sa nemôže spustiť znovu pred uplynutím 3 minút od zastavenia.

Ochrana proti studenému vzduchu (len modely s chladením aj kúrením)

Jednotka je skonštruovaná tak, aby nevypúšťala studený vzduch v režime HEAT (KÚRENIE), keď sa interiérový výmenník tepla nachádza v jednej z nasledujúcich troch situácií a nebola dosiahnutá nastavená teplota.

- Hneď po spustení kúrenia.
- Počas rozmrazovania.
- Kúrenie pri nízkej teplote.

Počas rozmrazovania sa ventilátory interiérovej aj vonkajšej jednotky zastavia (len modely s chladením aj kúrením).

Rozmrazovanie (len modely s chladením aj kúrením)

- Na vonkajšej jednotke sa môže počas cyklu kúrenia vytvárať námraza, keď je vonkajšia teplota nízka a vlhkosť je vysoká, kvôli čomu je účinnosť kúrenia klimatizácie znížená.
- Za takýchto podmienok klimatizácia zastaví proces kúrenia automaticky spustí rozmrazovanie.
- Rozmrazovanie môže trvať rôzne dlho od 4 do 10 minút, v závislosti od vonkajšej teploty a od množstva námrazy, ktorá sa vytvorila na vonkajšej jednotke.

Automatický reštart (niektoré modely)

V prípade výpadku napájania sa systém ihneď zastaví. Po obnovení napájania bude kontrolka prevádzky na interiérovej jednotke blikať. Jednotku môžete reštartovať stlačením tlačidla vypínača na diaľkovom ovládači. Ak systém má funkciu automatického reštartu, jednotka sa reštartuje s tými istými nastaveniami.

3 Špecifikácie a funkcie jednotky

Z interiérovej jednotky vychádza biela hmla

- Biela hmla sa môže tvoriť kvôli veľkému rozdielu teplôt medzi prívodom vzduchu a výstupom vzduchu v režime COOL (CHLADENIE) na miestach s vysokou relatívnou vlhkosťou.
- Biela hmla sa môže tvoriť kvôli vlhkosti z procesu rozmrazovania, keď sa klimatizácia reštartuje v režime HEAT (KÚRENIE) po rozmrazovaní.

Klimatizácia je neprirodzene hlučná

- Z klimatizácie sa môže ozývať tichý syčivý zvuk, keď beží kompresor alebo tesne po zastavení kompresora. Tento zvuk vydáva chladivo, keď prúdi systémom alebo keď sa zastavuje.
- Niekedy sa môže ozvať aj tichý „škrípavý“ zvuk, keď beží kompresor alebo tesne po zastavení kompresora. Tento je spôsobený zmenami teploty, rozťahovaním plastových častí vnútri jednotky pri zohrievaní a zmršťovaním pri ochladzovaní.
- Hluk môže spôsobovať aj žalúzia, keď sa po prvom zapnutí napájania vráti do svojej pôvodnej polohy.

Z interiérovej jednotky spolu so vzduchom prúdi prach

Toto sa stáva, keď sa klimatizácia dlhší čas nepoužívala alebo pri prvom zapnutí.

Z interiérovej jednotky vychádza zápach.

Toto je spôsobené zápachom, ktorý do interiérovej jednotky prenikol zo stavebných materiálov, nábytku alebo vplyvom fajčenia.

Klimatizácia sa prepne do režimu FAN ONLY (LEN VENTILÁTOR) z režimu COOL (CHLADENIE) alebo HEAT (KÚRENIE) (len modely s chladením aj kúrením).

Keď teplota v interiéri dosiahne nastavenú teplotu, kompresor sa automaticky zastaví a klimatizácia sa prepne do režimu FAN ONLY (LEN VENTILÁTOR). Kompresor sa znovu spustí do režimu COOL (CHLADENIE), keď teplota v interiéri stúpne, alebo do režimu HEAT (KÚRENIE), keď teplota klesne na nastavený bod.

Keď sa chladenie zapne v relatívne vlhkom prostredí (za ktoré sa považuje nad 80 %), môžu sa na interiérovej jednotke objaviť kvapôčky vody. Nastavte horizontálnu žalúziu do polohy maximálneho výstupu vzduchu a vyberte rýchlosť ventilátora HIGH (RÝCHLO).

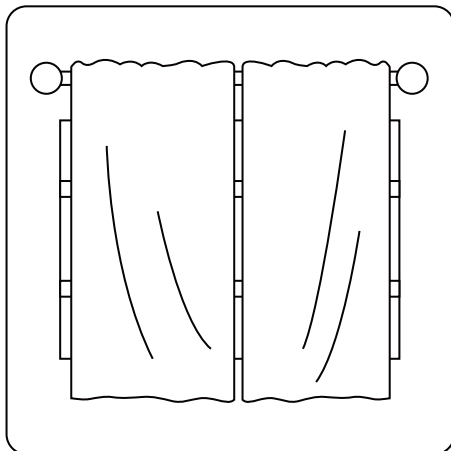
Režim kúrenia (len modely s chladením aj kúrením)

Pri kúrení klimatizácia vťahuje teplo z vonkajšej jednotky a uvoľňuje ho dnu cez interiérovú jednotku. Keď vonkajšia teplota klesne, primerane tomu klesne aj ktoré klimatizácia vtiahne dnu. Súčasne sa zvýši tepelná záťaž na klimatizáciu, lebo je väčší rozdiel medzi vonkajšou teplotou a teplotou v interiéri. Ak nie je možné dosiahnuť komfortnú teplotu s pomocou samotnej klimatizácie, odporúčame použiť doplnkové ohrievacie zariadenie. Blesk alebo bezdrôtový telefón v automobile, ktorý je v blízkosti, môže spôsobiť poruchu jednotky. Odpojte jednotku od zdroja napájania a potom ju pripojte k zdroju napájania znova. Znovu spustíte prevádzku stlačením tlačidla vypínača na diaľkovom ovládači.

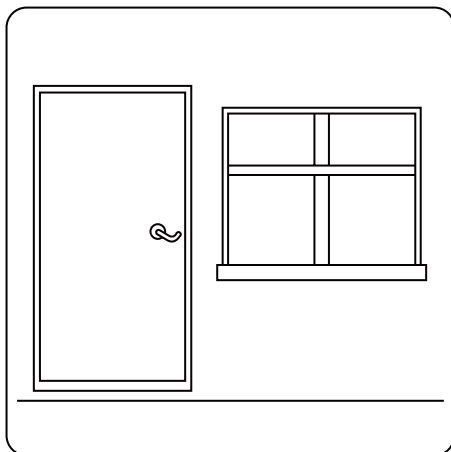
3 Špecifikácie a funkcie jednotky

3.3 Rady na úsporu energie

- Jednotka SA NESMIE nastavovať na nadmerné úrovne teploty.
- Pri chladení zastríte závesy, aby priame slnečné svetlo nemalo prístup.
- Dvere a okná je nutné nechať zatvorené, aby sa chladný alebo teplý vzduch udržal v miestnosti.
- NEUKLADAJTE žiadne predmety do blízkosti vstupu a výstupu vzduchu na jednotke. Tým by sa znížila účinnosť jednotky.
- Ak je k dispozícii, nastavte časovač a použite vstavaný režim SLEEP/ECONOMY (SPÁNOK/EKONOMICKÝ).
- Ak jednotku neplánujete dlhší čas používať, vyberte batérie z diaľkového ovládača.
- Vyčistite vzduchový filter každé dva týždne. Špinavý filter môže znížiť účinnosť chladenia alebo kúrenia.
- Správne nastavte žalúzie a vyhýbajte sa priamemu prúdu vzduchu.



Aj pri kúrení zatiahnuté závesy pomáhajú udržať teplo vnútri.



Dvere a okná je nutné nechať zatvorené.

4 Manuálne ovládanie a údržba

4.1 Výber režimu prevádzky

Ak súčasne pracujú dve alebo viaceré interiérové jednotky, dbajte na to, aby ich režimy neboli vo vzájomnom konflikte. Režim kúrenia má prednosť pred všetkými ostatnými režimami. Ak sa jednotka pôvodne spustí v režime HEAT (KÚRENIE), ostatné jednotky môžu fungovať len v režime kúrenia. Napríklad: Ak sa jednotka pôvodne spustí v režime COOL (CHLADENIE) (alebo FAN – VENTILÁTOR), ostatné jednotky môžu fungovať v akomkoľvek režime okrem HEAT (KÚRENIE). Ak si niektorá z jednotiek vyberie režim HEAT (KÚRENIE), ostatné spustené jednotky sa zastavia a zobrazia „--“ (len jednotky, ktoré majú okno s displejom) alebo budú rýchlo blikáť kontrolky automatického a vybratého režimu, kontrolka rozmrazovania zhasne a kontrolka časovača ostane rozsvietená (jednotky, ktoré nemajú okno s displejom). Alternatívne sa rozsvieti kontrolka rozmrazovania a alarmu (ak existuje) alebo bude rýchlo blikáť kontrolka prevádzky a kontrolka časovača zhasne (pri type na podlahu a stojan).

4.2 Údržba

Ak plánujete nechať jednotku dlhší čas v nečinnosti, vykonajte nasledujúce úkony:

1. Vyčistite interiérovú jednotku a vzduchový filter.
2. Vyberte režim FAN ONLY (LEN VENTILÁTOR) a nechajte ventilátor na interiérovej jednotke chvíľu bežať, aby sa jednotka vysušila.
3. Odpojte zdroj napájania a vyberte batérie z diaľkového ovládača.

4. Pravidelne kontrolujte komponenty vonkajšej jednotky. Ak jednotka potrebuje servis, obráťte sa na miestneho predajcu alebo stredisko zákazníckeho servisu.



Pred čistením klimatizácie skontrolujte, či je jednotka vypnutá a odpojte zástrčku od zdroja napájania.

4.3 Optimálna prevádzka

Ak chcete dosiahnuť optimálny výkon, majte na pamäti nasledujúce pripomienky:

- Upravte smer prúdenia vzduchu tak, aby nefúkal priamo na ľudí.
- Upravte teplotu tak, aby pocit bol čo možno najviac pohodlný. Nenastavujte na jednotke príliš vysoké úrovne teploty.
- V režime COOL (CHLADENIE) alebo HEAT (KÚRENIE) zatvorte dvere aj okná.
- Pomocou tlačidla TIMER ON (ČASOVAČ ZAP.) na diaľkovom ovládači môžete nastaviť čas, kedy chcete klimatizáciu zapnúť.
- Nekladte žiadne predmety do blízkosti vstupu vzduchu alebo výstupu vzduchu, lebo tým sa môže znížiť účinnosť klimatizácie a klimatizácia sa môže zastaviť.
- Vzduchový filter čistite pravidelne, inak sa môže znížiť výkon chladenia alebo kúrenia.
- Jednotka sa nesmie používať s horizontálnou žalúziou v zatvorenej polohe.

4 Manuálne ovládanie a údržba



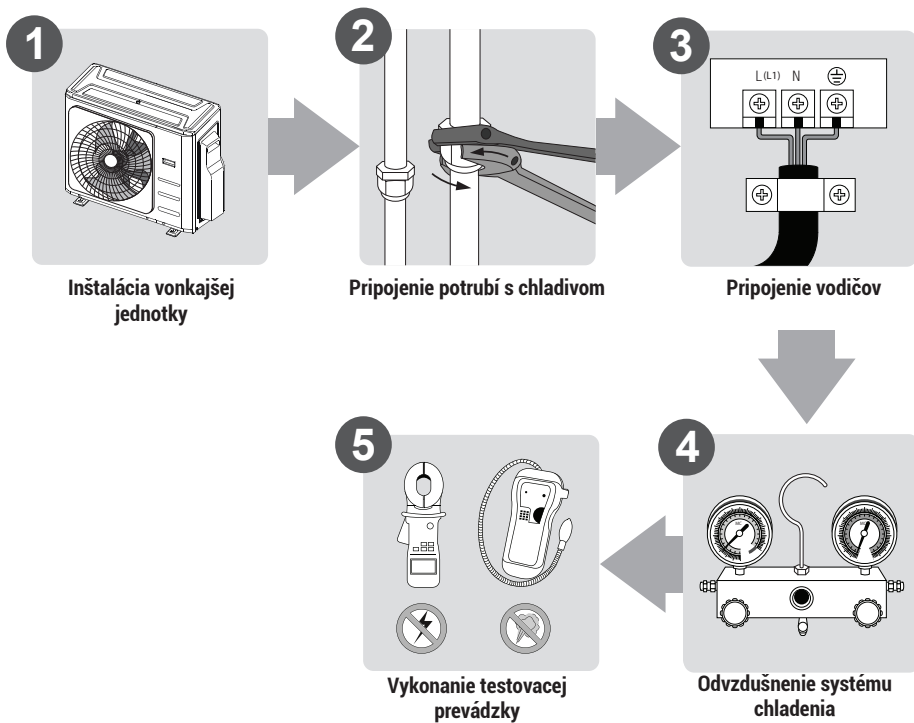
Pri jednotkách, ktoré majú elektrický ohrievač, keď je vonkajšia teplota prostredia pod 0 °C (32 °F), dôrazne odporúčame, aby ste mali prístroj vždy zapojený do prívodu napájania, aby prevádzka bola plynulá.

4.4 Keď chcete klimatizáciu znovu použiť:

- Suchou handričkou poutierajte prach nahromadený na mriežke zadného prívodu vzduchu, aby z interiérovej jednotky neprúdil prach.
- Skontrolujte, či vodiče nie sú prerušené alebo odpojené.
- Skontrolujte, či je vložený vzduchový filter.
- Ak sa klimatizácia dlhší čas nepoužívala, skontrolujte, či nie je zakrytý výstup vzduchu alebo vstup vzduchu.

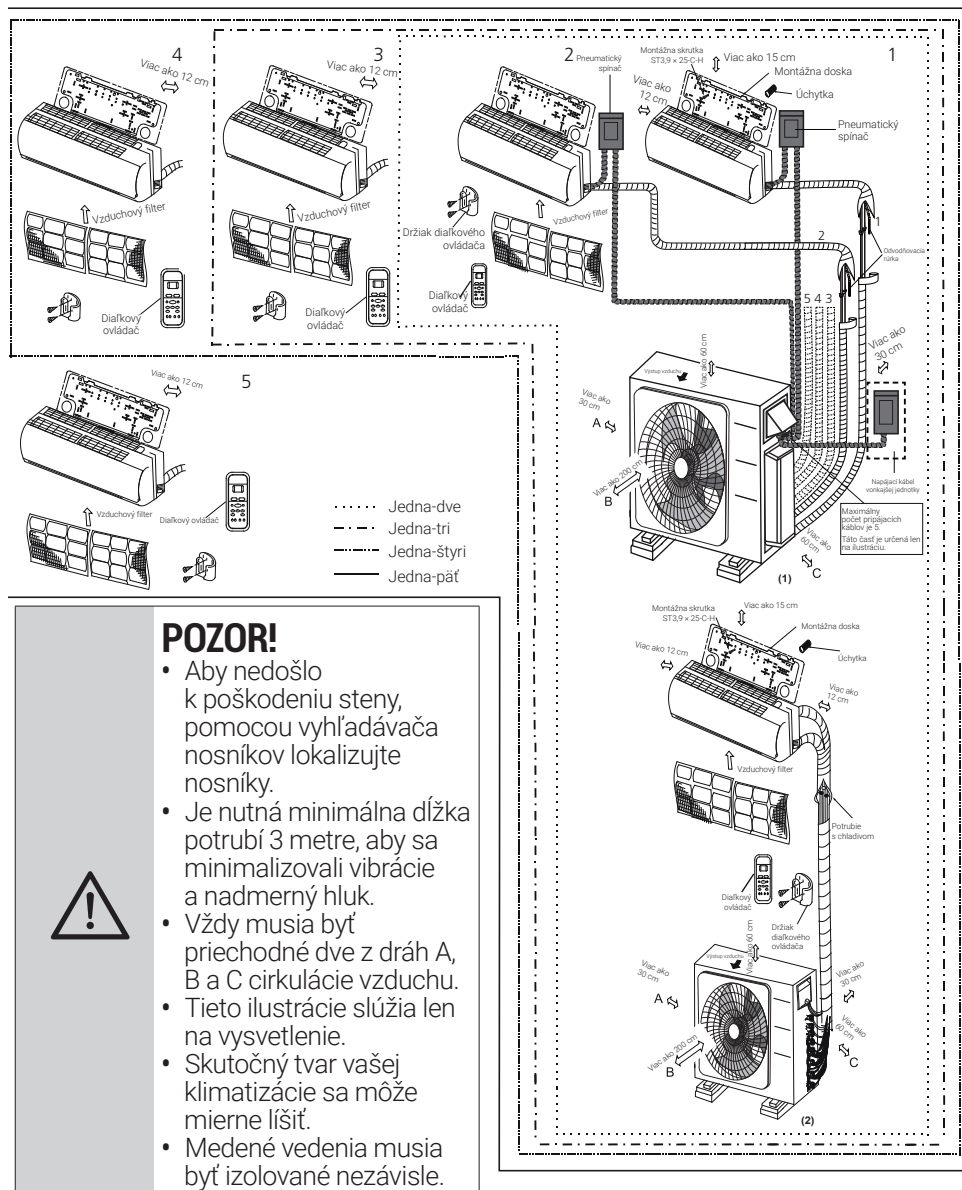
5 Inštalácia

5.1 Prehľad montáže



5 Montáž

5.2 Montážna schéma



5 Montáž



Inštaláciu musíte vykonať v súlade s požiadavkami miestnych a národných noriem. Inštalácia sa môže v rôznych oblastiach mierne líšiť.

5.3 Technické údaje

Počet jednotiek, ktoré je možné použiť spolu	Spojené jednotky	1 – 5 jednotiek
Frekvencia zastavenia/spustenia kompresora	Čas zastavenia	3 min alebo viac
Napätie zdroja napájania	kolísanie napätia	do $\pm 10\%$ menovitého napätia
	pokles napätia počas spustenia	do $\pm 15\%$ menovitého napätia
	intervalová nerovnováha	do $\pm 3\%$ menovitého napätia

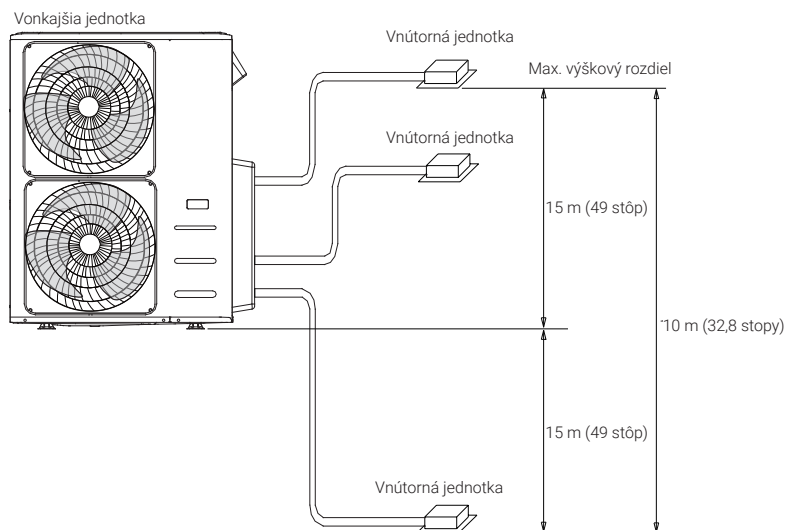
	1 poháňa 2	1 poháňa 3	1 poháňa 4	1 poháňa 5
Max. dĺžka na všetky miestnosti	40/131	60/197	80/262	80/262
Max. dĺžka na jednu interiérovú jednotku	25/82	30/98	35/115	35/115
Max. výška medzi interiérovou a vonkajšou jednotkou	15/49	15/49	15/49	15/49
Max. výška medzi interiérovými jednotkami	10/33	10/33	10/33	10/33



Pri jednotkách vybavených rýchlopínacími konektormi nie je možné pripojiť viac ako dve potrubia a max. dĺžka každého potrubia je 7,5 metra.

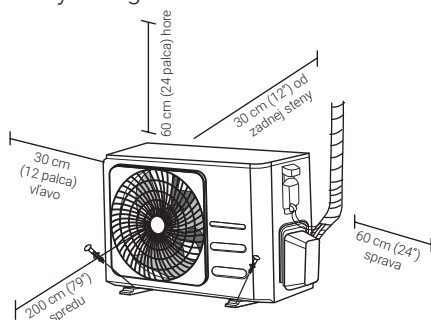
Pri montáži viacerých interiérových jednotiek s jednou vonkajšou jednotkou dbajte na to, aby dĺžka potrubia s chladivom a kolmá výška medzi interiérovou a vonkajšou jednotkou splňali požiadavky znázornené na nasledujúcej schéme:

5 Montáž



5.4 Inštalácia vonkajšej jednotky

Jednotku nainštalujte podľa miestnych predpisov a nariadení, ktoré sa môžu v rôznych regiónoch mierne líšiť.



5 Montáž

5.4.1 Pokyny na montáž – vonkajšia jednotka

Krok číslo 1: Vyberte miesto inštalácie
Pred inštaláciou vonkajšej jednotky musíte vybrať vhodné miesto. Nižšie sú uvedené normy, ktoré vám pomôžu pre jednotku vybrať vhodné umiestnenie.

Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:

- Spĺňajú všetky priestorové požiadavky uvedené vyššie v časti Požiadavky na inštalačný priestor.
- Dobrá cirkulácia a ventilácia vzduchu
- Pevné a stabilné miesto, ktoré unesie jednotku a nebude vibrovať
- Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných
- Sú chránené pred dlhodobým priamym slnečným svetlom alebo dažďom
- Ak sa očakáva sneženie, zdvihnite jednotku nad základnú podložku, aby ste zabránili hromadeniu ľadu a poškodeniu cievky. Jednotku namontujte dostatočne vysoko, aby sa nachádzala nad priemernou výškou nahromadeného snehu v oblasti. Minimálna výška musí byť 18 palcov.

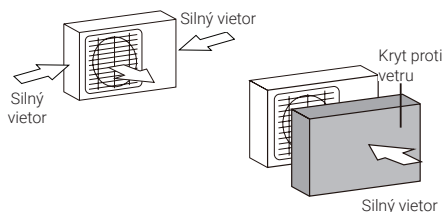
NEVYKONÁVAJTE montáž jednotky na nasledujúcich miestach:

- V blízkosti prekážky, ktorá blokuje vstupy a výstupy vzduchu
- V blízkosti verejnej ulice, preplnených priestorov alebo tam, kde by hluk z jednotky rušil ostatných
- V blízkosti zvierat alebo rastlín, ktoré by mohli byť negatívne ovplyvnené horúcim vzduchom
- V blízkosti akéhokoľvek zdroja horľavého plynu
- Na mieste, ktoré je vystavené vysokej prašnosti.

- Na mieste, ktoré je vystavené nadmernému množstvu soli vo vzduchu.



Ak je jednotka vystavená silnému vetru: Jednotku nainštalujte tak, aby bol ventilátor na výstupe vzduchu v uhle 90° voči smeru vetra. V prípade potreby dajte pred jednotku zábranu, ktorá ju ochráni pred extrémne silným vetrom. Pozrite si obrázky nižšie.



Ak je jednotka často vystavená silnému dažďu alebo snehu:

Nad jednotkou postavte prístrešok, ktorý ju ochráni pred dažďom alebo snehom. Dávajte pozor, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu okolo jednotky.

Ak je jednotka často vystavená slanému vzduchu (morské pobrežie): Použite vonkajšiu jednotku, ktorá je špeciálne navrhnutá tak, aby odolávala korózii.

5 Montáž

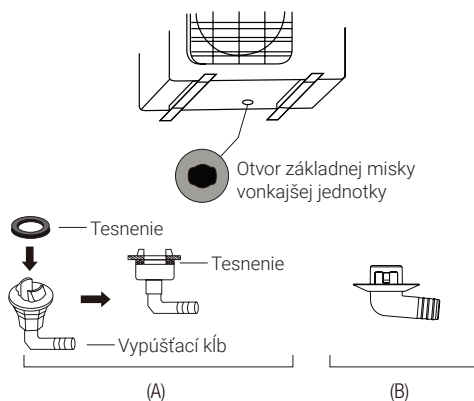
Krok číslo 2: Namontujte odvodňovací spoj (len jednotka s tepelným čerpadlom)
Pred priskrutkovaním vonkajšej jednotky na miesto musíte v spodnej časti jednotky nainštalovať vypúšťací kĺb. Upozorňujeme, že v závislosti od typu vonkajšej jednotky existujú dva rôzne typy vypúšťacích kĺbov.

Ak je pri odvodňovacom spoji aj gumené tesnenie (pozrite Obr. A), urobte toto:

1. Nasadíte gumové tesnenie na koniec vypúšťacieho kĺbu, ktorý sa pripojí k vonkajšej jednotke.
2. Vložíte vypúšťací kĺb do otvoru v základnej miske jednotky.
3. Otočíte vypúšťací kĺb o 90°, kým nezacvakne na miesto smerujúce k prednej časti jednotky.
4. Pripojíte predĺženie odtokovej hadice (nie je súčasťou dodávky) k vypúšťaciemu kĺbu, aby ste mohli počas režimu vykurovania presmerovať vodu z jednotky.

Ak pri odvodňovacom spoji nie je gumené tesnenie (pozrite Obr. B), urobte toto:

1. Vložíte vypúšťací kĺb do otvoru v základnej miske jednotky. Vypúšťací kĺb sa zacvakne na miesto.
2. Pripojíte predĺženie odtokovej hadice (nie je súčasťou dodávky) k vypúšťaciemu kĺbu, aby ste mohli počas režimu vykurovania presmerovať vodu z jednotky.



POZOR! V chladných klimatických podmienkach sa uistite, že je odtoková hadica čo najviac zvislá, aby sa zabezpečil rýchly odtok vody. Ak voda odtieká príliš pomaly, môže v hadici zamrznúť a zaplaviť jednotku.

Krok číslo 3: Ukotvenie vonkajšej jednotky

Vonkajšia jednotka môže byť pomocou skrutky (M10) ukotvená do zeme alebo do nástenného držiaka. Pripravte inštalačnú základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.

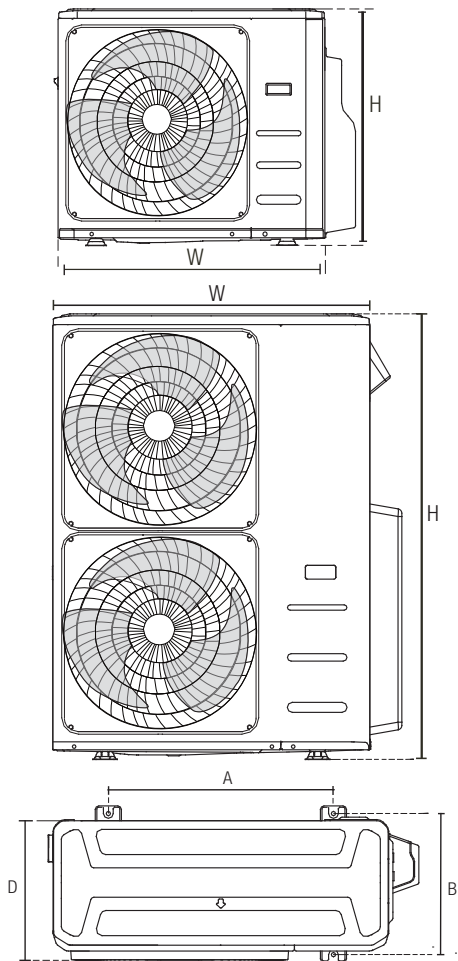
5 Montáž



Nasleduje zoznam rôznych veľkostí vonkajších jednotiek a vzdialenosti medzi ich montážnymi pätkami. Pripravte inštaláciu základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.

Typy a špecifikácie vonkajších jednotiek

Vonkajšia jednotka splitového typu



5 Montáž

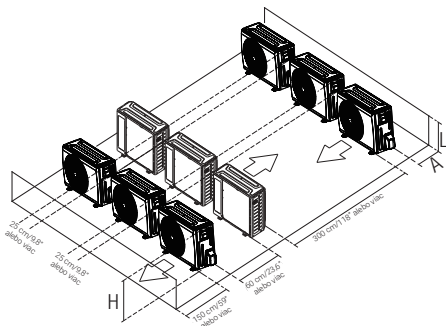
(jednotka: mm/palec)

Rozmery vonkajšej jednotky (mm)	Montážne rozmery	
	Vzdialenosť A (mm)	Vzdialenosť B (mm)
760 x 590 x 285 (29,9 x 23,2 x 11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
810 x 558 x 310 (31,9 x 22 x 12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845 x 700 x 320 (33,27 x 27,5 x 12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900 x 860 x 315 (35,4 x 33,85 x 12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945 x 810 x 395 (37,2 x 31,9 x 15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990 x 965 x 345 (38,98 x 38 x 13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938 x 1369 x 392 (36,93 x 53,9 x 15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900 x 1170 x 350 (35,4 x 46 x 13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800 x 554 x 333 (31,5 x 21,8 x 13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845 x 702 x 363 (33,27 x 27,6 x 14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946 x 810 x 420 (37,2 x 31,9 x 16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946 x 810 x 410 (37,2 x 31,9 x 16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952 x 1333 x 410 (37,5 x 52,5 x 16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952 x 1333 x 415 (37,5 x 52,5 x 16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")

Montáž do série v radoch

Vzťahy medzi rozmermi H, A a L sú nasledujúce.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2 H$	25 cm/9,8" alebo viac
	$1/2 H < L \leq H$	30 cm/11,8" alebo viac
$L > H$	Montáž nie je možná	



5 Montáž

Poznámky k vŕtaniu diery do steny: Dieru do steny musíte vyvŕtať tak, aby sa do nej zmestilo potrubie na chladivo aj signálny kábel, ktorý bude spájať interiérové jednotky s vonkajšou jednotkou.

1. Miesto diery v stene určite podľa umiestnenia vonkajšej jednotky.
2. Vyvŕtajte dieru do steny pomocou vŕtáka s priemerom 65 mm (2,5").



Pri vŕtaní otvoru v stene dbajte na to, aby ste sa vyhli káblom, inštalatérskym a iným citlivým komponentom.

3. Do otvoru vložte ochrannú nástennú manžetu. Takto môžete chrániť hrany diery a po skončení procesu montáže vám to pomôže dieru utesniť.



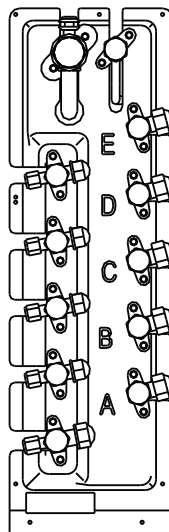
Výstraha! Pri vŕtaní do betónu sa vždy odporúča používať ochranu očí.

Pri výbere 24 k interiérovej jednotky

Interiérovú jednotku 24 k je možné pripojiť len k systému A. Ak sú interiérové jednotky 24 k dve, je možné ich pripojiť so systémami A a B.

Velkosť spojovacieho potrubia systémov A a B

Kapacita interiérovej jednotky (Btu/h)	Kvapalina	Plyn
7 k/9 k/12 k	1/4	3/8
12 k/18 k	1/4	1/2
24 k	3/8	5/8



5.5 Pripojenie potrubia s chladivom



Pri modeloch s rýchchloupínaním si pozrite spôsob montáže pripájacieho potrubia v návode k interiérovej jednotke. V návode k vonkajšej jednotke sa tieto pokyny neopakujú.

Pri pripájaní potrubia s chladivom nedovoľte, aby do jednotky vnikli iné látky alebo plyny, ako určené chladivo. Prítomnosť iných plynov alebo látok znižuje výkon jednotky a môže spôsobiť abnormálne vysoký tlak v chladiacom cykle. To môže spôsobiť výbuch a zranenie.

5 Montáž

5.6 Pokyny k pripojeniu – potrubie s chladivom



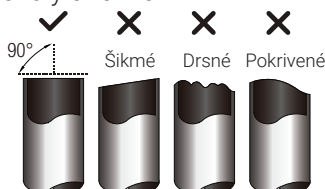
POZOR!

- Rozvetvujúce sa potrubie sa musí montovať horizontálne. Uhol väčší ako 10° by mohol spôsobiť poruchu.
- Pripájacie potrubie SA NESMIE montovať skôr ako sú namontované aj interiérová aj vonkajšia jednotka.
- Zaizolujte aj plynové aj kvapalinové potrubie, aby nedošlo k únikom.

Krok číslo 1: Rezanie potrubia

Pri príprave potrubia s chladivom dbajte na jeho správne odrezanie a rozšírenie. Tým sa zabezpečí efektívna prevádzka a minimalizuje potreba budúcej údržby.

1. Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
2. Pomocou rezačky na potrubia odrežte potrubie o niečo dlhšie, ako je nameraná vzdialenosť.
3. Dbajte na to, aby potrubie zvieralo dokonalý uhol 90°.



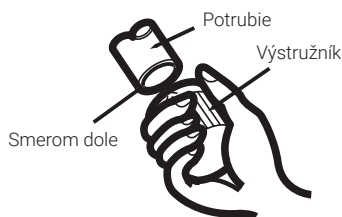
Výstraha! Pri rezaní dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste rúru nepoškodili, neprerazili ani nedeformovali. Tým by sa výrazne znížila účinnosť vykurovania jednotky.



Krok číslo 2: Odstránenie otrepov

Otrepy môžu ovplyvniť vzduchotesnosť pripojenia potrubia s chladivom. Musíte ich úplne odstrániť.

1. Potrubie držte pod uhlom smerom nadol, aby ste zabránili vniknutiu otrepov do potrubia.
2. Pomocou výstružníka alebo nástroja na odstraňovanie otrepov odstráňte z odrezanej časti potrubia všetky otrepy.



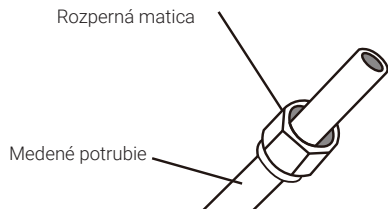
Krok číslo 3: Konce potrubia s rozšírením

Na dosiahnutie vzduchotesného tesnenia je nevyhnutné správne rozšírenie.

1. Po odstránení otrepov z rezaného potrubia utesnite konce PVC páskou, aby ste zabránili vniknutiu cudzích materiálov do potrubia.
2. Opláštite potrubie izolačným materiálom.

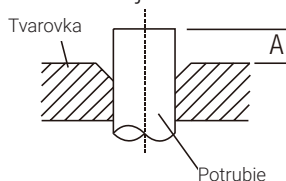
5 Montáž

3. Na obidva konce potrubia nasadíte rozperné matice. Uistite sa, že sú nasmerované správnym smerom, pretože ich po rozšírení nemôžete nasadiť alebo zmeniť ich smer.



4. Keď ste pripravený vykonať rozširujúce práce, odstráňte z koncov potrubia pásu z PVC.

5. Na koniec potrubia nasadíte upínaciu tvarovku. Koniec potrubia musí prečnievať za okraj rozšírenia obruby.



6. Umiestnite nástroj na rozširovanie na tvarovku.

7. Otáčajte rukoväťou nástroja na rozširovanie v smere hodinových ručičiek, kým sa potrubie úplne nerozšíri. Rozšírite potrubie podľa uvedených rozmerov.

Rozšírenie potrubia mimo tvarovky

Hrúbka potrubia	Doťahovací moment	Rozmer rozšírenia (A) (jednotka: mm/palec)		Tvar rozšírenia
		Min.	Max.	
Ø 6,4	18 – 20 N.m (183 – 204 kgf.cm)	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,5	25 – 26 N.m (255 – 265 kgf.cm)	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7	35 – 36 N.m (357 – 367 kgf.cm)	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 15,9	45 – 47 N.m (459 – 480 kgf.cm)	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19,1	65 – 67 N.m (663 – 683 kgf.cm)	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22	75 – 85 N.m (765 – 867 kgf.cm)	26,4/1,04	26,9/1,06	

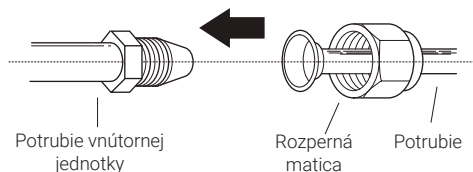
8. Odstráňte nástroj na rozširovanie a tvarovku, potom skontrolujte koniec potrubia, či na ňom nie sú trhliny a či nie je rovnomerne rozšírený.

5 Montáž

Krok číslo 4: Pripojenie potrubia

Najskôr pripojte medené potrubie k interiérovej jednotke, potom ho pripojte k vonkajšej jednotke. Najprv by ste mali pripojiť nízkotlakové potrubie a potom vysokotlakové potrubie.

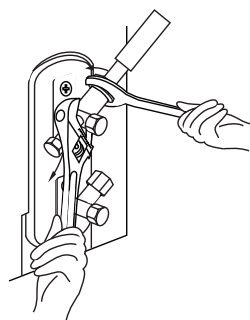
1. Keď pripájate obrubové matice, aplikujte na rozšírené konce potrubia tenký povlak chladivového oleja.
2. Zarovnajte stredy dvoch potrubí, ktoré budete spájať.



3. Ručne utiahnite rozpernú maticu čo najtesnejšie.
4. Pomocou kľúča uchopte maticu na rúrke jednotky.
5. Pri pevnom uchytení matíc použite momentový kľúč na dotiahnutie obrubovej matice podľa hodnôt doťahovacieho momentu vo vyššie uvedenej tabuľke.



Pri pripájaní a odpájaní potrubí k jednotke použite aj maticový kľúč aj momentový kľúč.



POZOR!

- Okolo potrubia vždy obtočte izoláciu. Priamym kontaktom s odkrytým potrubím si môžete spôsobiť popáleniny alebo omrzliny.
- Skontrolujte, či je potrubie riadne pripojené. Prílišné dotiahnutie môže poškodiť hrdlo zvona a slabé dotiahnutie môže spôsobiť úniky.



Opatrne zohnite rúrku v strede podľa nižšie uvedenej ilustrácie. Potrubie SA NESMIE ohýbať viac ako 90° alebo viac ako 3 razy.

Ohnite potrubie palcom



min. polomer 10 cm (3,9")

5 Montáž

6. Po pripojení medených potrubí k interiérovej jednotke obtočte napájací kábel, signálny kábel a potrubie navzájom k sebe lepiacou páskou.



NEOBTÁČAJTE signálny kábel pomedzi iné vodiče. Pri spájaní týchto vecí neprepájajte ani nekrižujte signálny kábel so žiadnym iným vedením.

7. Prestrčte toto potrubie naprieč stenou a pripojte ho k vonkajšej jednotke.
8. Zaizolujte celé potrubie, vrátane ventilov vonkajšej jednotky.
9. Otvorte uzatváracie ventily na vonkajšej jednotke, aby chladivo začalo prúdiť medzi interiérovou a vonkajšou jednotkou.



POZOR! Po dokončení montážnych prác vykonajte kontrolu, či niekde neuniká chladivo. Ak zistíte únik chladiva, ihneď priestor vyvetrajte a odvzdušnite systém (pozrite si časť Odvzdušnenie v tomto návode).

5.7 Elektrické vedenia

5.7.1 Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických prác si prečítajte tieto predpisy

1. Všetky rozvody musia byť v súlade s miestnymi a národnými elektrickými predpismi a nariadeniami a musí ich inštalovať licencovaný elektrikár.
2. Všetky elektrické pripojenia sa musia vykonať podľa schémy elektrického pripojenia, ktorá sa nachádza na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
3. Ak sa vyskytne vážny bezpečnostný problém s napájaním, okamžite prerušte prácu. Vysvetlite zákazníčkovi svoje dôvody a odmietnite inštalovať jednotku, kým sa bezpečnostný problém riadne nevyrieši.
4. Napájacie napätie by malo byť v rozmedzí 90 – 110 % menovitého napätia. Nedostatočné napájanie môže spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
5. V prípade pripojenia napájania k pevnej kabeláži musíte nainštalovať prepäťovú ochranu a hlavný vypínač.
6. V prípade pripojenia napájania k pevnej kabeláži musí byť v pevnej kabeláži zabudovaný spínač alebo istič, ktorý odpojí všetky póly a má oddelenie kontaktov aspoň 3 mm (1/8 palca). Kvalifikovaný technik musí použiť schválený istič alebo spínač.
7. Jednotku pripájajte len k samostatnej zásuvke rozvetveného obvodu. Do príslušnej zásuvky nepripájajte iný spotrebič.

5 Montáž

8. Uistite sa, že je klimatizácia správne uzemnená.
9. Každý vodič musí byť pevne pripojený. Voľné zapojenie môže spôsobiť prehriatie svorky, čo môže mať za následok poruchu výrobku a možný požiar.
10. Nedovoľte, aby sa káble dotýkali potrubia s chladivom, kompresora alebo akýchkoľvek pohyblivých častí v jednotke.
11. Ak má jednotka prídavný elektrický ohrievač, musí byť nainštalovaný vo vzdialenosti najmenej 1 meter (40 palcov) od akýchkoľvek horľavých materiálov.
12. Na zabránenie úrazu elektrickým prúdom sa krátko po vypnutí napájania nikdy nedotýkajte elektrických komponentov. Po zapnutí napájania vždy počkajte 10 minút alebo dlhšie, kým sa dotknete elektrických komponentov.
13. Dajte pozor, aby ste nekrížili svoje elektrické vedenie so signálnym vodičom. Mohlo by to spôsobiť rušenie a skreslenie.
14. Jednotka musí byť pripojená k elektrickej sieťovej zásuvke. Zdroj napájania spravidla musí mať impedanciu 32 ohmov.
15. Do toho istého obvodu napájania nesmie byť pripojené žiadne ďalšie zariadenie.
16. Vonkajšie vedenia zapojte skôr ako vedenia v interiéri.

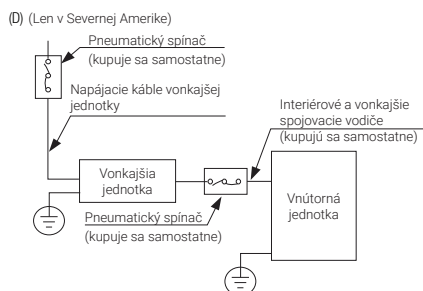
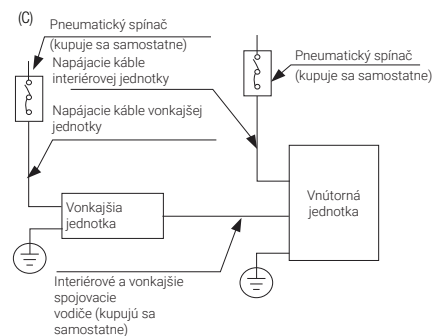
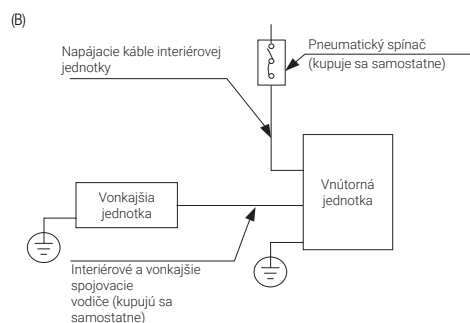
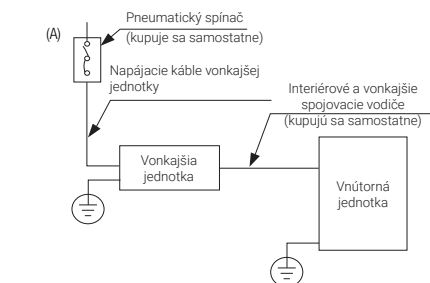


Výstraha! Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických alebo elektroinštalačných prác vypnite hlavné napájanie systému.



Ak je maximálna hodnota prúdu klimatizácie vyššia ako 16 A, je potrebné použiť pneumatický spínač alebo uzemňovací ochranný spínač s ističom (zakúpite samostatne). Ak je maximálna hodnota prúdu klimatizácie nižšia ako 16 A, kábel napájania klimatizácie musí byť vybavený zástrčkou (zakúpite samostatne). Na trhu v Severnej Amerike platia pravidlá elektrického zapájania podľa noriem NEC a CEC.

5 Montáž



Sprievodné obrázky sú určené len na ilustráciu. Váš prístroj sa môže mierne líšiť. Rozhodujúci je skutočný tvar.

5.7.2 Elektrické vedenie vonkajšej jednotky



Výstraha! Pred vykonávaním akýchkoľvek elektrických alebo elektroinštalačných prác vypnite hlavné napájanie systému.

1. Pripravte kábel na pripojenie

- Najskôr musíte vybrať správnu veľkosť kábla. Vždy používajte káble H07RN-F.



V Severnej Amerike vyberte typ kábla podľa miestnych elektrických predpisov a nariadení.

Minimálna plocha prierezu napájacích a signálnych káblov (orientačne)

Nominálny prúd spotrebiča (A)	Nominálna plocha prierezu (mm ²)
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

5 Montáž

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača sa určuje podľa maximálneho prúdu jednotky. Maximálny prúd je uvedený na typovom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky. Pri výbere správneho kábla, poistky alebo spínača použite údaje z tohto štítku.



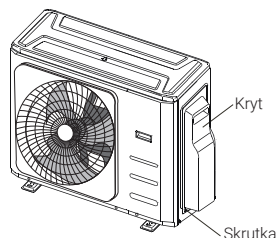
V Severnej Amerike vyberte správnu veľkosť kábla podľa minimálneho dovoleného prúdu obvodu uvedeného na typovom štítku jednotky.

- Pri používaní sťahovačov izolácie stiahnite bužírku z oboch koncov signálneho kábla tak, aby sa odhalilo približne 15 cm (5,9") drôtu.
- Stiahnite izoláciu z oboch koncov.
- Pomocou krimpovacích klieští zatlačte na oba konce U-svorky.



Pri zapájaní vodičov dôsledne postupujte podľa schémy zapojenia, ktorú nájdete na vnútornej strane elektrickej rozvodnej skrinky.

2. Odstráňte elektrický kryt na vonkajšej jednotke. Ak vonkajšia jednotka nemá kryt, vyberte skrutky z dosky na prístup údržby a odstráňte ochrannú dosku.



3. Pripojte U-svorky ku koncovkám. Dbajte na to, aby sa zhodovali farby/štítky so štítkami na bloku s koncovkami a pevne zaskrutkujte U-svorku na každom vodiči do zodpovedajúcej koncovky.

4. Zopnite kábel určenou svorkou na kábel.

5. Zaizolujte nepoužité drôty elektrikárskou izolačnou páskou. Dajte pozor, aby sa nedotýkali žiadnych elektrických ani kovových častí.

6. Znova nasadte kryt na elektrickú rozvodnú skrinku.

5.8 Vyhlásenie o harmonizácii

„Zariadenie M40B-36HFN8-Q je v súlade s normou IEC 61000-3-12 za predpokladu, že skratový výkon Ssc je väčší alebo rovný hodnote 4787737,5 v bode rozhrania medzi používateľským zdrojom a verejným systémom. Je zodpovednosťou vykonávateľa montáže alebo používateľa zariadenia zabezpečiť, podľa potreby aj konzultáciou s operátorom distribučnej siete, aby zariadenie bolo pripojené len k zdroju, ktorý má skratový výkon Ssc väčší alebo rovný ako 4787737,5.“ „Zariadenie M50D-42HFN8-Q je v súlade s normou IEC 61000-3-12 za predpokladu, že skratový výkon Ssc je väčší alebo rovný hodnote

5 Montáž

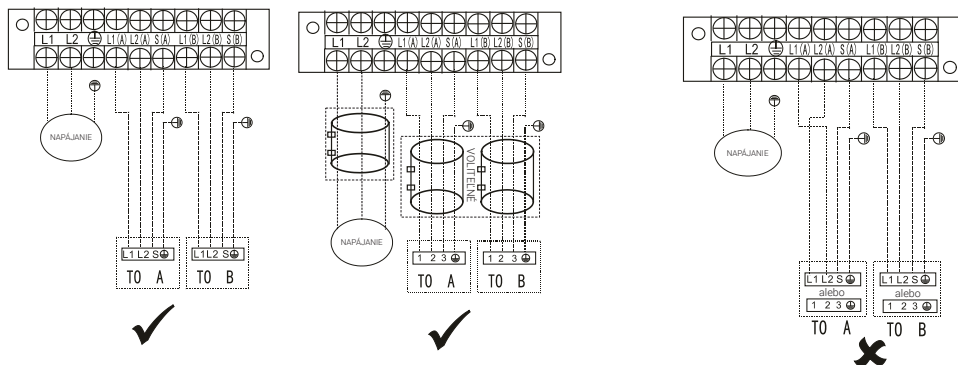
3190042,5 v bode rozhrania medzi používateľským zdrojom a verejným systémom. Je zodpovednosťou vykonávateľa montáže alebo používateľa zariadenia zabezpečiť, podľa potreby aj konzultáciou s operátorom distribučnej siete, aby zariadenie bolo pripojené len k zdroju, ktorý má skratový výkon Ssc väčší alebo rovný ako 3190042,5."

5.9 Schéma zapojenia



POZOR! Zapojte pripájacie káble ku koncovkám tak, ako je označené, so zodpovedajúcimi číslami na bloku koncoviek interiérovej aj vonkajšej jednotky. Napríklad koncovka L1(A) vonkajšej jednotky sa musí pripojiť ku koncovke L1/1 na interiérovej jednotke. Vonkajšia jednotka sa môže skombinovať s rôznymi typmi interiérovej jednotky, čísla na bloku koncoviek interiérovej jednotky sa preto môžu mierne líšiť. Pri zapájaní vodičov buďte mimoriadne pozorní.

5 Montáž

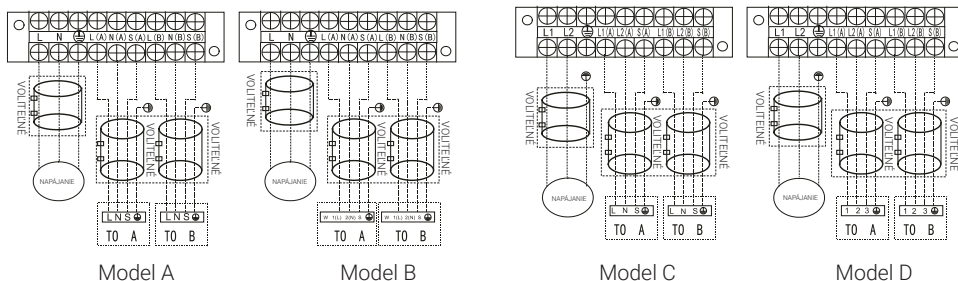


Pri modeloch s rýchlopúpaním si pozrite dokument <<Návod na použitie a inštalácia príručka >>, priložený pri interiérovej jednotke.

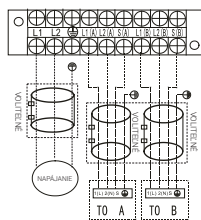


Ak si koncoví používatelia žiadajú urobiť vlastné zapojenie, orientujte sa podľa nasledujúcich obrázkov. Prestrčte hlavný napájací kábel cez dolný otvor na vodiče v svorku na kábel. ---- Tento symbol znamená budiace vodiče.

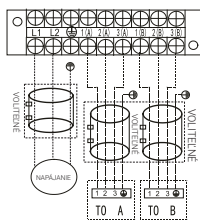
Modely jedna-dve:



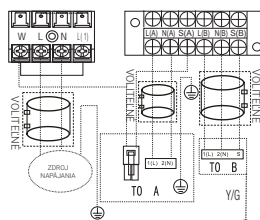
5 Montáž



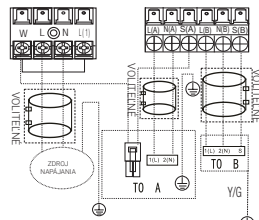
Model E



Model F



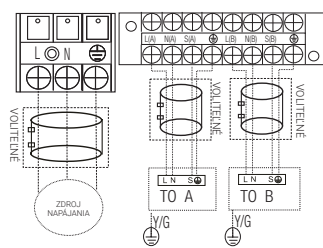
Model G



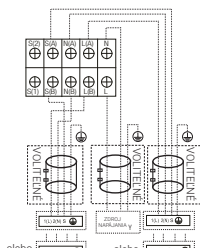
Model H



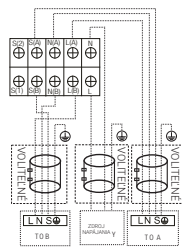
Po montáži použite magnetický krúžok (nie je súčasťou dodávky, voliteľný diel) na upevnenie pripájacieho kábla medzi interiérovou a vonkajšou jednotkou. Na jeden kábel sa použije jeden magnetický krúžok.



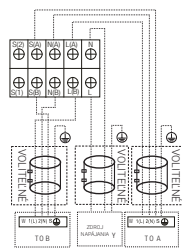
Model I



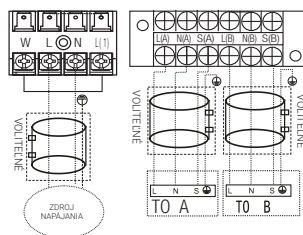
Model J



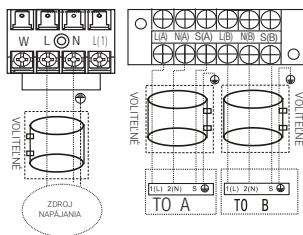
Model K



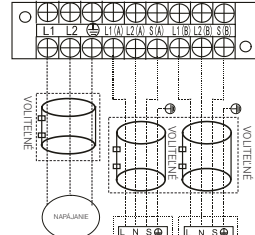
Model L



Model M

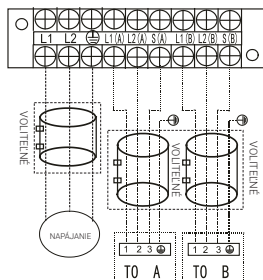


Model N

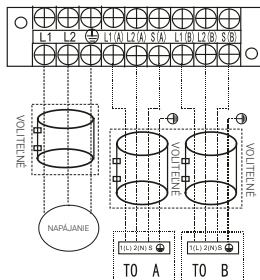


Model O

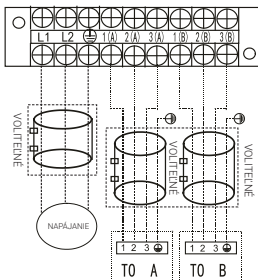
5 Montáž



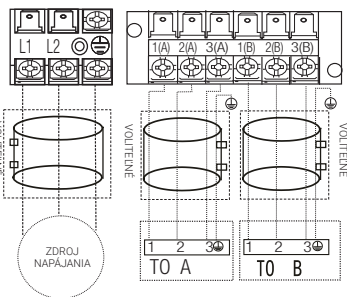
Model P



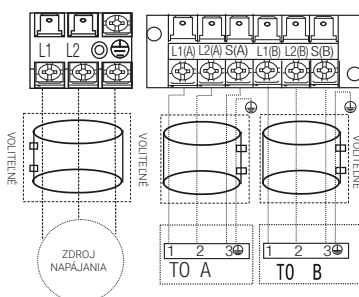
Model Q



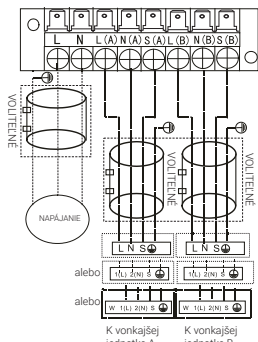
Model R



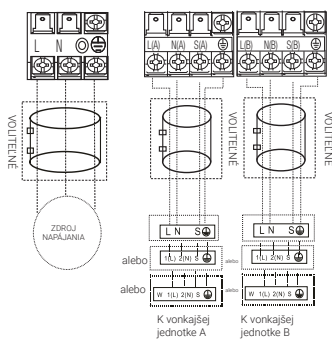
Model S



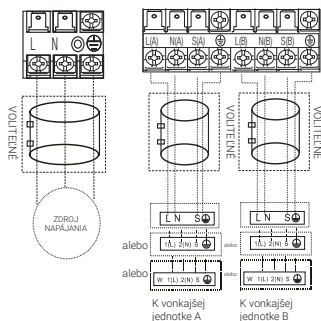
Model T



Model U



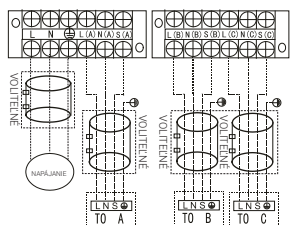
Model V



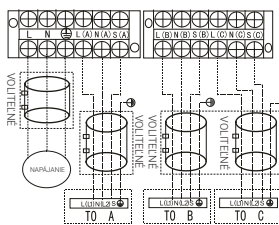
Model W

5 Montáž

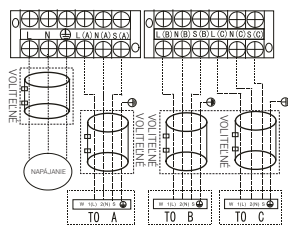
Modely jedna-tri:



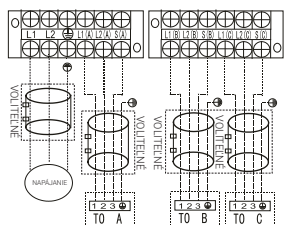
Model A



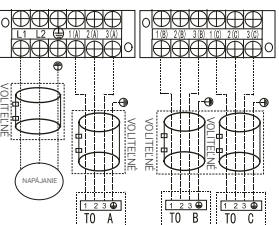
Model B



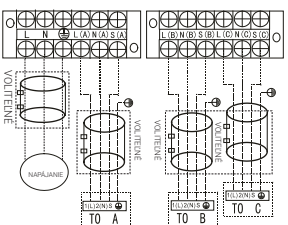
Model C



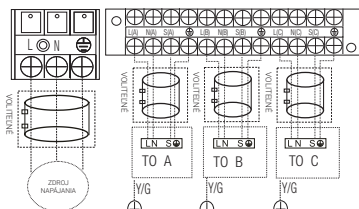
Model D



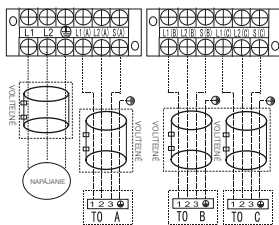
Model E



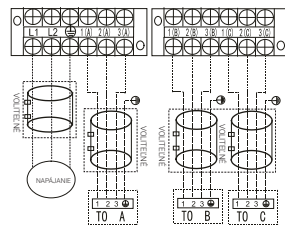
Model F



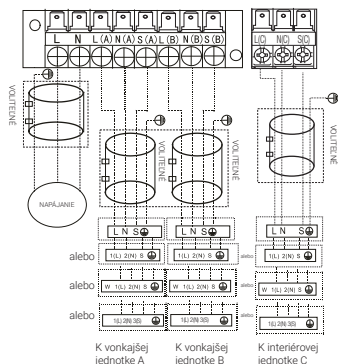
Model G



Model H



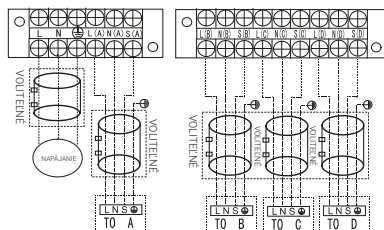
Model I



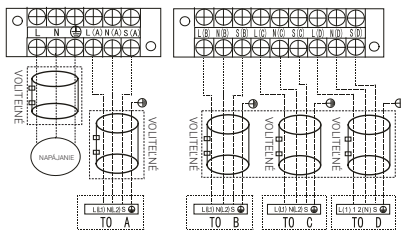
Model J

5 Montáž

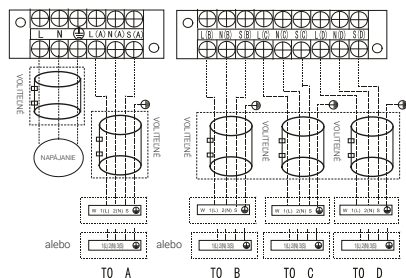
Modely jedna-štyri:



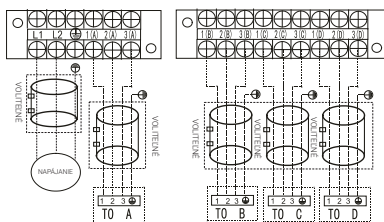
Model A



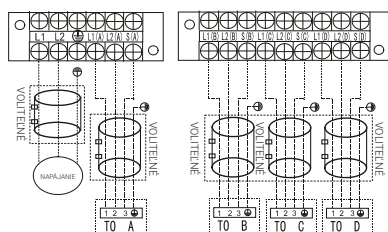
Model B



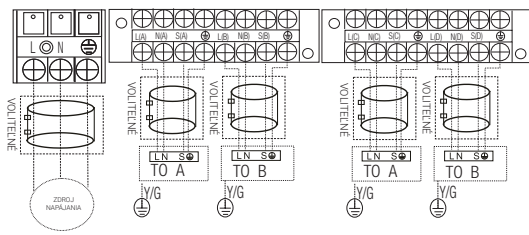
Model C



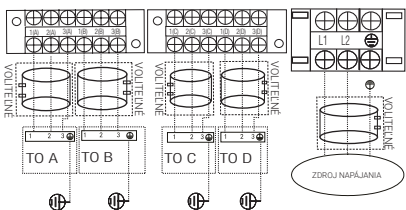
Model D



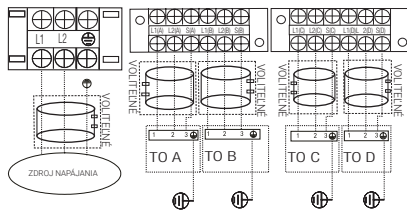
Model E



Model F

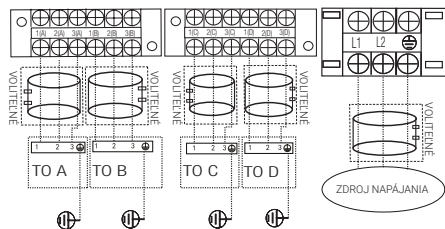


Model G

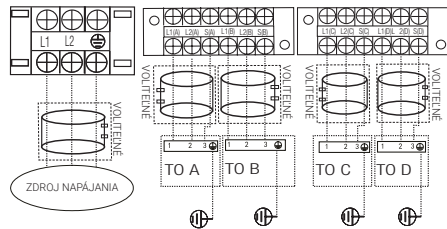


Model H

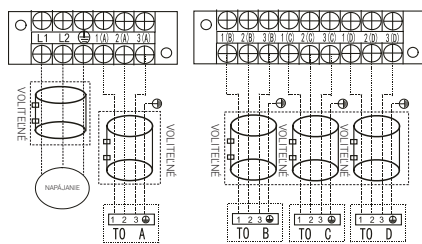
5 Montáž



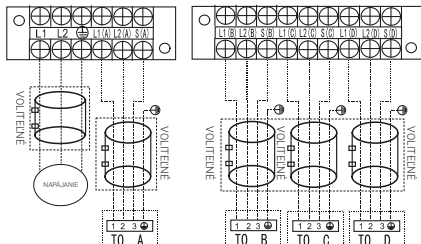
Model I



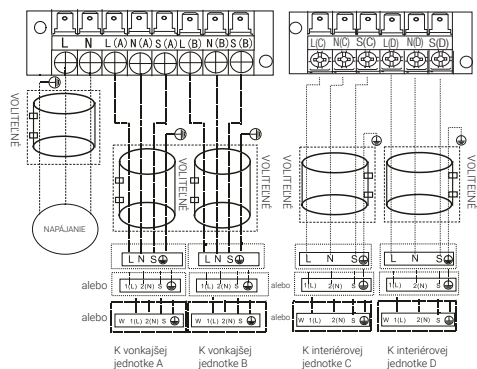
Model J



Model K



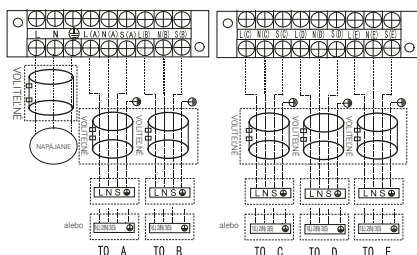
Model L



Model M

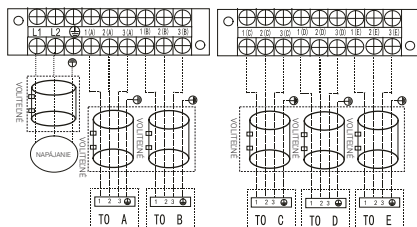
5 Montáž

Modely jedna-päť:



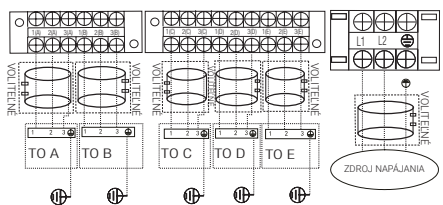
Model A

Model B

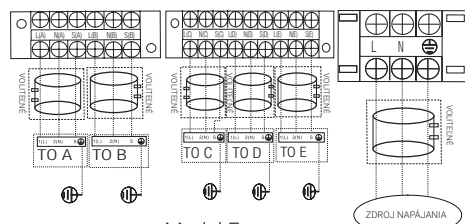


Model C

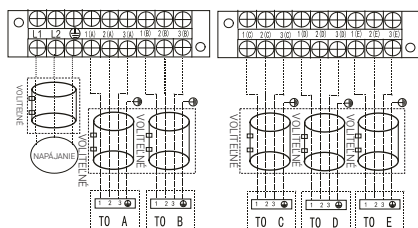
Model D



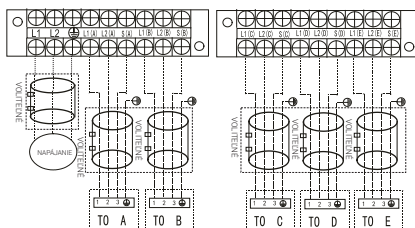
Model E



Model F



Model G



Model H

5 Montáž

POZOR! Po overení vyššie uvedených podmienok postupujte pri zapojení vodičov podľa týchto pokynov:

- Vždy majte pre klimatizáciu samostatný vyhradený napájací okruh. Vždy postupujte podľa schémy zapojenia umiestnenej na vnútornej strane ovládacieho krytu.
 - Skrutky, ktorými sú pripevnené vodiče v skrinke s elektrickými rozvodmi, sa počas prepravy môžu uvoľniť. Skontrolujte, či sú skrutky pevne dotiahnuté, lebo uvoľnené skrutky môžu spôsobiť prepálenie drôtov.
 - Skontrolujte špecifikácie zdroja napájania.
 - Overte si, či je elektrická kapacita dostatočná.
 - Overte si, či sa počiatočné napätie udržiava na úrovni viac ako 90 percent menovitého napätia vyznačeného na typovom štítku.
 - Overte si, či hrúbka kábla je rovnaká ako je uvedená v špecifikáciách zdroja napájania.
 - V priestoroch so zvýšenou vlhkosťou vždy inštalujte uzemnený istič.
 - Pokles napätia môže spôsobiť nasledujúce javy: vibrácie magnetického spínača, poškodenie bodu kontaktu, prepálenie poistiek a narušenie normálnych funkcií.
 - Do pevného zapojenie musí byť vstavané zariadenie na odpojenie zdroja napájania. V každom aktívnom vodiči (fáze) musí mať toto zariadenie vzduchovú medzeru na oddelenie kontaktov s rozmerom najmenej 3 mm.
- Pred prístupom ku koncovkám musia byť odpojené všetky obvody napájania.



Aby boli splnené povinné smernice EMC, ktorých splnenie vyžaduje medzinárodná norma CISPR 14-1:2005/A2:2011 v určitých krajinách alebo regiónoch, dbajte na to, aby ste na svojom zariadení použili správne magnetické krúžky podľa schémy zapojenia tak, aby vyhovovali vášmu zariadeniu. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svojho distribútora alebo montážneho technika a podľa toho si zakúpte magnetické krúžky (dodávateľom magnetických krúžkov je TDK (model ZCAT3035-1330) alebo podobný).

6 Odvod vzduchu

6.1 Príprava a bezpečnostné opatrenia

Vzduch a cudzie látky v okruhu chladiva môžu spôsobiť abnormálne zvýšenie tlaku, čo môže poškodiť klimatizáciu, znížiť jej účinnosť a spôsobiť zranenie. Pomocou vákuového čerpadla a manometra vyprázdnite okruh chladiva a odstráňte zo systému nekondenzovateľný plyn a vlhkosť.

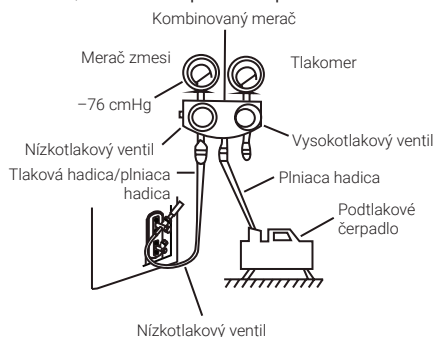
Pri prvej inštalácii a pri premiestnení jednotky by ste mali vykonať odvzdušnenie.

6.1.1 Pred odvzdušením

- Skontrolujte, či sú spojovacie potrubia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou správne pripojené.
- Skontrolujte, či sú všetky káble správne zapojené.

6.1.2 Pokyny k odvzdušneniu

Pred použitím kombinovaného merača a podtlakového čerpadla si prečítajte ich návody na použitie, aby ste mali istotu, že viete, ako ich správne používať.



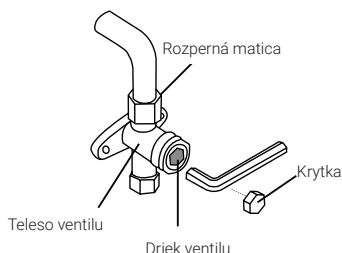
1. Pripojte plniacu hadicu kombinovaného merača k servisnému portu na nízkotlakovom ventile vonkajšej jednotky.

2. Pripojte plniacu hadicu kombinovaného merača zo stredu k podtlakovému čerpadlu.
3. Otvorte na manometri stranu s nízkym tlakom. Vysokotlakovú stranu nechajte zatvorenú.
4. Zapnite vákuové čerpadlo na vyprázdnenie systému.
5. Spustite podtlak najmenej na 15 minút, alebo kým na merači zmesi bude hodnota -76 cmHg (-1 x 105 Pa).
6. Zatvorte nízkotlakový ventil na kombinovanom merači a vypnite podtlakové čerpadlo.
7. Počkejte 5 minút, potom skontrolujte, či sa tlak v systéme nezmenil.



Ak sa tlak v systéme nezmení, odskrutkujte krytku z pribaleného ventilu (vysokotlakový ventil). Ak zistíte zmenu tlaku v systéme, môže to byť príznak úniku plynu.

8. Vložte šesťuholníkový imbusový kľúč do bezpečnostného ventilu (vysokotlakový ventil) a otvorte ventil otočením kľúča o 1/4 proti smeru hodinových ručičiek. Počúvajte, či plyn opúšťa systém, a po 5 sekundách ventil zatvorte.



6 Odvzdušnenie

9. Jednu minútu sledujte tlakomer, aby ste sa uistili, že nedošlo k zmene tlaku. Hodnota by mala byť o niečo vyššia ako atmosférický tlak.
10. Odstráňte plniacu hadicu zo servisného portu.
11. Pomocou šesťhranného kľúča úplne otvorte vysokotlakový aj nízkotlakový ventil.



POZOR! Pri otváraní drieku ventilu otáčajte šesťhranným kľúčom, kým nenarazí na zarážku. Nepokúšajte sa ventil ďalej otvárať silou.

12. Dotiahnite kryty ventilov rukou, potom ich dotiahnite určeným nástrojom.
13. Ak sú na vonkajšej jednotke použité podtlakové ventily a tlaková poloha je na hlavnom ventilu, systém nie je pripojený k interiérovej jednotke. Ventil sa musí dotiahnuť pomocou matice so závitom. Pred použitím preventívne skontrolujte, či nedochádza k únikom plynu.

6.1.3 Poznámka o pridávaní chladiva

POZOR!

- Plnenie chladivom sa smie vykonávať až po otestovaní elektrického pripojenia, podtlaku a únikov.
- NEPREKRAČUJTE maximálne povolené množstvo chladiva ani systém nepreplňujte. Tým by ste mohli jednotku poškodiť alebo ovplyvniť jej funkčnosť.
- Plnenie nevhodnými látkami by mohlo spôsobiť explózie alebo nehody. Skontrolujte, či sa používa správne chladivo.
- Nádoby s chladivom sa musia otvárať pomaly. Pri plnení systému vždy používajte ochranné okuliare.
- NEMIEŠAJTE rôzne typy chladív.
- Pri chladivách modelu R290 alebo R32 skontrolujte, či boli zabezpečené bezpečné podmienky v rámci danej oblasti tak, aby zápalné materiály boli počas plnenia chladiva do klimatizácie pod kontrolou.



N = 2 (modely jedna-dve), N = 3 (modely jedna-tri), N = 4 (modely jedna-štyri), N = 5 (modely jedna-päť). Potreba pridať chladivo závisí od dĺžky pripájacieho potrubia alebo tlaku v odvzdušňovanom systéme. Množstvá chladiva na pridanie si vyhládajte v nasledujúcej tabuľke:

6 Odvzdušnenie

Dodatočné chladivo na dĺžku potrubia

Dĺžka spojovacieho potrubia (m)	Metóda preplachovania vzduchom	Dodatočné chladivo	
Dĺžka potrubia na predplnenie (stôp/m) (dĺžka potrubia na predplnenie x N)	Podtlakové čerpadlo	N/A	
Viac ako (dĺžka potrubia na predplnenie x N) stôp/m	Podtlakové čerpadlo	Strana kvapaliny: Ø 6,35 (ø 1/4") R32: (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 12 g/m (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 0,13 oZ/stopu	Strana kvapaliny: Ø 9,52 (ø 3/8") R32: (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 24 g/m (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 0,26 oZ/stopu
		Strana kvapaliny: Ø 6,35 (ø 1/4") R410A: (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 15 g/m (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 0,16 oZ/stopu	Strana kvapaliny: Ø 9,52 (ø 3/8") R410A: (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 30 g/m (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 32 oZ/stopu



Štandardná dĺžka potrubia je 7,5 m.

chladivo, ktoré treba doplniť, môžete vypočítať podľa nasledujúceho vzorca:

Týka sa len modelov v Austrálii:

- NEMIEŠAJTE rôzne typy chladív.
N = 2 (modely jedna-dve), N = 3 (modely jedna-tri), N = 4 (modely jedna-štyri), N = 5 (modely jedna-päť). Niektoré systémy v závislosti od dĺžky potrubia vyžadujú dodatočné plnenie. Štandardná dĺžka potrubia je 10 m. Dodatočné

6 Odvzdušnenie

Dodatočné chladivo na dĺžku potrubia

Dĺžka pripájacieho potrubia (m)	Metóda preplachovania vzduchom	Dodatočné chladivo	
Menej ako štandardná dĺžka potrubia x N	Podtlakové čerpadlo	N/A	
Viac ako štandardná dĺžka potrubia x N	Podtlakové čerpadlo	Strana kvapaliny: Ø 6,35 (Ø 1/4") (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 15 g/m	Strana kvapaliny: Ø 9,52 (Ø 3/8") (Celková dĺžka potrubia - dĺžka potrubia na predplnenie x N) x 30 g/m

Vždy pri vykonávaní overovacieho testu na trhu alebo podľa regulačného úradu odstráňte dodatočnú náplň chladiva podľa menovitého objemu (5 m potrubie s chladivom).

6.2 Kontrola bezpečnosti a únikov

6.2.1 Kontrola elektrickej bezpečnosti

Po dokončení inštalácie vykonajte kontrolu elektrickej bezpečnosti. Zamerajte sa na nasledujúce oblasti:

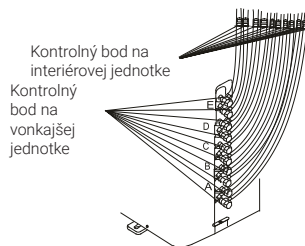
1. Odpor izolácie.
2. Odpor izolácie musí byť viac ako 2 MΩ.
3. Uzemnenie. Po dokončení uzemnenia odmerajte uzemňovací odpor pomocou vizuálnej detekcie a pomocou testera uzemňovacieho odporu. Skontrolujte, či je hodnota uzemňovacieho odporu menšia ako 4 Ω.
4. Kontrola elektrického úniku (vykonáva sa počas testu, kým je jednotka zapnutá).
5. Počas testovacej prevádzky po dokončení inštalácie pomocou elektrickej skúšačky a multimetra vykonajte kontrolu elektrického úniku. Ak nastane únik, jednotku ihneď vypnite. Vyskúšajte a vyhodnoťte viaceré riešenia, kým jednotka nefunguje správne.

6.2.2 Kontrola tesnosti

1. Spôsob s mydlovou vodou: Naneste na spojenia interiérovej jednotky alebo vonkajšej jednotky jemnou kefkou roztok mydlovej vody alebo tekutého neutrálneho čistiaceho prostriedku na kontrolu únikov zo spojovacích bodov potrubia. Ak sa objavujú bublinky, z potrubia uniká plyn.
2. Detektor únikov. Skontrolujte únik pomocou detektora únikov.



Táto ilustrácia je uvedená len ako príklad. Skutočné poradie A, B, C, D a E na prístroji sa môže mierne líšiť na jednotke, ktorú ste si zakúpili, ale celkový tvar ostane rovnaký.



A, B, C, D sú body na type jedna-štyri.
A, B, C, D a E sú body na type jedna-päť.

7 Testovacia prevádzka

7.1 Pred spustením testu

Po úplnej inštalácii celého systému sa musí vykonať testovacia prevádzka. Pred vykonaním testu si overte nasledujúce body:

1. Interiérové aj vonkajšie jednotky sú správne nainštalované.
2. Potrubia aj elektrické vedenia sú správne pripojené.
3. Na jednotkách nie sú žiadne prekážky v blízkosti vstupu a výstupu, ktoré by mohli spôsobiť zníženie výkonu alebo nesprávnu funkčnosť produktu.
4. V systéme chladenia nie sú úniky.
5. Systém odlučovania vody nie je prerušený a odvádza vodu na bezpečné miesto.
6. Izolácia kúrenia je správne nainštalovaná.
7. Vodiče uzemnenia sú správne pripojené.
8. Bola zaznamenaná dĺžka potrubia a potrebný dodatočný objem na plnenie chladiva.
9. Či je napätie napájania správne napätie pre klimatizáciu.



POZOR! Zanedbanie vykonania testovacej prevádzky môže spôsobiť poškodenie jednotky, škodu na majetku alebo zranenie osôb.

7.2 Pokyny k testovacej prevádzke

1. Otvorte obidva uzatváracie ventily, na kvapalinu aj na plyn.
2. Zapnite hlavný spínač zdroja napájania a nechajte jednotku, aby sa zahriala.

3. Nastavte klimatizáciu do režimu COOL (CHLADENIE).

4. Pri interiérovej jednotke

- Skontrolujte, či diaľkový ovládač a jeho tlačidlá fungujú správne.
- Skontrolujte, či sa žalúzie správne pohybujú a či sa ich poloha dá zmeniť diaľkovým ovládačom.
- Dôkladne skontrolujte, či sa teplota v miestnosti registruje správne.
- Skontrolujte, či správne fungujú kontrolky na diaľkovom ovládači a na paneli displeja.
- Skontrolujte, či správne fungujú manuálne tlačidlá na interiérovej jednotke.
- Vykonajte vizuálnu kontrolu, či systém odlučovania vody nie je prerušený a či plynule odvádza vodu.
- Skontrolujte, či sa počas prevádzky nevyskytujú vibrácie alebo abnormálny hluk.

5. Pri vonkajšej jednotke

- Vykonajte vizuálnu kontrolu, či nie sú úniky zo systému chladenia.
- Overte si, či sa počas prevádzky nevyskytujú vibrácie alebo abnormálny hluk.
- Skontrolujte, či prúd vzduchu, hluk a voda, ktorá sa vytvára v jednotke, nevadia vašim susedom alebo nepredstavujú bezpečnostné riziko.



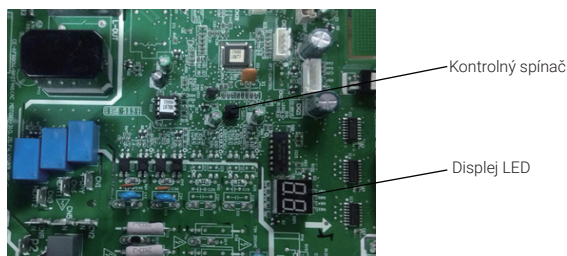
Ak má jednotka poruchu alebo nefunguje podľa vašich očakávaní, pozrite si časť Odstraňovanie problémov v návode na používanie, až potom zavolajte zákaznícky servis.

8 Funkcia automatickej opravy elektrických vedení/potrubia

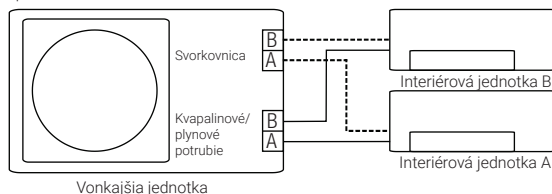
8.1 Funkcia automatickej opravy elektrických vedení/potrubia

Najnovšie modely teraz majú funkciu automatickej opravy chýb elektrických vedení/potrubia. Stlačte „kontrolný spínač“ na doske plošných spojov vonkajšej jednotky a podržte ho na 5 sekúnd, kým sa na LED zobrazí „CE“, čo znamená, že táto funkcia pracuje. Asi po 5 – 10 minútach po stlačení spínača nápis „CE“ zhasne, čo znamená, že chyba elektrického vedenia/potrubia je opravená a všetky vedenia/potrubia sú pripojené správne.

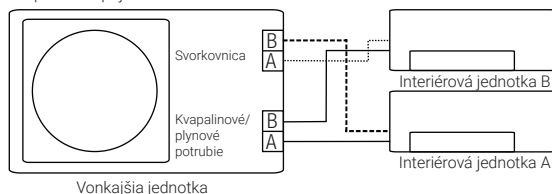
8 Funkcia automatickej opravy elektrických vedení/potrubia



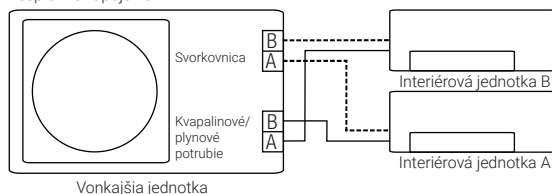
Správne



Nesprávne zapojenie



Nesprávne zapojenie



8.2 Spôsob aktivácie tejto funkcie

1. Skontrolujte, či je vonkajšia teplota nad 5 °C. (Táto funkcia nepracuje, keď vonkajšia teplota nie je nad 5 °C.)
2. Skontrolujte, či sú otvorené uzatváracie ventily na kvapalinovom potrubí aj na plynovom potrubí.
3. Zapnite istič a počkajte najmenej 2 minúty.

4. Stlačte kontrolný spínač na doske plošných spojov vonkajšej jednotky a na LED sa zobrazí „CE“.

9 Riešenie problémov



POZOR! Ihneď vypnite jednotku, ak sa vyskytne niektorá z nasledujúcich okolností!

- Kábel napájania je poškodený alebo abnormálne horúci.
- Zacítite zápach spáleniny.
- Jednotka vydáva hlasné alebo abnormálne zvuky.
- Vypálila sa poistka alebo sa často vypína istič.
- Do jednotky vnikla voda alebo iné predmety alebo z jednotky voda vyteká.
- Takéto poruchy sa nepokúšajte opraviť svojpomocne! Ihneď zavolajte autorizovaného poskytovateľa servisu!

9.1 Bežné problémy

Nasledujúce problémy nie sú poruchou a vo väčšine prípadov si nevyžadujú opravu.

Problém	Možné príčiny
Jednotka sa po stlačení tlačidla ON/OFF (ZAPNUTIE/ VYPNUTIE) nezapne.	Jednotka má funkciu 3-minútovej ochrany, ktorá zabráňuje preťaženiu jednotky. Jednotku nie je možné reštartovať do troch minút od jej vypnutia.
	Modely s chladením aj kúrením Ak sú rozsvietené kontrolky prevádzky a PRE-DEF (predhriatie/rozmrazovanie), vonkajšia teplota je príliš nízka a aktivuje sa ochrana jednotky proti studenému vzduchu, aby sa jednotka rozmrazila.
	Modely len s chladením: Ak sa rozsvieti kontrolka „Fan Only“ (Len ventilátor), vonkajšia teplota je príliš nízka a aktivuje sa ochrana jednotky proti zamrznutiu, aby sa jednotka rozmrazila.
Jednotka sa prepne z režimu COOL (CHLADENIE) na režim FAN (VENTILÁTOR)	Jednotka zmení svoje nastavenie, aby sa v jednotke nevytvárala námraza. Keď teplota stúpne, jednotka sa znovu spustí do prevádzky.
	Po dosiahnutí nastavenej teploty jednotka vypne kompresor. Jednotka obnoví prevádzku, keď bude teplota znovu kolísať.
Z interiérovej jednotky vychádza biela hmla	Vo vlhkých oblastiach môže veľký teplotný rozdiel medzi vzduchom v miestnosti a vzduchom z klimatizácie spôsobiť bielu hmlu.

9 Odstraňovanie problémov

Vnútorne aj vonkajšie jednotky vypúšťajú bielu hmlu	Keď sa jednotka po odmrazovaní znovu spustí v režime HEAT (VYKUROVANIE), môže vypúšťať bielu hmlu spôsobenú vlhkosťou, ktorá vzniká pri procese odmrazovania.
Vnútorná jednotka vydáva zvuky	Ozýva sa škripavý zvuk, keď je systém vypnutý alebo v režime COOL (CHLADENIE). Tento zvuk sa ozýva aj vtedy, keď je v prevádzke odvodňovacie čerpadlo (voliteľné).
	Po spustení jednotky v režime HEAT (VYKUROVANIE) sa môže v dôsledku rozťahovania a zmršťovania plastových častí jednotky vyskytnúť vrzganie.
Vnútorná aj vonkajšia jednotka vydávajú zvuky	Počas prevádzky sa môže ozývať tichý syčivý zvuk. Toto je normálne a je to spôsobené chladiacim plynom pri jeho toku vonkajšími a vnútornými jednotkami.
	Tichý syčivý zvuk sa môže ozývať pri spustení systému, tesne po jeho zastavení alebo pri rozmrazovaní. Tento zvuk je normálny a je spôsobený zastavením alebo zmenou smeru prúdenia chladiaceho plynu.
Vonkajšia jednotka vydáva zvuky	Jednotka bude v závislosti od aktuálneho prevádzkového režimu vydávať rôzne zvuky.
Z vnútornej alebo vonkajšej jednotky sa uvoľňuje prach	Počas dlhšieho nepoužívania sa môže na jednotke hromadiť prach, ktorý sa pri zapnutí jednotky bude uvoľňovať. Tento problém sa dá zmierniť zakrytím jednotky počas dlhých období nečinnosti.
Jednotka vypúšťa nepríjemný zápach	Jednotka môže absorbovať pachy z prostredia (napríklad z nábytku, varenia, cigariet atď.), ktoré sa budú uvoľňovať počas prevádzky.
	Filtre jednotky sú zanesené plesňou a mali by ste ich vyčistiť.
Ventilátor vonkajšej jednotky nefunguje	Počas prevádzky sa rýchlosť ventilátora riadi tak, aby sa optimalizovala prevádzka výrobu.

9 Odstraňovanie problémov

9.2 Rady na odstraňovanie problémov

Ak sa vyskytnú problémy, pred kontaktovaním opravárenskej spoločnosti skontrolujte nasledujúce body.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Jednotka nefunguje	Výpadok prúdu	Počkajte na obnovenie napájania
	Napájanie je vypnuté	Zapnite napájanie
	Poistka je vypálená	Vymeňte poistku
	Batérie diaľkového ovládača sú vybité	Vymeňte batérie
	Bola aktivovaná 3-minútová ochrana jednotky	Po reštartovaní jednotky počkajte tri minúty
Slabý chladiaci výkon	Nastavenie teploty môže byť vyššie ako teplota prostredia v miestnosti	Znížte nastavenie teploty
	Výmenník tepla na vnútornej alebo vonkajšej jednotke je znečistený	Vyčistite dotýčny výmenník tepla
	Vzduchový filter je znečistený	Vyberte filter a vyčistite ho podľa pokynov
	Prívod alebo odvod vzduchu v niektorej z jednotiek je zablokovaný	Vypnite jednotku, odstráňte prekážku a znova ju zapnite
	Dvere a okná sú otvorené	Uistite sa, že sú všetky dvere a okná počas prevádzky jednotky zatvorené
	Slnečným žiarením je generované nadmerné teplo	Počas obdobia vysokých teplôt alebo jasného slnečného žiarenia zatvorte okná a zatiahnite závesy.
	Nízka hladina chladiva v dôsledku úniku alebo dlhodobého používania	Skontrolujte, či nedochádza k únikom chladiva, v prípade potreby opätovne utesnite a doplňte chladivo

9 Odstraňovanie problémov

Jednotka sa často spúšťa a zastavuje	V systéme je príliš veľa alebo príliš málo chladiva	Skontrolujte, či nedochádza k únikom a doplňte systém chladivom
	V systéme chladenia sa nachádza vzduch, nestlačiteľný plyn alebo cudzí materiál.	Vypustite a doplňte do systému chladivo
	Okruh v systéme je upchatý	Zistite, ktorý okruh je upchatý a vymeňte nefunkčnú časť zariadenia
	Kompresor je pokazený	Vymeňte kompresor
	Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke	Nainštalujte manostat na reguláciu napätia
Slabý vykurovací výkon	Vonkajšia teplota je nižšia ako 7 °C (44,5 °F)	Skontrolujte, či nedochádza k únikom a doplňte systém chladivom
	Dverami a oknami vnika studený vzduch	Uistite sa, že sú všetky dvere a okná počas používania zatvorené
	Nízka hladina chladiva v dôsledku úniku alebo dlhodobého používania	Skontrolujte, či nedochádza k únikom chladiva, v prípade potreby opätovne utesnite a doplňte chladivo

10 Európska smernica o likvidácii

Tento spotrebič obsahuje chladivo a iné potenciálne nebezpečné materiály. Pri likvidácii tohto spotrebiča zákon vyžaduje špeciálne zhromažďovanie a manipuláciu. Tento produkt **sa nesmie** likvidovať ako odpad z domácnosti alebo netriedený komunálny odpad,.

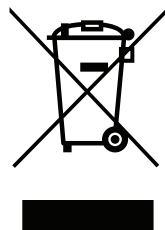
Pri likvidácii tohto spotrebiča máte tieto možnosti:

- Spotrebič zlikvidujte na obecnom mieste určenom na zber elektronického odpadu.
- Pri kúpe nového spotrebiča vám predajca bezplatne odoberie starý spotrebič.
- Výrobca bezplatne odoberie starý spotrebič.
- Spotrebič predajte certifikovaným predajcom kovového šrotu.



Špeciálne upozornenie

Likvidácia tohto spotrebiča v lese alebo v inom prírodnom prostredí ohrozuje vaše zdravie a je škodlivá pre životné prostredie. Nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca.



Tento symbol označuje, že po skončení životnosti sa výrobok nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Použitý zariadenie sa musí odovzdať na oficiálnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Na zistenie týchto systémov zberu sa obráťte na miestne úrady alebo na obchodníka, u ktorého ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť hrá dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých spotrebičov. Vhodná likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

11 Pokyny k inštalácii

11.1 Pokyny týkajúce sa fluórovaných plynov

Tento výrobok obsahuje fluórované skleníkové plyny.

Fluórované skleníkové plyny sa nachádzajú v hermeticky uzavretom zariadení.

Inštaláciu, servis, údržbu, opravy, kontrolu tesnosti alebo vyradovanie zariadenia a recykláciu výrobkov by mali vykonávať fyzické osoby, ktoré sú držiteľmi príslušných osvedčení.

Ak je v systéme nainštalovaný systém na zisťovanie netesností, kontroly tesnosti by sa mali vykonávať aspoň každých 12 mesiacov, aby sa zabezpečila správna funkčnosť systému.

Ak sa musia vykonávať kontroly tesnosti výrobku, mali by ste špecifikovať inšpekčný cyklus, vytvoriť a uložiť záznamy o kontrolách tesnosti.



Poznámka: V prípade hermeticky uzavretých zariadení, lokálnych klimatizácií, okenných klimatizácií a odvlhčovačov vzduchu, ak je ekvivalent CO₂ fluórovaných skleníkových plynov menší ako 10 ton, nemusia sa vykonávať kontroly tesnosti.

12 Technické údaje

BGMPI

Názov modelu	Vnútorná jednotka	BGMPI 095	BGMPI 125	BGMPI 185
Kapacita chladenia (kW)		2,638	3,517	5,275
Kapacita zohrievania (kW)		2,931	3,810	5,569
Napätie/frekvencia (V/Hz)		220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Pripojenie napájania		Vonkajšok	Vonkajšok	Vonkajšok
Hladina akustického tlaku – vnútorná jednotka (dBA)		37/32/22	37/32/22	41/37/31
Prietok vzduchu (m3/h)		520/460/330	530/400/350	800/600/500
Trieda odolnosti vnútornej jednotky		IPX0	IPX0	IPX0
Vnútorná jednotka (Š × V × H) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228
Čistá hmotnosť vnútornej jednotky (kg)		8,0	9,0	11,5

BGMPO

Názov modelu	Vonkajšia jednotka	BGMPO 141	BGMPO 181	BGMPO 211	BGMPO 271	BGMPO 361	BGMPO 361
Kombinácia produktov		BGMPI 095(x2)	BGMPI 095(x1) BGMPI 125(x1)	BGMPI 125(x2)	BGMPI 095(x2) BGMPI 125(x1)	BGMPI 095(x1) BGMPI 125(x1) BGMPI 185(x1)	BGMPI 125(x3)
Chladivo		R32	R32	R32	R32	R32	R32
Celkové množstvo chladiva (g)		1100	1250	1500	1850	2100	2100
GWP		675	675	675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (v tonách)		0,743	0,844	1,013	1,249	1,418	1,418
Anti-elektrické		Trieda I	Trieda I	Trieda I	Trieda I	Trieda I	Trieda I
Klimatická trieda		T1	T1	T1	T1	T1	T1
Typ vykurovania		Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo	Tepelné čerpadlo
Pripojenie napájania		Vonkajšok	Vonkajšok	Vonkajšok	Vonkajšok	Vonkajšok	Vonkajšok

12 Technické údaje

Pdizajn C (kW)	4,1	5,3	6,1	7,9	10,3	10,3
Pdizajn H (kW)	3,7 (priemerná sezóna v EÚ)	4,3 (priemerná sezóna v EÚ)	5,4 (priemerná sezóna v EÚ)	5,7 (priemerná sezóna v EÚ)	9,2 (priemerná sezóna v EÚ)	9,2 (priemerná sezóna v EÚ)
SEER/AEER/Hmotnosť EER (W/W)	6,8 (SEER, EÚ)	6,1 (SEER, EÚ)	6,5 (SEER, EÚ)	6,1 (SEER, EÚ)	6,1 (SEER, EÚ)	6,1 (SEER, EÚ)
SCOP/ACOP/Hmotnosť EER (W/W)	4,0 (SCOP, priemer EÚ)	4,0 (SCOP, priemer EÚ)	4,0 (SCOP, priemer EÚ)	4,0 (SCOP, priemer EÚ)	4,0 (SCOP, priemer EÚ)	4,0 (SCOP, priemer EÚ)
Hladina energie – chladenie	A++ (SEER, EÚ)	A++ (SEER, EÚ)	A++ (SEER, EÚ)	A++ (SEER, EÚ)	A++ (SEER, EÚ)	A++ (SEER, EÚ)
Hladina energie – vykurovanie	A+ (priemerná sezóna EÚ)	A+ (priemerná sezóna EÚ)	A+ (priemerná sezóna EÚ)	A+ (priemerná sezóna EÚ)	A+ (priemerná sezóna EÚ)	A+ (priemerná sezóna EÚ)
Ročná spotreba energie – chladenie (kWh)	215	304	328	453	591	591
Ročná spotreba energie – vykurovanie (kWh)	1307	1584	1890	1995	3220	3220
Deklarovaná kapacita pre výpočet SCOP pri referenčných projektových podmienkach (kW)	3,0	3,9	4,7	5,0	8,8	8,8
Záložný vykurovací výkon predpokladaný pre výpočet SCOP pri referenčných projektových podmienkach (kW)	0,7	0,4	0,7	0,7	0,4	0,4
Výkon elektrického ohrievača (W)	/	/	/	/	/	/
Príkon pri chladení (kW)	1,270	1,635	1,905	2,450	3,220	3,220
Príkon pri kúrení (kW)	1,185	1,500	1,738	2,210	2,910	2,910
Napätie/frekvencia (V/Hz)	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph
Prevádzkový prúd chladenia (A)	5,8	7,1	9,0	11,2	14	14
Prevádzkový prúd vykurovania (A)	5,4	6,6	8,1	10,1	12,7	12,7

12 Technické údaje

Hladina akustického tlaku – vonkajšia jednotka (dBA)	65	65	65	67	70	70
Menovitý príkon – EN 60335(W)	2750	3050	3910	4100	4600	4600
Menovitý vstupný prúd – EN 60335(A)	12	13	17	18	21,5	21,5
Trieda odolnosti vonkajšej jednotky	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Priemer vysokotlakového potrubia (mm)	2x6,35mm	2x6,35mm	3x6,35mm	3x6,35mm	4x6,35mm	4x6,35mm
Priemer nízkotlakového potrubia (mm)	2x9,52mm	2x9,52mm	3x9,52mm	3x9,52mm	3x9,52mm + 1x12,7mm	3x9,52mm + 1x12,7mm
Špecifikácia prierezu kábla napájania (mm ²)	1,5x3	1,5x3	2,5x3	2,5x3	2,5x3	2,5x3
Vnútorň a vonkajší pripojovací kábel (mm ²)	1,5x4	1,5x4	1,5x4	1,5x4	1,5x4	1,5x4
Maximálna nadmorská výška (m)	15	15	15	15	15	15
Maximálna dĺžka potrubia (m)	40	40	60	60	80	80
Dodatočné množstvo plynu (g/m)	12	12	12	12	12	12
Vonkajšia jednotka (Š × V × H) mm	805x554x330	805x554x330	890x673x342	890x673x342	946x810x410	946x810x410
Čistá hmotnosť vonkajšej jednotky (kg)	31,6	35,0	43,0	48,0	69,5	69,5

Poznámka:

1. Špecifikácie sú štandardné hodnoty vypočítané na základe nominálnych prevádzkových podmienok. V iných prevádzkových podmienkach sa môžu líšiť.
2. Vývoj technických zlepšení je v našej spoločnosti rýchly. Každá zmena technických údajov bude vopred oznámená. Prečítajte si typový štítok na klimatizácii.

Pozrite si podrobné informácie o produkte v letáku s prehľadom o produkte, ktoré vyžaduje Smernica č. 206/2012.

